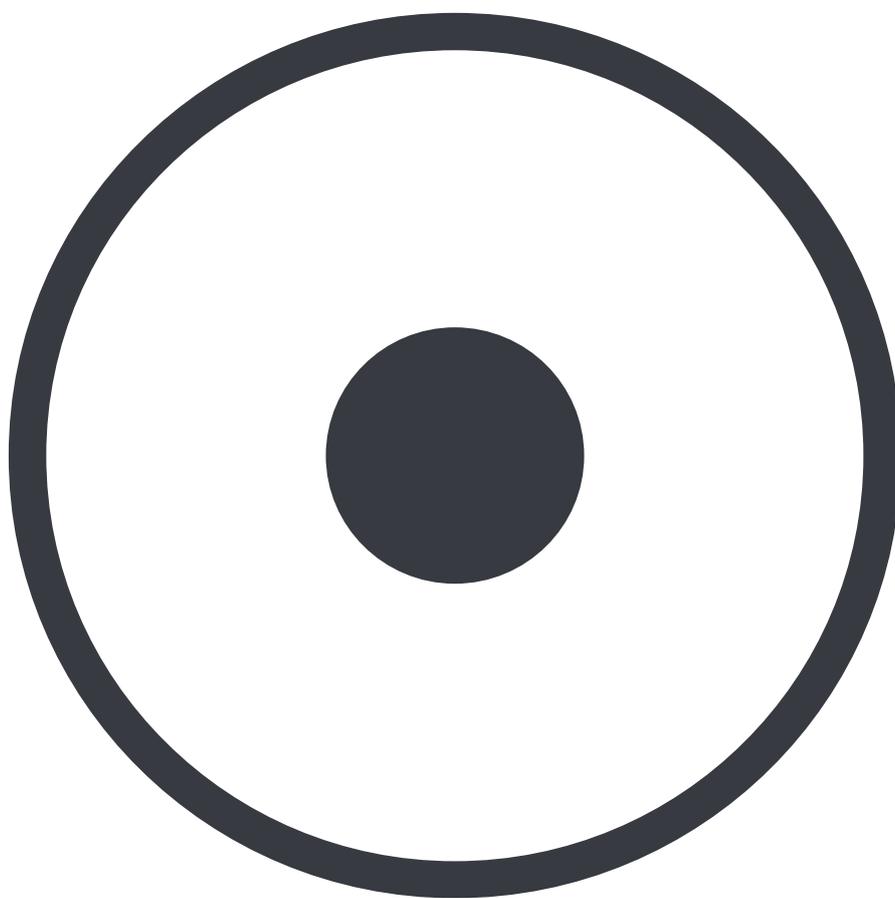




**DYNAUDIO**  
**Important safety instructions**



EN	DE	ES	IT	FR	DK	NO	SE	JP	KR
04	06	08	10	12	14	16	18	20	21
MY	FI	LV	EE	RU	LT	HU	SI	HR	RS
22	24	26	28	30	32	34	36	38	40
SK	BG	RO	NL	PT	GR	PL	CZ	CN	
42	44	46	48	50	52	54	56	58	

## About this guide

### Used expressions and symbols

In this guide, the following signs and symbols are used:



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

#### WARNING

Indicates in combination with a safety sign a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



### Important safety instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 8) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 9) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 10) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.



#### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.



#### WARNING

Never place a loudspeaker in an unstable location. A loudspeaker may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- Using stands recommended by the manufacturer of the loudspeaker.
- Only using furniture that can safely support the loudspeaker.
- Ensuring the loudspeaker is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the loudspeaker on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the loudspeaker to a suitable support.
- Not placing cloth or other smooth materials between the loudspeaker and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the loudspeaker or its controls.

If the existing loudspeaker is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.



## High sound pressure levels

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

### Unpacking

After unpacking, make sure the system is complete and check the device and all accessories for transport damage. Transport damage may be expected if the packaging is already severely harmed. Do not attempt to start up a damaged device. If the contents are incomplete or damaged, please contact your Dynaudio distributor. Distributor addresses can be found on the Internet at [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Removing the protection cap

The tweeter is protected by a cap to prevent damage during transport and unpacking.

- After you have unpacked the speaker, remove the cap by just pulling it straight out.

### Packaging material

The packaging has been designed so that it may be reused as long as it has not been damaged during transport. Keep the packaging and use the original packaging for all further transport.

## Limited Warranty

Dynaudio warrants this product to be free from defects in materials and workmanship under conditions of normal use and service for a limited period from the date of original purchase. For this warranty to apply, the unit must be installed and used according to its written instructions.

The obligation under this warranty shall be limited to the replacement, repair or refund of any such defective device within the warranty period, provided that:

- 1) Inspection by Dynaudio indicates the validity of the claim;
- 2) The defect is not the result of damage, misuse, lightning, power surges, negligence, improper operation (installation) or failure to follow instructions contained in the manual or written instructions provided by Dynaudio after the original purchase;
- 3) The product has not been altered in any way or repaired by others and that factory sealed units are unopened (a service charge plus parts and labour will be applied to units defaced or physically damaged);
- 4) The dealer from whom the Dynaudio products were purchased was authorized to sell such products at the time of the original purchase;
- 5) The service provider for, including but not limited, installation or repair of the product, was authorized in writing by Dynaudio;
- 6) The original, dated Bill of Sale is presented whenever service is required during the warranty period;
- 7) Freight charges for the return of products to Dynaudio are prepaid;
- 8) All units 'out of warranty' are subject to a service charge. The service charge will cover minor repairs (major repairs will be subject to additional charges for parts and labour).

This warranty is in lieu of and excludes all other warranties, expressed or implied. Neither this warranty nor any other warranty, express or implied, including implied warranties of merchantability and fitness, shall extend beyond the warranty period. Dynaudio shall not be liable for damages to any other equipment or other items at the site of use, or any other damages whether incidental, consequential or otherwise. Dynaudio shall not be liable for any anticipated profits, any incidental or consequential damages, loss of time or other losses incurred by the purchaser in connection with the purchase, operation or use of the product.

The information this document contains is subject to change without notice. In the event that there are differences between this warranty and the provisions of any advertisements, documentation, product brochures or packaging cartons, the terms of this warranty shall prevail.

## Warranty extension

To extend the warranty on your Dynaudio loudspeakers to a maximum of eight years, please register your speakers online at [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) or contact your dealer for assistance. (Note: The extended warranty period is limited on active speakers and subwoofers.)

## CE declaration of conformity

The CE declaration of conformity can be found online:  
[dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Correct disposal of this product

This marking on the product, accessories, packaging or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste as stated in the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed-out bin symbol is printed on all products as a reminder.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps to conserve natural resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Waste may be taken to special collection site or can be delivered free of charge to the dealer when purchasing a new equivalent or without obligation to make a new purchase for equipment smaller than 25cm.

## Über diese Anleitung

### Verwendete Ausdrücke und Symbole

In dieser Anleitung werden die folgenden Zeichen und Symbole verwendet:



Ein Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zu Betrieb und Instandhaltung des Produkts in den begleitenden Unterlagen hin.

### WARNUNG

Weist in Kombination mit einem Sicherheitszeichen auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.



### Wichtige Sicherheitshinweise

- 1) Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
- 2) Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Folgen Sie bitte allen Anweisungen.
- 5) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 7) Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärkern), die Hitze abstrahlen.
- 8) Verwenden Sie nur vom Hersteller benannte Ergänzungen und Zubehörteile für dieses Gerät.
- 9) Verwenden Sie nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Gestelle, Podeste, Halteklammern oder Unterbauten für dieses Gerät. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen gegen Herunterfallen gesichert ist, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
- 10) Es dürfen keine offenen Flammenquellen – wie zum Beispiel brennende Kerzen – auf dem Gerät abgestellt werden.



### WARNUNG

Um die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlages zu verringern, darf dieses Gerät nicht dort verwendet werden, wo es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Stellen Sie außerdem keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät ab.



### WARNUNG

Stellen Sie einen Lautsprecher niemals an einem Ort auf, wo seine Stabilität nicht gewährleistet ist. Ein Lautsprecher kann herunterfallen und schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Viele Verletzungen – insbesondere bei Kindern – können durch einfache Vorsichtsmaßnahmen wie die folgenden vermieden werden:

- Verwenden Sie Stative, die vom Hersteller des Lautsprechers hierfür empfohlen werden.
- Platzieren Sie Lautsprecher nur auf Möbeln, die hierfür stabil genug sind.
- Achten Sie darauf, dass der Lautsprecher nicht über die Kante des Möbelstücks hinausragt, auf dem Sie ihn platziert haben.
- Wenn Sie einen Lautsprecher auf ein hohes Möbel (zum Beispiel einen Schrank oder ein Bücherregal) stellen wollen, sichern Sie sowohl dieses Möbel als auch den Lautsprecher mit einer geeigneten Halterung.
- Es sollten sich keine Decken oder andere glatte Materialien zwischen einem Möbel und dem darauf platzierten Lautsprecher befinden.
- Weisen Sie Ihre Kinder darauf hin, dass es gefährlich ist, auf Möbel zu klettern, um den Lautsprecher oder seine Bedienelemente zu erreichen.

Sie sollten all diese Kriterien auch berücksichtigen, wenn Sie einen Lautsprecher an einer anderen Stelle platzieren.



### Hohe Schalldruckpegel

Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie Musik nicht zu lange mit hoher Lautstärke hören.

### Auspacken

Überprüfen Sie nach dem Auspacken zunächst, ob das System vollständig ist und prüfen Sie, ob Lautsprecher oder Zubehörteile Transportschäden aufweisen. Transportschäden sind zu erwarten, wenn die Verpackung deutliche Schäden aufweist. Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Gerät in Betrieb zu nehmen. Wenn der Verpackungsinhalt unvollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Dynaudio-Fachhändler. Fachhändleradressen finden Sie im Internet unter [www.dynaudio.de](http://www.dynaudio.de).

### Schutzkappe entfernen

Eine Kappe schützt den Hochtöner gegen Beschädigungen während des Transports und beim Auspacken.

- Entfernen Sie nach dem Auspacken des Lautsprechers die Schutzkappe, indem Sie diese gerade herausziehen.

### Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial wurde so konzipiert, dass es wiederverwendet werden kann, insofern es nicht beim Transport beschädigt wurde. Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf und verwenden Sie diese, wenn Sie die Lautsprecher wieder transportieren müssen.

## Eingeschränkte Garantie

Dynaudio übernimmt für dieses Produkt eine Garantie auf Freiheit von Defekten an Bauteilen und Verarbeitungsfehlern bei normalem Gebrauch und normaler Wartung für einen begrenzten Zeitraum ab dem Zeitpunkt des ursprünglichen Erwerbs. Für die Anwendung dieser Garantie ist es erforderlich, dass diese Produkt nach den beiliegenden schriftlichen Anweisungen installiert und verwendet wird.

Die Verpflichtung im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf den Ersatz, die Reparatur oder eine Erstattung für ein defektes Gerät innerhalb der Garantiezeit, insofern die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- 1) Eine Prüfung durch Dynaudio bestätigt die Berechtigung des Anspruchs;
- 2) Der Defekt ist nicht das Ergebnis einer Beschädigung oder von Missbrauch, Blitzschlag, Stromstößen, Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Bedienung (Installation) oder Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung oder anderer schriftlichen Anweisungen, die von Dynaudio nach dem ursprünglichen Erwerb bereitgestellt wurden;
- 3) Das Produkt wurde nicht in irgendeiner Weise verändert oder von Dritten repariert, und werksseitig versiegelte Einheiten wurden nicht geöffnet (bei Geräten, die verunstaltet oder physikalisch beschädigt wurden, werden eine Servicegebühr sowie Kosten für Ersatzteile und Arbeit in Rechnung gestellt);
- 4) Der Händler, bei dem das Dynaudio Produkt gekauft wurde, war zum Zeitpunkt des ursprünglichen Kaufs zum Verkauf dieser Produkte autorisiert;
- 5) Der für die Installation oder Reparatur des Produkts beauftragte Dienstleister wurde hierfür schriftlich von Dynaudio autorisiert;
- 6) Die ursprüngliche, datierte Kaufrechnung wird vorgelegt, wann immer innerhalb der Garantiezeit eine Wartung erforderlich ist;
- 7) Frachtkosten für die Rücksendung von Produkten an Dynaudio wurden im Voraus bezahlt;
- 8) Für alle Einheiten, die nicht mehr unter die Garantie fallen, wird eine Servicegebühr berechnet. Die Servicegebühr deckt kleinere Reparaturen ab (bei größeren Reparaturen werden zusätzliche Kosten für Arbeitszeit und Ersatzteile fällig).

Diese Garantie gilt anstelle aller anderen, ausdrücklichen oder implizierten Garantien und ersetzt diese. Weder diese Garantie noch andere Garantien, ob ausdrücklich oder implizit, einschließlich implizierter Garantien bezüglich der Gebrauchstauglichkeit und Eignung werden über die Garantiezeit hinaus verlängert.

Dynaudio haftet nicht für Schäden an anderen Geräten oder sonstigen Gegenständen am Nutzungsort oder sonstige Schäden, ob zufällig, in Folge der Nutzung oder sonstiger Art. Dynaudio haftet nicht für entgangene Gewinne, Neben- oder Folgeschäden, Zeitverlust oder andere Verluste, die dem Käufer im Zusammenhang mit dem Kauf, dem Betrieb oder der Verwendung des Produkts entstehen.

ALLE INFORMATIONEN IN DIESEM DOKUMENT KÖNNEN SICH OHNE WEITERE ANKÜNDIGUNG ÄNDERN. Für den Fall, dass es Unterschiede zwischen dieser Garantie und Aussagen in Anzeigen, der Dokumentation, Produktbroschüren oder auf Verpackungskartons gibt, gelten die entsprechenden Bestimmungen dieser Garantie.

## Garantieverlängerung

Um die Garantie für Ihre Dynaudio Lautsprecher auf maximal acht Jahre zu verlängern, registrieren Sie Ihre Lautsprecher bitte online unter [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com), oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. (Hinweis: Die verlängerte Garantiezeit ist für Aktivlautsprecher und Subwoofer kürzer.)

## CE-Konformitätserklärung

Die CE-Konformitätserklärung finden Sie online:  
[dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, dem Zubehör, der Verpackung oder den begleitenden Unterlagen weist darauf hin, dass das Produkt und sein elektronisches Zubehör gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19 / EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Das durchgestrichene Mülleimersymbol wird als Hinweis hierzu auf alle Produkte gedruckt. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Durch das Recycling von Materialien werden natürliche Ressourcen geschont.

Privatanwender sollten sich entweder an den Händler, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an die zuständige örtliche Behörde wenden, um sich darüber zu informieren, wo und wie sie dieses Produkt umweltgerecht entsorgen können. Geschäftliche Anwender sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt und sein elektronisches Zubehör dürfen zur Entsorgung nicht mit anderen gewerblichen Abfällen gemischt werden.

Abfälle können zu speziellen Sammelstellen gebracht werden. Sie können kostenlos an den Händler gesendet werden, wenn ein entsprechendes neues Produkt gekauft wird. Die Verpflichtung zum Neukauf entfällt, wenn das Geräten kleiner als 25 cm ist.

## Acerca de este manual

### Expresiones y símbolos usados

En este manual de instrucciones, utilizamos los siguientes signos y símbolos:



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

### PRECAUCIÓN

Cuando aparezca junto con un símbolo de seguridad indica un riesgo potencial que, si no es evitado, puede dar lugar a daños graves o incluso la muerte.



### Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todos los avisos.
- 4) Siga todo lo indicado en las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- 7) No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- 8) Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- 9) Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.
- 10) No coloque sobre el subwoofer ningún objeto con llama, tal como puede ser un candelabro o vela encendidos.



### PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o humedad y no coloque objetos que contengan líquidos, como un jarrón, encima de este aparato.



### PRECAUCIÓN

Nunca coloque un altavoz en una posición inestable. Un altavoz puede caer, causando lesiones o heridas graves e incluso la muerte. Muchas lesiones, especialmente a los niños, pueden evitarse tomando unas simples precauciones como:

- Usar soportes recomendados por el fabricante del altavoz.
- Utilizar únicamente mobiliario capaz de soportar de forma segura el altavoz.
- Asegurarse de que el altavoz no sobresalga del borde del mobiliario en el que lo haya colocado.
- No colocar el altavoz sobre muebles altos (por ejemplo, en armarios o estanterías) sin anclar previamente tanto el mueble como el altavoz a una fijación adecuada.
- No colocar tela u otros materiales suaves entre el altavoz y el mobiliario de soporte.
- Educar a los niños acerca de los peligros de subirse a los muebles para alcanzar el altavoz o sus controles.

Si va a recolocar un altavoz ya existente, deberá aplicar las mismas consideraciones anteriores.



## Niveles altos de presión sonora

Para evitar posibles daños auditivos, no utilice esta unidad a niveles altos de volumen durante períodos prolongados.

## Desembalaje

Una vez desembalado, asegúrese de que el sistema está completo y compruebe cualquier posible daño durante el transporte en el equipo y en los accesorios. Si observa cualquier tipo de daño en el embalaje, es probable que alguna de las unidades haya resultado dañada. No ponga en marcha un aparato si ha resultado dañado. Si el contenido del embalaje está dañado o si falta alguno de los elementos, póngase en contacto con su distribuidor Dynaudio. Puede encontrar las direcciones de contacto de los distribuidores oficiales en internet en la web [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Extracción de la tapa de protección

El tweeter está protegido por una tapa que evita que sufra daños durante el transporte y el desembalaje.

- Una vez desembalado el altavoz, simplemente tire hacia fuera de la tapa para retirarla.

## Material del embalaje

El material de embalaje ha sido diseñado para que pueda reutilizarlo siempre y cuando no haya sufrido daños durante el transporte. Conserve el material de embalaje original para utilizarlo en futuros transportes.

## Garantía limitada

Dynaudio garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso y mantenimiento normales durante un periodo de tiempo limitado desde la fecha de compra original. Para que esta garantía sea aplicable, la unidad debe ser instalada y usada de acuerdo a sus instrucciones. Nuestra obligación por esta garantía queda limitada a la sustitución, reparación o devolución del dispositivo defectuoso cubierto por el periodo de garantía, siempre que:

- 1) La reclamación sea considerada como válida tras una inspección por parte de Dynaudio;
- 2) El defecto no sea resultado de un daño, mal uso, rayos, subidas de tensión, negligencia, funcionamiento erróneo (instalación) o por no seguir las instrucciones incluidas en el manual proporcionado por Dynaudio tras la compra original;
- 3) El producto no haya sido modificado en alguna forma o reparado por personal no autorizado y que las unidades mantengan el precinto de fábrica intacto (en las unidades cuyo precinto haya sido abierto o dañado, será aplicado el coste de la reparación más mano de obra y piezas de recambio);
- 4) El distribuidor al cual haya adquirido el producto Dynaudio haya sido autorizado para comercializar dichos productos en el momento de la compra original;
- 5) El proveedor de (incluidos pero sin que ello suponga limitación alguna) la instalación o reparación del producto, haya sido autorizado por escrito por Dynaudio;
- 6) Sea aportada la factura de compra original sellada y fechada en cualquier momento en que sea solicitada una reparación o mantenimiento durante el periodo de garantía;
- 7) El producto deber ser enviado a Dynaudio a portes pagados;
- 8) Todas las unidades consideradas como 'no cubiertas por la garantía' estarán sujetas a un coste por reparación. Este coste por reparación cubrirá las reparaciones menores (las reparaciones mayores estarán sujetas a costes adicionales por la mano de obra y las piezas de recambio).

Esta garantía sustituye y anula cualquier otra garantía, expresa o implícita. Ni esta garantía ni ninguna otra, expresa o implícita, incluyendo las de comerciabilidad y adecuación, se extenderán más allá del periodo de garantía establecido.

Dynaudio no se hará responsable de los posibles daños ocasionados en otros aparatos o elementos existentes en la misma ubicación en la que sea usado este aparato, así como de los posibles daños accidentales, indirectos o cualquier otro. Dynaudio no se hará responsable de los posibles daños y perjuicios, daño emergente o lucro cesante o responsabilidades correspondientes al usuario derivadas de la compra, manejo o uso de este producto.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. En el caso de cualquier diferencia entre esta garantía y lo indicado en cualquier publicidad, documentación, catálogo de productos o embalaje, prevalecerán los términos de esta garantía.

## Extensión de la garantía

Para extender la garantía del fabricante de Dynaudio a 8 años, regístrese en línea en los altavoces [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) o directamente a través de su distribuidor. (Nota: el periodo de prórroga se limita a los altavoces y subwoofers activos.)

## Declaración de conformidad (sólo UE)

Puede encontrar online esta declaración de conformidad CE: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Eliminación correcta de este aparato.

Esta señal en el producto, accesorios, embalaje o documentación indica que este aparato y sus accesorios electrónicos no deben ser eliminados junto con el resto de la basura orgánica, de acuerdo a lo establecido en la Directiva europea 2012/19/EU sobre eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). El símbolo del cubo de basura tachado aparece impreso en todos estos productos como recordatorio de lo anterior.

Al asegurarse de que este producto sea eliminado correctamente estará ayudando a evitar posibles consecuencias negativas tanto en el medioambiente como en la salud humana. El reciclaje de todos los materiales susceptibles de ser reciclados ayuda a conservar los recursos naturales.

El usuario no profesional debe ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el departamento de recogida de basuras de su ciudad para saber los detalles relativos acerca de dónde llevar estos elementos para su reciclaje correcto y seguro.

Los usuarios profesionales deberán ponerse en contacto con su proveedor y comprobar los términos y condiciones del contrato de compra en lo relativo al reciclaje de materiales. Ni este producto ni sus accesorios electrónicos deben ser mezclados junto con el resto de residuos no electrónicos a la hora de ser eliminados.

Este tipo de aparatos deben ser entregados en puntos limpios especiales o puede llevarlos de forma gratuita al distribuidor cuando vaya a comprar un aparato equivalente o también sin obligación de comprar nada cuando el aparato a eliminar tenga un tamaño inferior a 25 cm.

## Informazioni sulla presente guida

### Espressioni e simboli utilizzati

Nella presente guida vengono utilizzati i seguenti simboli:



Il punto esclamativo racchiuso in un triangolo equilatero ha lo scopo di avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

### AVVERTENZA

In combinazione ad un segnale di sicurezza, indica una situazione potenzialmente pericolosa che, qualora non fosse evitata, può comportare lesioni gravi o la morte.



### Importanti norme di sicurezza

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione a ogni avvertenza.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparato nelle vicinanze di acqua.
- 6) Pulire unicamente con un panno asciutto.
- 7) Non installare vicino a fonti di calore, quali caloriferi, stufe o altri apparati in grado di produrre calore (amplificatori inclusi).
- 8) Utilizzare unicamente accessori/estensioni specificati dal costruttore.
- 9) Utilizzare unicamente carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti insieme all'apparato. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello / apparecchio per evitare lesioni da ribaltamento.
- 10) Nessuna fonte di fiamma viva, quali ad esempio delle candele accese, deve essere collocata sull'apparato.



### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre l'apparato allo sgocciolamento o agli schizzi di alcun tipo di liquido e assicurarsi che non vi siano oggetti contenenti liquidi, ad esempio dei vasi, posizionati su di esso.



### AVVERTENZA

Non collocare mai un diffusore in una locazione non stabile. Il diffusore potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o la morte. Molte lesioni e incidenti, in particolare a danno di bambini, si possono evitare adottando semplici precauzioni:

- Utilizzare supporti raccomandati dal costruttore del diffusore.
- Usare unicamente mobili e arredi capaci di supportare in sicurezza il diffusore.
- Assicurarsi che il diffusore non sporga al di là del bordo del mobile di supporto.
- Non collocare il diffusore su mobili alti (ad esempio, credenze o librerie) senza aver ancorato sia il diffusore sia il mobile ad un supporto adeguato.
- Non collocare stoffe o altri materiali lisci tra il diffusore e il mobile di supporto.
- Educare i figli riguardo i pericoli che si possono correre nel tentare di salire sul mobile per raggiungere il diffusore o i suoi controlli.

Le suddette considerazioni si applicano anche ad altri eventuali diffusori già presenti, nel caso in cui vengano conservati o spostati.



## Livelli elevati di pressione sonora

Onde prevenire possibili danni all'udito, evitare di ascoltare a livelli troppo elevati per periodi di tempo prolungati.

## Disimballaggio

Dopo il disimballo, assicurarsi che il sistema sia completo e verificare che l'unità e tutti gli accessori non abbiano subito danni dovuti dal trasporto. È presumibile attendersi tali danni nel caso in cui già l'imballo risultasse seriamente danneggiato. Non tentare di mettere in funzione un'unità danneggiata. Se i contenuti risultano non completi o danneggiati, si prega di contattare il proprio distributore Dynaudio. Gli indirizzi dei distributori sono reperibili su Internet nel sito [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Rimozione del cappuccio protettivo

Il tweeter è protetto da un cappuccio per prevenire danni durante il trasporto e il disimballo.

- Dopo avere estratto il diffusore dall'imballo, rimuovere il cappuccio tirandolo direttamente.

## Materiale d'imballo

Il packaging è stato concepito per essere riutilizzato, a meno che non abbia subito danni durante il trasporto. È quindi consigliabile conservare l'imballo originale e utilizzarlo per ogni successiva necessità di trasporto.

## Garanzia limitata

Dynaudio garantisce il presente prodotto come privo di difetti nei materiali e nella fabbricazione in circostanze di normale utilizzo e servizio, per un periodo limitato a partire dalla data di acquisto originale. Perché la presente garanzia abbia applicazione, l'unità deve essere installata e utilizzata secondo quanto riportato nelle sue istruzioni scritte.

Gli obblighi della presente garanzia si limitano alla sostituzione, riparazione o rimborso rispetto a qualsiasi dispositivo con tali difetti entro il periodo della garanzia, purché:

- 1) un'ispezione condotta da Dynaudio indichi la validità della richiesta;
- 2) il difetto non sia conseguenza di danno, uso improprio, fulmine, sovraccarico elettrico, negligenza, operazioni errate (installazione), oppure dato dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale d'uso o nelle istruzioni scritte fornite da Dynaudio successivamente alla data d'acquisto originale;
- 3) il prodotto non risulti essere stato alterato in alcun modo o riparato da altri, e che le unità sigillate in fabbrica risultino integre (in presenza di unità deturpate o fisicamente danneggiate, gli oneri di servizio nonché i ricambi e la manodopera saranno addebitati);
- 4) al momento dell'acquisto originale il rivenditore presso cui il prodotto Dynaudio è stato acquistato risultava autorizzato alla sua vendita;
- 5) il fornitore del servizio di manutenzione relativo alla (ivi incluso a titolo esemplificativo ma non limitativo) installazione o riparazione del prodotto, risulti essere stato autorizzato per iscritto da Dynaudio;
- 6) l'atto di vendita originale, completo di data, venga presentato ogni qual volta che l'assistenza fosse richiesta durante il periodo della garanzia;
- 7) le spese di spedizione per il reso del prodotto a Dynaudio siano prepagate;
- 8) tutte le unità "fuori garanzia" siano soggette all'addebito degli oneri di servizio. Gli oneri di servizio copriranno gli interventi minimi di riparazione (le riparazioni di maggiore entità saranno oggetto di ulteriori addebiti relativamente a parti e manodopera).

La presente garanzia sostituisce ed esclude ogni altra garanzia, espressa o implicita. Né questa né nessun'altra garanzia, espressa o implicita, include le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità, si protrarrà oltre il periodo di garanzia stabilito. Dynaudio non è da ritenersi responsabile circa i danni subiti da qualsiasi altra apparecchiatura o oggetto presente nel sito di utilizzo, o per qualsiasi altro danneggiamento incidentale, consequenziale o di altra natura. Dynaudio non è da ritenersi responsabile circa ogni genere di perdita di utili presunti, danni incidentali o consequenziali, perdita di tempo o di altra natura sostenuti dall'acquirente in relazione all'acquisto, il funzionamento e l'utilizzo del prodotto.

Le informazioni contenute nel presente documento possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso. Nell'eventualità che esistano differenze tra la presente garanzia e le disposizioni inserite in qualsiasi annuncio pubblicitario, documentazione, brochure di prodotto o scatola d'imballo, i termini qui riportati sono da ritenersi prevalenti.

## Estensione della garanzia

Al fine di ottenere l'estensione di garanzia del produttore sui sistemi di altoparlanti Dynaudio a 8 anni, si prega di registrarsi online all'indirizzo [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) oppure di rivolgersi ad un rivenditore autorizzato. (L'estensione di garanzia ha alcune restrizioni nel caso di diffusori attivi e subwoofer.)

## Dichiarazione di conformità CE

La dichiarazione di conformità CE è reperibile online: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Corretto smaltimento del prodotto

Questo marchio riportato sul prodotto, sugli accessori, sulla confezione o sulla relativa documentazione indica che, al termine del loro ciclo di vita, il prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europea 2012/19/EU riguardante i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). Il simbolo del cassonetto barrato è stampato su tutti i prodotti come promemoria.

Assicurando il corretto smaltimento di questo prodotto, si contribuirà a evitare potenziali conseguenze negative, sia per l'ambiente sia per la salute umana. Il riciclo dei materiali contribuisce a preservare le risorse naturali.

Per informazioni su dove e come conferire il materiale per un riciclo che sia sicuro per l'ambiente, l'utenza domestica può mettersi in contatto con il rivenditore presso cui ha acquistato il prodotto, oppure rivolgersi all'ufficio governativo locale preposto.

L'utenza commerciale dovrà contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti mischiandoli ad altri rifiuti commerciali.

I rifiuti possono essere conferiti presso gli appositi siti di raccolta di rifiuti speciali, oppure consegnati gratuitamente al rivenditore nel momento in cui si acquista un nuovo prodotto analogo, o senza l'obbligo di un nuovo acquisto se il prodotto da conferire è più piccolo di 25 cm.

## À propos de ce manuel

### Expressions et symboles utilisés

Dans ce guide, les signes et symboles suivants sont utilisés :



Le point d'exclamation placé à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de certaines instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans le manuel fourni avec l'appareil.

### ATTENTION

Indique, en combinaison avec un signe de sécurité, une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



### Consignes de sécurité importantes

- 1) Veuillez lire ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Éloignez l'appareil des sources de chaleur : radiateurs, bouches de soufflage, fours et autres (y compris les amplificateurs).
- 8) Utilisez uniquement les câbles/accessoires recommandés par le fabricant.
- 9) Utilisez uniquement le chariot, pied, support, etc., spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure due à un renversement.
- 10) Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.



### ATTENTION

Afin de réduire le risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil comme un vase, par exemple.



### ATTENTION

Ne placez jamais une enceinte dans un endroit instable. Une enceinte peut tomber et causer de graves blessures ou la mort. De nombreuses blessures, en particulier chez les enfants, peuvent être évitées en prenant des précautions simples telles que :

- Utiliser les supports recommandés par le fabricant de l'enceinte.
- N'utiliser que des meubles pouvant supporter l'enceinte en toute sécurité.
- S'assurer que l'enceinte n'est pas en porte-à-faux sur le bord du meuble de support.
- Ne pas placer l'enceinte sur des meubles hauts (par exemple, des placards ou une bibliothèque) sans ancrer le mobilier et l'enceinte à un support approprié.
- Ne pas placer de tissu ou d'autres matériaux lisses entre l'enceinte et le meuble support.
- Enseigner aux enfants les dangers de grimper sur les meubles pour atteindre l'enceinte ou ses commandes.

Si l'enceinte existante doit être conservée et déplacée, les mêmes considérations que ci-dessus doivent être appliquées.



### Niveaux de pression sonore élevés

Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.

### Déballage

Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que le système est complet et que l'appareil ou les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport. Des dégâts pendant le transport sont possibles si l'emballage est déjà gravement endommagé. N'essayez pas de mettre en service un appareil endommagé. Si le contenu est incomplet ou endommagé, contactez votre distributeur Dynaudio. Les adresses des distributeurs sont disponibles sur le site [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Retrait du couvercle de protection

Le tweeter est protégé par un couvercle afin d'empêcher tout dommage durant le transport et le déballage.

- Après avoir déballé l'enceinte, retirez le couvercle en tirant simplement dessus.

### Matériaux d'emballage

L'emballage est conçu de manière à pouvoir être réutilisé, dans la mesure où il n'a pas été endommagé lors du transport. Conservez l'emballage original et utilisez-le pour tout transport ultérieur.

## Garantie limitée

Dynaudio garantit que les matériaux et la fabrication de ce produit sont exempts de tout défaut dans des conditions normales d'utilisation et de service pour une période limitée à compter de la date d'achat. Pour que cette garantie s'applique, l'appareil doit être installé et utilisé selon les instructions écrites.

L'obligation en vertu de la présente garantie est limitée au remplacement, à la réparation ou au remboursement d'un tel dispositif défectueux pendant la période de garantie, à condition que :

- 1) une inspection par Dynaudio indique la validité de la demande ;
- 2) le défaut ne résulte pas de dommages, d'une mauvaise utilisation, de la foudre, de surtensions, d'une négligence, d'un mauvais emploi (installation) ou du non-respect des instructions contenues dans les instructions du manuel ou écrites fournies par Dynaudio après l'achat initial ;
- 3) le produit n'a pas été modifié de quelque façon ou réparé par d'autres et que les unités scellées en usine n'ont pas été ouvertes (des frais pour le service, les pièces et la main-d'œuvre seront appliquées aux unités abîmées ou physiquement endommagées) ;
- 4) le revendeur auprès duquel les produits Dynaudio ont été achetés a été autorisé à vendre ces produits au moment de l'achat initial ;
- 5) le fournisseur de services, a été autorisée par écrit par Dynaudio, y compris mais sans s'y limiter, pour l'installation ou la réparation du produit ;
- 6) l'original daté de la facture sera présentée chaque fois qu'une réparation sera nécessaire pendant la période de garantie ;
- 7) les frais de transport pour le retour des produits à Dynaudio seront payés d'avance ;
- 8) toutes les unités « hors garantie » sont soumises à des frais de service. Les frais de service couvriront les réparations mineures (les réparations majeures seront soumises à des frais supplémentaires pour les pièces et la main d'œuvre).

Cette garantie remplace et exclut toute autre garantie, expresse ou implicite. Ni cette garantie, ni aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à une utilisation spécifique, ne s'étendent au-delà de la période de garantie.

Dynaudio ne peut être tenu responsable des dommages causés à tout autre équipement ou autre objet sur le site d'utilisation ou de tout autre dommage, qu'il soit accidentel, consécutif ou autre. Dynaudio ne pourra être tenu responsable des bénéfices anticipés, des dommages accessoires ou consécutifs, de la perte de temps ou d'autres pertes subies par l'acheteur dans le cadre de l'achat, de l'exploitation ou de l'utilisation du produit.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Dans le cas où il existerait des différences entre cette garantie et les dispositions imprimées sur toute publicité, documentation, brochure ou carton d'emballage, les conditions de la présente garantie prévaudront.

## Extension de garantie

Pour prolonger la garantie constructeur de vos enceintes Dynaudio à 8 ans, veuillez vous enregistrer sous [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) ou contactez votre revendeur pour assistance. (Remarque : la période de prolongation est limitée pour les enceintes actives et les subwoofers.)

## Déclaration de conformité CE

La déclaration de conformité CE est disponible en ligne : [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Élimination correcte de ce produit

Ce marquage sur le produit, les accessoires, l'emballage ou les documents indique que le produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être éliminés avec d'autres déchets ménagers comme indiqué dans la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le symbole d'une poubelle barrée est imprimé sur tous les produits et constitue un rappel. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles. Les utilisateurs particuliers doivent contacter le détaillant où ils ont acheté ce produit, ou leur administration locale pour obtenir des détails sur l'endroit et la façon dont ils peuvent transporter ces articles pour un recyclage sans danger pour l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux à éliminer. Les déchets peuvent être transportés vers des sites de collecte spéciaux ou peuvent être livrés gratuitement au revendeur lors de l'achat d'un équipement équivalent ou sans obligation de faire un nouvel achat pour un équipement de moins de 25 cm.

## Om denne vejledning

### Anvendte udtryk og symboler

I denne vejledning bliver følgende tegn og symboler benyttet:



Et udråbstegn indeni en ligesidet trekant advarer brugeren om, at opmærksomheden bør henledes på vigtige operationelle eller vedligeholdelsesmæssige instruktioner i de tryksager, som følger med produktet.

### ADVARSEL

Indikerer i kombination med et sikkerhedstegn en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser.



### Vigtige sikkerhedsanvisninger

- 1) Læs disse instruktioner.
- 2) Behold disse instruktioner.
- 3) Bemærk alle advarsler.
- 4) Følg alle instruktioner.
- 5) Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- 6) Rengør kun med en tør klud.
- 7) Installer ikke i nærheden af varmekilder, som radiatorer, varmelegemer, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
- 8) Brug kun tilbehør specificeret af producenten.
- 9) Anvend kun med vogn, stativ, beslag eller bord angivet af producenten eller solgt med apparatet. Når en vogn bruges, skal du være forsigtig, når du flytter vogn / apparatkombinationen for at undgå skader fra tip-over.
- 10) Ingen former for åben ild som fx steamflys må placeres på apparatet.



### ADVARSEL

For at minimere risikoen for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og objekter indeholdende flydende materiale, såsom vaser, må ikke placeres ovenpå apparatet.



### ADVARSEL

Placer aldrig en højttaler et ustabilt sted. En højttaler kan vælte og forårsage alvorlige personskader eller dødsfald. Mange personskader særligt i forbindelse med børn kan undgås ved at foretage simple sikkerhedsforanstaltninger som fx:

- At bruge standere som er anbefalet af producenten af højttaleren.
  - Kun bruge møbler, som giver højttaleren sikker støtte.
  - At sikre at højttaleren ikke stikker ud over kanten på det møbel, den står på.
  - Ikke at placere højttaleren på høje møbler (som fx skabe eller reoler) uden forankring af både møblet og højttaleren på en måde, så der ydes en hensigtsmæssig understøttelse.
  - Ikke at placere stof eller andre glatte materialer mellem højttaleren og det understøttende møbel.
  - At lære børn om de farer, som er forbundet med at klare på møbler for at nå højttaleren eller dens kontroller.
- Hvis en eksisterende højttaler skal beholdes men flyttes, bør de ovenstående ovenvejsler også gælde.



## Høje lydtryk

For at undgå høreskader bør der ikke lyttes ved høje/kraftige lydtryk i længere perioder.

## Udpakning

Efter udpakning skal du kontrollere, at systemet er komplet, og kontrollere enheden samt alt tilbehør for transportskader. Transportskader kan forventes hvis emballagen er alvorligt beskadiget. Forsøg ikke at benytte en beskadiget enhed. Hvis indholdet er ufuldstændigt eller beskadiget, bedes du kontakte din Dynaudio distributor. Adresser på distributører findes på internettet via [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Fjernelse af beskyttelsesdækslet

Diskantenheden er beskyttet af en hætte for at forhindre skade under transport og udpakning.

- ▶ Når du har pakket højttaleren ud, skal du fjerne hæften ved blot at trække den vinkelret ud.

## Emballagemateriale

Emballagen er udformet således, at den kan genanvendes, så længe den ikke er blevet beskadiget under transporten. Behold emballagen og brug originalemballagen til al videre transport.

## Begrænset garanti

Dynaudio garanterer, at dette produkt er fri for fejl i materialer og udførelse under normale brugsbetingelser og service i en begrænset periode fra datoen for det oprindelige køb. For at denne garanti gælder, skal enheden installeres og anvendes i henhold til dens skriftlige anvisninger.

Forpligtelsen i henhold til denne garanti er begrænset til udskriftning, reparation eller refusion af en sådan defekt enhed inden for garantiperioden forudsat at:

- 1) Inspektion fra Dynaudio angiver kravets gyldighed.
- 2) Fejlen ikke skyldes skade, misbrug, lynnedslag, strømforstyrrelser, forsømmelighed, ukorrekt betjening (installation) eller manglende overholdelse af instruktionerne i manualen eller den skriftlige vejledning fra Dynaudio efter det oprindelige køb.
- 3) Produktet ikke er blevet ændret på nogen måde eller repareret af andre, og at de fabriksforseglede enheder er uåbnet (et gebyr plus reservedele og arbejdskraft vil blive pålagt på enheder, der er skamleret eller fysisk beskadiget).
- 4) Forhandleren fra hvem Dynaudio-produkterne blev købt var autoriseret til at sælge sådanne produkter på tidspunktet for det oprindelige køb.
- 5) Serviceudbyderen for, herunder, men ikke begrænset til, installation eller reparation af produktet, er godkendt skriftligt af Dynaudio.
- 6) Den oprindelige, daterede kvittering kan fremvises, når der kræves service i garantiperioden.
- 7) Fragtgebyrer for returnering af produkter til Dynaudio er forudbetalt.
- 8) Alle enheder »ude af garanti« er underlagt et servicegebyr. Servicegebyret dækker mindre reparationer (store reparationer vil blive underlagt yderligere gebyrer for reservedele og arbejdskraft).

Denne garanti er i stedet for og udelukker alle andre garantier - udtrykt eller underforstået. Hverken denne garanti eller nogen anden garanti - udtrykt eller underforstået - henrunder underforståede garantier for salgbarhed og egnethed skal strække sig ud over garantiperioden.

Dynaudio er ikke ansvarlig for skader på andet udstyr eller andre genstande på brugssteder eller andre skader, uanset om de er tilfældige, følgeskader eller på anden måde. Dynaudio er ikke ansvarlig for eventuelle forventede overskud, eventuelle hændelige eller følgeskader, mistet tid eller andre tab pådraget af køberen i forbindelse med køb, drift eller brug af produktet.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. I tilfælde af, at der er uoverensstemmelse mellem denne garanti og bestemmelserne i reklamer, dokumentation, produktbrochurer eller emballagekartoner, gælder vilkårene for denne garanti.

## Udvidet garanti

For at forlænge garantien på Dynaudio højttalere med op til 8 år, skal du registrere dine højttalere online på [www.registerydnaudio.com](http://www.registerydnaudio.com) eller kontakte din lokale Dynaudio forhandler for at få hjælp. (Note: Den forlængede garantiperiode er begrænset på aktive højttalere samt subwoofere.)

## CE-overensstemmelseserklæring

CE-overensstemmelseserklæringen kan findes online: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)

## Korrekt bortskaffelse af dette produkt

Dette mærke på produktet, tilbehøret, emballagen eller dokumenterne betyder, at produktet og dets elektroniske tilbehør ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet med den overstregede skrædespand er trykt på alle produkter som påmindelse.

Ved at sørge for at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Genbrug af materialer hjælper med at bevare naturlige ressourcer. Brugere bør tage kontakt til enten den forhandler, hvor de købte produktet, eller deres lokale offentlige forvaltning, for at få information om hvor og hvordan de kan tage disse ting hen til miljømæssigt forsvarligt genbrug. Virksomheder bør tage kontakt til deres leverandør og læse købekontraktens vilkår og betingelser. Dette produkt og dets elektroniske tilbehør må ikke blandes med andet erhvervs-mæssigt affald til bortskaffelse.

Affald kan tages hen til særlige indsamlingssteder eller afleveres gratis til forhandleren ved køb af et nyt apparat af samme slags eller uden købsforpligtelse ved udstyr mindre end 25 cm.



## Om denne veiledningen

### Brukte uttrykk og symboler

I denne veiledningen vil følgende tegn og symboler bli brukt:



Utropstegnet i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om tilstedeværelse av viktige drifts- og vedlikeholds- (service) instruksjoner i litteraturen som følger med produktet.

#### ADVARSEL

Indikerer i kombinasjon med et sikkerhetsskilt en potensielt farlig situasjon som, hvis ikke unngått, kan føre til død eller alvorlig skade.



### Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- 1) Les disse instruksjonene.
- 2) Behold disse instruksjonene.
- 3) Vær oppmerksom på alle advarslar.
- 4) Følg alle instruksjonene.
- 5) Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- 6) Rengjør kun med en tørr klut.
- 7) Ikke installer i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller annet apparat (inkludert forsterkere) som produserer varme.
- 8) Bruk kun festeanordninger/tilleggsutstyr spesifisert av produsenten.
- 9) Skal kun brukes med vogn, stativ, tripod, brakett eller bord som er spesifisert av produsenten, eller selges med apparatet. Når en vogn brukes, må det utvises forsiktig ved flytting av vogn/apparatkombinasjonen for å unngå skade fra velt.
- 10) Ingen kilde til åpen ild, som tente lys må plasseres på apparatet.



#### ADVARSEL

For å redusere faren for brann eller elektrisk stot, bør ikke dette apparatet bli utsatt for regn eller fuktighet, og gjenstander som er fylt med væske, som vaser, bør ikke plasseres på dette apparatet.



#### ADVARSEL

Sett aldri en høyttaler på et ustabilt sted. En høyttaler kan falle, og forårsake alvorlig personskade eller død. Mange skader, spesielt på barn, kan unngås ved å ta enkle forholdsregler som:

- Bruk av stativ som er anbefalt av høyttalerprodusenten.
  - Bruk bare møbler som trygt kan støtte høyttaleren.
  - Sørg for at høyttaleren ikke henger over kanten på stottemøbler.
  - Ikke plasser høyttaleren på høye møbler (for eksempel skap eller bokhyller) uten å forankre både møbler og høyttaler til en passende støtte.
  - Ikke plasser tekstiler eller andre glatte materialer mellom høyttaler og stottemøbler.
  - Lær barn om farene ved å klatre på møbler for å nå høyttaleren eller kontrollen dens.
- Hvis den eksisterende høyttaleren skal beholdes og omplasseres, bør de samme hensyn som nevnt ovenfor brukes.



### Høye lydtrykksnivåer

For å forhindre mulig hørselsskade bør du ikke høre på høye nivåer i lange perioder.

### Utpakking

Etter utpakking, kontroller at systemet er fullstendig og kontroller enheten og alt tilleggsutstyr for transportskader. Transportskade kan forventes hvis emballasjen allerede er alvorlig skadet. Ikke forsøk å starte opp en skadet enhet. Hvis innholdet er ufullstendig eller skadet, vennligst kontakt din Dynaudio-distributør. Distributøradresser finner du på Internett på [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Fjern beskyttelsesdeksel

Diskanthoyttaleren er beskyttet av et deksel for å hindre skade under transport og utpakking.

- Når du har pakket ut høyttaleren, fjerner du dekslet ved å bare trekke det rett ut.

### Emballasjemateriale

Emballasjen er utformet slik at den kan gjenbrukes så lenge den ikke har blitt skadet under transport. Oppbevar emballasjen og bruk originalemballasjen for all videre transport.

## Begrenset garanti

Dynaudio garanterer at dette produktet er fri for materialell og utførelse under normale bruksvilkår og service i en begrenset periode fra datoen for det opprinnelige kjøpet. For at garantien skal være gjeldende, må enheten være installert og anvendt i henhold til dens skriftlige instruksjoner.

Forpliktelsen i henhold til denne garantien skal være begrenset til erstatning, reparasjon eller refundering av en slik defekt enhet innenfor garantiperioden, forutsatt at:

- 1) inspeksjon av Dynaudio indikerer gyldigheten av kravet;
- 2) defekten er ikke et resultat av skade, misbruk, lyn, strømforstyrrelser, uaktsomhet, feilaktig drift (installasjon) eller manglende overholdelse av instruksjonene i veiledningen eller skriftlige instruksjoner fra Dynaudio etter det opprinnelige kjøpet;
- 3) produktet ikke har blitt endret på noen måte eller reparert av andre, og at fabrikkforseglede enheter er uåpne (et gebyr pluss deler og arbeidskraft vil bli brukt på enheter som har skjønnehetsfeil eller er fysisk skadet);
- 4) forhandleren fra hvor Dynaudio-produktene ble kjøpt var autorisert til å selge slike produkter på tidspunktet for kjøpet;
- 5) tjenesteleverandøren for, inkludert men ikke begrenset, installasjon eller reparasjon av produktet, ble skriftlig godkjent av Dynaudio;
- 6) den opprinnelige, daterte kvitteringen presenteres når det er nødvendig med service i garantiperioden;
- 7) fraktkostnader for retur av produkter til Dynaudio er forhåndsbetalt;
- 8) alle enheter med «utløpt garanti» er underlagt et servicegebyr. Servicegebyret vil dekke mindre reparasjoner (store reparasjoner blir gjenstand for tilleggskostnader for deler og arbeidskraft).

Denne garantien er i stedet for og ekskluderer alle andre garantier, uttrykt eller underforstått. Verken denne garantien eller annen garanti, uttrykkelig eller underforstått, inkludert underforståtte garantier for salgbarhet og egnethet, skal strekke seg utover garantiperioden.

Dynaudio skal ikke holdes ansvarlig for skader på annet utstyr eller andre gjenstander på bruksstedet eller andre skader, om de er tilfeldig, konsekvensielle eller på annen måte. Dynaudio skal ikke holdes ansvarlig for eventuelle forventede gevinster, eventuelle tilfeldige eller konsekvensielle skader, tap av tid eller andre tap som rammer kjøperen i forbindelse med kjøp, drift eller bruk av produktet.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. I tillegg det er forskjeller mellom denne garantien og bestemmelsene i annonseringer, dokumentasjon, produktbrosjyrer eller emballasjekartonger, gjelder vilkårene i denne garantien.

## Forlenget garanti

For å forlenge garantien på Dynaudio høyttalere i maksimalt åtte år, registrer du høyttalerne dine online på [www.registerdynaudio.com](http://www.registerdynaudio.com) eller kontakt din forhandler for å få hjelp. (Merk: Den forlengede garantiperioden er kortere for aktive høyttalere og subwoofere.)

## CE-samsvarserklæring

CE-samsvarserklæringen finner du på nett: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Riktig avhending av dette produktet

Denne merkingen på produktet, tilbehøret, emballasjen eller dokumentasjon indikerer at produktet og dets elektroniske tilbehør ikke bør avhendes sammen med annet husholdsavfall som angitt i EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Symbolet med en avkrysset søppelbøtte er trykket på alle produkter som en påminnelse.

Ved å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Resirkulering av materialer bidrar til å bevare naturlige ressurser.

Husholdningsbrukere bør kontakte enten forhandleren hvor de kjøpte produktet, eller sitt lokale myndighetskontor, for informasjon om hvor og hvordan de håndterer disse elementene for miljømessig trygg resirkulering.

Bedriftsbrukere bør kontakte sin leverandør og sjekke vilkårene og betingelsene i kjøpekontrakten. Dette produktet og dets elektroniske tilbehør skal ikke blandes med annet kommersielt avfall for avhending.

Avfall kan bringes til spesielle oppsamlingssteder eller leveres gratis til forhandleren ved kjøp av en ny tilsvarende eller uten forpliktelse om å gjøre nye kjøp av utstyr mindre enn 25 cm.

## Om denna handledning

### Använda uttryck och symboler

I denna handledning används följande tecken och symboler:



Utropstecknet med en liksidig triangel är avsedd att varna användaren om att det finns viktiga drifts- och underhållsinstruktioner (service) i litteraturen som medföljer produkten.

### VARNING

Indikerar i kombination med ett säkerhetstecken en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



### Viktiga säkerhetsinstruktioner

- 1) Läs dessa instruktioner.
- 2) Behåll dessa instruktioner.
- 3) Beakta alla varningar.
- 4) Följ alla instruktioner.
- 5) Använd inte apparaten nära vatten.
- 6) Rengör endast med en torr trasa.
- 7) Installera inte nära några värmekällor såsom värmeelement, varmluftsutsläpp, kaminer eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
- 8) Använd endast kringutrustning/tillbehör specificerade av tillverkaren.
- 9) Använd endast med den vagn, stativ, treföt, fäste eller det bord som specificerats av tillverkaren, eller som sålts med apparaten. När en vagn används, var försiktig när kombinationen vagn/apparat flyttas för att undvika personskada från vältning.
- 10) Inga nakna flammkällor, såsom tända ljus, ska placeras på apparaten.



### VARNING

För att minska risken för brand eller elstöt ska apparaten inte utsättas för regn eller fukt och föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, ska inte placeras på apparaten.



### VARNING

Placera aldrig en högtalare på en instabil plats. En högtalare kan falla och orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. Många personskador, särskilt på barn, kan undvikas genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder, såsom:

- Användning av stativ rekommenderade av högtalarens tillverkare.
- Endast använda möbler som säkert kan stödja högtalaren.
- Se till att högtalaren inte sticker ut över kanten på de möbler som stöder den.
- Inte placera högtalaren på höga möbler (till exempel skåp eller bokhyllor) utan att förankra både möbeln och högtalaren i ett lämpligt stöd.
- Inte placera tyg eller andra mjuka material mellan högtalaren och stödjande möbler.
- Undervisa barn om farorna med att klättra på möbler för att nå högtalaren eller dess kontroller.

Om den befintliga högtalaren ska behållas och omplaceras ska samma hänsynstaganden som ovan tillämpas.



## Höga ljudtrycksnivåer

För att förhindra eventuell hörselskada, lyssna inte på höga volymnivåer under långa perioder.

## Uppackning

Efter uppackningen, se till att systemet är fullständigt och kontrollera enheten och alla tillbehör för transportskada. Transportskada kan förväntas om förpackningen redan är allvarligt skadad. Försök inte starta upp en skadad enhet. Om innehållet är ofullständigt eller skadat, var god kontakta din distributör av Dynaudio. Adresserna till distributörerna finns på Internet på [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Borttagning av skyddslocket

Diskanthögtalaren skyddas av ett lock för att förhindra skada under transport och uppackning.

- Efter du har packat upp högtalaren, ta bort locket genom att bara dra det rakt ut.

## Förpackningsmaterial

Förpackningen har utformats så att den kan återanvändas så länge den inte har skadats under transport. Behåll förpackningen och använd originalförpackningen för all vidare transport.

## Begränsad garanti

Dynaudio garanterar att denna produkt är fri från defekter i material och konstruktion vid normal användning och brukligt underhåll under en begränsad period från det datum inköpet gjordes. För att garantin ska gälla måste enheten installeras och användas enligt den skriftliga bruksanvisningen.

Förpliktelsen under denna garanti begränsas till ersättning, reparation eller återbetalning av defekta enheter inom garantiperioden, förutsatt att:

- 1) Dynaudios inspektion bekräftar garantianmälandets giltighet;
- 2) defekten inte har uppstått till resultat av skador, felaktig användning, blixtnedslag, strömvabrott, försurnighet eller felaktig uppstart (installation), eller till resultat av att instruktionerna i bruksanvisningen eller andra senare tillhandahållna skriftliga anvisningar från Dynaudio inte följdes;
- 3) produkten inte har förändrats på något sätt eller reparerats av andra och att de fabriksförsedde delarna är öppnade (en serviceavgift, plus en kostnad för reservdelar och arbetskraft tillkommer om enheten är vanställd eller skadad);
- 4) återförsäljaren där Dynaudio-produkterna köptes var auktoriserad att sälja sådana produkter då det ursprungliga köpet ägde rum;
- 5) tjänsteleverantören för till exempel installation eller reparation av produkten godkändes skriftligen av Dynaudio;
- 6) det ursprungliga kvittot med inköpsdatum uppvisas vid alla servicetillfällen under garantiperioden;
- 7) fraktkostnader för retur av produkter till Dynaudio är förbetalda;
- 8) Alla enheter som inte täcks av garantin omfattas av en serviceavgift. Serviceavgiften täcker mindre reparationer (större reparationer medför ytterligare kostnader för delar och arbete).

Denna garanti gäller i stället för och utesluter alla andra garantier, uttryckta eller underförstådda. Varken denna garanti eller någon annan garanti, uttryckt eller underförstådd, inklusive underförstådda garantier för säljbarhet och lämplighet, gäller efter garantiperiodens slut.

Dynaudio ansvarar inte för skador på någon annan utrustning eller andra föremål på användningsplatsen eller några andra skador som sker till följd av användning av enheten eller på annat vis. Dynaudio ansvarar inte för eventuell utebliven vinst, oförutsedda skador eller följdskador, förlust av tid eller andra förluster som köparen upplevt i samband med köpet, installationen eller användningen av produkten.

Informationen i detta dokument kan när som helst ändras utan förvarning. Om denna garanti skiljer sig på något vis mot information i reklam, dokumentation, produktbroschyrer eller på kartonger ska denna garantis villkor gälla.

## Garantiförlängning

För att förlänga garantin på dina Dynaudio högtalare i högst åtta år, registrera dina högtalare online på [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) eller kontakta din återförsäljare för hjälp. (Obs! Den förlängda garantiperioden är kortare för aktiva högtalare och subwoofers.)

## CE-märkning

Dokument med CE-märkning finns online:

[dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)

## Korrekt avyttrande av denna produkt

Denna märkning på produkten, tillbehören, förpackningen eller litteraturen indikerar att produkten och dess elektroniska tillbehör inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall enligt Europadirektivet 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall (e-avfall). Symbolen med en överkorsad soptunna finns tryckt på alla produkter som en påminnelse.

Genom att säkerställa att produkten avyttras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Återvinning av material bidrar till att spara naturresurser.

Hushållsanvändare bör antingen kontakta återförsäljaren där de köpte den här produkten, eller sin lokala myndighet, för information om var och hur de kan ta dessa produkter för miljövänlig återvinning.

Företagsanvändare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren för köpekontraktet. Denna produkt och dess elektroniska tillbehör ska inte blandas med annat kommersiellt avfall för bortskaffande.

Avfall kan tas till speciella insamlingsställen eller kan levereras gratis till återförsäljaren när man köper en ny likvärdig produkt, eller utan skyldighet att göra ett nytt inköp vid utrustning som är mindre än 25 cm.



## このガイドについて

### 本ガイドでされる表現およびシンボル

このガイドでは次の記号やシンボルが使用されています。



等辺三角形に括られた「！」サインは、機器を操作またはサービス作業を実施するうえで重要となる指示が、製品に付属の書類に記載されていることを示します。

#### 警告

安全サインとの組み合わせにより、回避しないと死亡や重傷につながる可能性のある潜在的に危険な状況を示します。



### 重要 - 安全のための注意事項

- 1) 本書をしっかりとお読みください。
- 2) 注意事項の書類は手の届くところに保管しておいてください。
- 3) 全ての警告に従ってください。
- 4) 全ての指示に従ってください。
- 5) 本機器を水の近くで使用しないでください。
- 6) 掃除には、乾いた布のみを使用してください。
- 7) ラジエーター、暖房送風口、ストーブをはじめ、熱を発生する機器（アンプを含む）の近くに設置しないでください。
- 8) アクセサリーや装着器具は、メーカー指定のもののみをご使用ください。
- 9) カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは製造者が指定するもの、または本装置用に販売されているもののみを使用してください。カートを使用する際には、カートと荷物の移動による転倒や荷物の落下による事故にご注意ください。
- 10) 火の付いたロウソクのような裸火の炎源は、本機器の上に置かないでください。



#### 警告

火災や感電のリスクを減らすため、本機器を雨や湿気にさらしたり、花瓶など液体の入った物を本機器の上に置いたりしないでください。



#### 警告

スピーカーは決して不安定な場所に配置しないでください。スピーカーが落下して、重傷や死亡を引き起こすおそれがあります。多くの負傷、特に子どもに対する負傷は、次のような予防措置を講じることにより回避可能です。

- スピーカーの製造元が推奨するスタンドを使用する。
- スピーカーの安全な土台となりうる家具のみを使用する。
- スピーカーが、土台となる家具の端から張り出さないようにする。
- 家具とスピーカーの両方を適切なサポートに固定せずにスピーカーを背の高い家具（戸棚や本棚など）の上に配置しない。
- スピーカーと土台となる家具の間に布やその他の滑らかな素材を置かない。
- スピーカーや制御盤に手を届かせるために家具に登ることの危険性について子どもに教育する。

既存のスピーカーを再配置して使用する場合も、上記と同じ事項を考慮する必要があります。



### 高音圧レベル

聴力障害を防ぐため、長時間にわたり大音量で聴かないでください。

### 開梱時のチェック

開梱後は、システムが全部揃っており、製品本体とすべての付属品に輸送中の破損等がないことを確認してください。パッケージが大きく破損している場合は、内容物に輸送による破損が生じた可能性があります。そのような場合は破損した機器を起動しないでください。内容物が揃っていない場合や破損がある場合は、ディナウディオの販売店にご連絡ください。代理店の所在地は、dynaudio.comで検索することができます。

### 保護キャップの取り外し

ツイーターは、輸送中および開梱中の破損を防止するため、キャップにより保護されています。

- ▶ スピーカーの開梱後、キャップをまっすぐに引き抜いて取り外してください。

### 梱包材

梱包材は、輸送中に損傷されない限り再利用できるようにデザインされています。後の移動や輸送の際にそれを使用できるよう、梱包材を保管しておいてください。

### 限定保証

ディナウディオは、最初の購入日より限定期間にわたり、通常の使用およびサービスの下で本製品に材料および製造上の欠陥が生じないことを保証します。本保証が適用されるためには、機器を取扱説明書に従って設置および使用しなければなりません。本保証に基づく義務は、次の条件が満たされた場合に、保証期間内において欠陥のある機器を交換、修理または返金することのみに限定されます。

- 1) ディナウディオの検査により、請求の有効性が確認された場合。
- 2) 当該欠陥が、最初の購入日以降に起きた損傷、誤用、落雷、サージ電流、過失、不適切な操作（設置）またはディナウディオにより提供されたマニュアルまたは取扱説明書に記載された指示の不遵守の結果ではない場合。
- 3) 製品が何らかの形で改変されていない場合、または第三者により修理されていない場合で、工場の封印シールが貼られた部品が開封されていない場合（摩損または物理的に損傷した部品については、サービス料金に部品代および作業費を追加した料金が適用されます）。
- 4) ディナウディオ製品購入先の販売代理店が、最初の購入の時点で当該製品を販売する権限を有していた場合。
- 5) 製品の設置や修理などのために提供されたサービスが、ディナウディオの書面による承認を得たものであった場合。
- 6) 保証期間内にサービスが必要になった場合に、日付入り売渡證書の原本が提示される場合。
- 7) ディナウディオに対する製品の返品にかかる送料が元払いされている場合。
- 8) 「保証外」の部品は全てサービス料金の対象となります。サービス料金は軽微な修理をカバーするものです（大規模な修理の場合は、追加料金として部品代および作業費が請求されます）。

本保証は、明示的であるか黙示的であるかを問わず、その他全ての保証に取って代わり、これを排除するものです。本保証もその他のいかなる保証も、明示的であるか黙示的であるかを問わず、商品性および適合性に関する黙示の保証を含め、保証期間を超えて適用されることはありません。

ディナウディオは、使用現場におけるその他の機器やアイテムに対する損害、または、付随的、結果的もしくはその他のいかなる損害賠償についても、賠償責任を負わないものとします。ディナウディオは、期待利益、付随的もしくは結果的損害賠償、時間的損失、または製品の購入、操作もしくは使用に関連して購入者が負担するその他の損失について、賠償責任を負わないものとします。

本文書に含まれる情報は、通知なしに変更される場合があります。本保証と広告、文書、製品パンフレットまたは梱包箱の規定との間に齟齬がある場合は、本保証の規定が優先されます。

### 保証期間

ご愛用の Dynaudio スピーカーにつきまして、保証期間を8年にご延長いただく場合は必ず製品に添付されているユーザー登録カードをご返送ください。（注：アクティブスピーカーとサブウーファーは3年に延長されます）



### 本製品の適切な処分方法

本製品、付属品、パッケージ、資料に記載されたこのマークは、電気・電子機器廃棄物（WEEE）に関する欧州連合指令2012/19/EUにおける規定の通り、本製品およびその電子付属品を他の家庭ゴミと一緒に廃棄してはならないことを示しています。注意を喚起するため、ゴミ箱に×印がついたシンボルが全製品に印刷されています。

本製品が正しく廃棄されるよう徹底することは、環境や人の健康に対する潜在的な悪影響を防止するのに役立ちます。材料のリサイクルは天然資源の節約に役立ちます。本製品を環境にやさしい方法でリサイクルするための廃棄場所とその手段についての詳細をお求めの家庭ユーザーは、本製品を購入した小売店か地方自治体のいずれかに連絡してください。

業務用ユーザーは、サプライヤーにお問い合わせの上、購入契約条件をご確認ください。本製品とその電子付属品は、他の商業廃棄物と混ぜて処分しないでください。廃棄物は特別な収集場所で回収してもらえますが、同等の製品を新たにご購入の際や、お持ちの機器の寸法が25 cm未満の場合は新た購入義務なしに、それを販売店に無料で送付することができます。

## 안내서 정보

### 사용된 표현 및 기호

이 안내서에는 다음과 같은 표지 및 기호가 사용됩니다.



삼각형 안에 느낌표가 들어간 기호는 제품과 함께 제공되는 설명서에 중요한 작동 및 유지 관리(서비스)에 대한 지침이 나온다는 것을 의미합니다.

### 경고

안전 표지와 더불어 경고는 피하지 않을 경우 사망이나 중상을 초래할 수 있는 잠재적으로 위험한 상황을 나타냅니다.



### 중요 안전 지침

- 1) 이 설명서를 읽어보십시오.
- 2) 이 설명서를 보관해 두십시오.
- 3) 모든 경고에 주의를 기울이십시오.
- 4) 모든 지침을 따르십시오.
- 5) 본 제품을 물기가 있는 곳 근처에서 사용하지 마십시오.
- 6) 마른 천으로만 닦으십시오.
- 7) 라디에이터, 난방기구, 스토브, 또는 그 외 열을 발생시키는 다른 모든 제품(증폭기 포함) 등 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 8) 제조업체가 지정한 부착물/액세서리만 사용하십시오.
- 9) 제조업체가 지정하거나 장비와 함께 판매되는 카드, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용해 장비를 옮길 때 카드/기기가 넘어져 다치는 일이 없도록 주의하십시오.
- 10) 훔볼 같은 노출된 화염원을 기기 위에 올려두지 마십시오.



### 경고

화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 본 기기를 비 또는 습기에 노출시키지 마십시오. 예를 들어, 꽃병 등 액체가 채워진 물체를 기기 근처에 놓지 마십시오.



### 경고

라운드 스피커를 불안정한 장소에 두지 마십시오. 라운드 스피커가 떨어져 중상 또는 사망을 초래할 수 있습니다. 다음과 같은 간단한 예방 조치를 취하면 많은 경우, 특히 어린이가 다치는 것을 피할 수 있습니다.

- 라운드 스피커 제조업체가 권장하는 스탠드를 사용하십시오.
- 라운드 스피커를 안전하게 지지할 수 있는 가구만 사용하십시오.
- 라운드 스피커가 지지하는 가구의 가장자리를 넘지 않도록하십시오.
- 가구와 라운드 스피커를 모두 적절한 지지대에 고정시키지 않고 라운드 스피커를 높은 가구(예 : 찬장 또는 책장)에 올려놓지 마십시오.
- 라운드 스피커와 지지하는 가구 사이에 천이나 기타 부드러운 소재를 두지 마십시오.
- 어린이에게 라운드 스피커 또는 제어부에 닿기 위해 가구를 올라가면 위험하다고 알려주십시오.

기존 라운드 스피커를 그대로 두고 재배치하려는 경우 위와 동일한 고려 사항을 적용해야 합니다.



### 높은 음압 레벨

청력 손상을 방지하기 위해 장시간 높은 볼륨으로 듣지 마십시오.

### 포장 풀기

포장을 풀고 난 후에 시스템이 다 갖추어져 있는지 확인하고 기기와 모든 부속품이 운송 중에 파손되지 않았는지 확인합니다. 포장이 심하게 파손되었다면 운송 중에 파손이 발생했을 것이라고 예상할 수 있습니다. 파손된 기기는 사용하지 마십시오. 내용물이 다 들어있지 않거나 파손되었다면 Dynaudio 대리점에 문의하시기 바랍니다. 대리점 주소는 [dynaudio.com](http://dynaudio.com)에서 확인할 수 있습니다.

### 보호 캡 제거

트위터는 운송과 포장 풀기 중에 손상을 방지하기 위해 캡으로 보호되어 있습니다.

- ▶ 스피커의 포장을 푼 후 똑바로 잡아 당겨서 캡을 제거하십시오.

## 포장재

포장재는 운송 중에 파손되지 않았다면 재사용할 수 있도록 설계되었습니다. 포장재를 보관해 두었다가 나중에 운송할 때 사용합니다.

## 제한적 보증

Dynaudio는 본 제품이 정상적인 사용 조건에서 소재 및 기술에 결함이 없음을 보증하며, 최초 구매일로부터 한정된 기간 동안 서비스를 보장합니다. 이 보증은 설명서 내용에 따라 설치하고 사용하는 장치에만 적용됩니다.

이 보증에 따르는 의무는 보증 기간 내에 결함이 있는 장치의 교체, 수리 또는 환불로 제한되며, 다음 사항을 충족하는 경우로 한정합니다.

- 1) 주장의 타당성을 인정하는 Dynaudio의 점검 내용이 있는 경우
- 2) 결함이 제품의 손상, 오용, 낙뢰, 전원 서지, 부주의, 잘못된 작동 (설치)로 인해 발생한 것이 아니어야 하며, 구매 후 Dynaudio가 제공한 사용설명서 및 지침서 등에 명시된 지시사항을 위반하여 발생한 것이 아닌 경우
- 3) 어떤 방식으로든 변경 조작되거나 수리되지 않은 기기이며, 공장에서 포장되어 나온 그대로 구성품이 개봉되지 않은 경우 (외관이 훼손되었거나 물리적 파손이 있는 기기는 부품비와 인건비가 추가로 청구됩니다.)
- 4) Dynaudio 제품의 공식 판매처에서 제품을 구입한 경우
- 5) 제품의 설치 또는 수리를 포함하는 서비스의 제공처가 Dynaudio에 의해 서면으로 허가받은 경우
- 6) 보증 기간 동안 서비스를 필요로 할 시, 제품판매 일자가 적힌 매매증서 원본을 제시하는 경우
- 7) 제품 반환을 위한 운송료가 선 지급된 경우
- 8) '보증 제외'에 해당하는 모든 기기는 서비스 비용이 청구됩니다. 서비스 비용은 간단한 수리 (대대적 수리가 필요할 경우 부품비와 인건비가 추가로 청구됩니다)를 커버합니다.

이 보증은 독점적이며 다른 모든 명시적 또는 묵시적 보증을 대신합니다. 명시적 또는 묵시적 여부를 불문하고 매매 적격성 및 적합성 보증을 포함한 모든 보증은 명시된 기간 동안만 보증됩니다.

Dynaudio는 본 기기의 사용 현장에서 발생할 수 있는 다른 장비나 물품의 파손 또는 어떠한 우발적, 결과적 손해에 대해서도 책임지지 않습니다. Dynaudio는 그 어떠한 예측된 이익, 우발적 또는 결과적 손해, 시간적 손해 또는 이 제품의 구매와 사용 또는 작동과 관련하여 구매자에 의해 발생하는 손실에 책임지지 않습니다.

본 문서의 내용은 예고 없이 변경될 수 있습니다. 광고, 문서 자료, 제품 브로셔 또는 포장물 등에 제공된 내용이 본 보증과 다른 경우에는 본 보증 조건이 우선합니다.

## 보증 연장

고객님이 사용하고 계신 다이내오스피커의 보증기간을 8년으로 연장하시려면, [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com)으로 접속하여 직접 온라인으로 등록하시거나 또는 구입하신 대리점에 의뢰하시기 바랍니다. (주의 : 보증기간의 연장은 액티브 스피커와 서브우퍼 모델에만 해당됩니다.)



### 이 제품의 올바른 폐기

제품, 부속품, 포장물 또는 설명서에 나온 이 표시는 해당 제품 및 전자 부속품을 전기 및 전자 폐기물(WEEE)에 대한 유럽 지침 2012/19/EU에 나온 대로 다른 일반 쓰레기와 함께 폐기하면 안 된다는 것을 나타냅니다. 강조하기 위해 모든 제품에 X자가 표시된 휴지통이 인쇄되어 있습니다.

이 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인체 건강에 대한 잠재적인 악영향을 예방할 수 있습니다. 자체 재활용은 천연 자원을 보존하는 데 도움이 됩니다.

개인 사용자는 친환경적이고 안전한 재활용 방법에 대한 자세한 내용을 제품 구입처 또는 지역의 관계 당국에 문의해야 합니다.

비즈니스 사용자는 공급 업체에 문의하여 구매 계약의 조건을 확인해야 합니다. 이 제품과 전자 부속품은 다른 상업용 폐기물과 함께 폐기하면 안 됩니다.

폐기물을 특정한 수거 시설로 가져가거나 새 제품을 구입할 때 무료로 수거해 가도록 할 수 있습니다.

## Mengenai panduan ini Ungkapan dan simbol yang digunakan

Dalam panduan ini, tanda dan simbol berikut digunakan:



Titik seru dalam segitiga sama sisi bertujuan untuk memaklumkan kepada pengguna kehadiran arahan pengendalian dan penyelenggaraan penting (eervis) dalam maklumat yang mengiringi produk tersebut.

### AMARAN

Menunjukkan dalam kombinasi dengan tanda keselamatan kepada pengguna berpotensi berbahaya di mana, jika tidak dielakkan, boleh mengakibatkan kematian atau kecederaan serius.



### Arahan keselamatan penting

- 1) Baca arahan ini.
- 2) Simpan arahan ini.
- 3) Perhatikan semua amaran.
- 4) Ikut semua arahan.
- 5) Jangan gunakan alat ini berhampiran air.
- 6) Bersihkan hanya dengan kain kering.
- 7) Jangan pasang berhampiran dengan sumber haba seperti radiator, sumber haba, dapur, atau peralatan lain (termasuk penguat) yang menghasilkan haba.
- 8) Hanya gunakan lampiran/aksesori yang dinyatakan oleh pengeluar.
- 9) Gunakan hanya dengan kart, dirian, tripod, pendakap, atau meja yang ditentukan oleh pengilang, atau yang dijual dengan alat ini. Apabila kart digunakan, berhati-hati apabila memindahkan kombinasi kart/alat untuk mengelakkan kecederaan dari jatuh.
- 10) Tiada sumber nyalaan terbuka, seperti lilin menyala, harus diletakkan pada alat.



### AMARAN

Untuk mengurangkan risiko kebakaran atau kejutan elektrik, radas ini tidak boleh didedahkan kepada hujan atau lembapan dan objek yang diisi dengan cecair, seperti pasu, tidak boleh diletakkan pada alat ini.



### AMARAN

Jangan letakkan pembesar suara di lokasi yang tidak stabil. Pembesar suara boleh jatuh, menyebabkan kecederaan peribadi atau kematian serius. Banyak kecederaan, terutamanya kepada kanak-kanak, boleh dielakkan dengan mengambil tindakan mudah seperti:

- Menggunakan dirian yang disyorkan oleh pengilang pembesar suara.
- Gunakan hanya perabot yang boleh menyokong pembesar suara dengan selamat.
- Memastikan pembesar suara tidak menyentuh pinggir perabot yang menyokong.
- Jangan letakkan pembesar suara pada perabot tinggi (contohnya, almari atau rak buku) tanpa memasang perabot dan pembesar suara kepada sokongan yang sesuai.
- Jangan letakkan kain atau bahan licin yang lain di antara pembesar suara dan perabot sokongan.
- Mendidik anak-anak mengenai bahaya memanjat perabot untuk mencapai pembesar suara atau kawalannya.

Sekiranya pembesar suara sedia ada hendak disimpan dan dipindahkan, pertimbangkan yang sama seperti di atas hendaklah terpakai.



## Tahap tekanan bunyi tinggi

Untuk menggalakkan kemungkinan kerosakan pendengaran, jangan dengar pada tahap kelantangan yang tinggi untuk jangka masa yang lama.

## Membuka bungkusan

Setelah membuka, pastikan sistem lengkap dan periksa peranti dan semua aksesori untuk kerosakan disebabkan pengangkutan. Kerosakan pengangkutan mungkin dijangka jika pembungkusan sudah rosak teruk. Jangan cuba hidupkan peranti yang rosak. Jika kandungan tidak lengkap atau rosak, sila hubungi pengedar Dynaudio anda. Alamat pengedar boleh didapati di Internet di [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Membuka penutup perlindungan

Twitter dilindungi oleh penutup untuk mencegah kerosakan semasa pengangkutan dan dibuka.

- ▶ Selepas anda membuka pembesar suara, keluarkan penutup dengan hanya menaikkannya keluar.

## Bahan pembungkusan

Pembungkusan telah direka supaya ia dapat digunakan semula selagi ia tidak rosak semasa pengangkutan. Simpan pembungkusan dan gunakan pembungkusan asal untuk semua pengangkutan selanjutnya.

## Waranti Terhadap

Dynaudio menjamin produk ini bebas dari kecacatan bahan dan pengerjaan di bawah syarat-syarat penggunaan biasa dan perkhidmatan untuk tempoh yang terhad dari tarikh pembelian asal. Untuk jaminan ini, unit ini mesti dipasang dan digunakan mengikut arahan bertulisnya.

Kewajipan di bawah jaminan ini adalah terhad kepada penggantian, pembaikan atau pembayaran balik mana-mana peranti rosak sedemikian dalam tempoh jaminan, dengan syarat:

- 1) pemeriksaan oleh Dynaudio menunjukkan kesahihan tuntutan;
- 2) kecacatan itu bukan akibat kerosakan, penyalahgunaan, kilat, lonjakan kuasa, kecuaiian, operasi yang tidak wajar (pemasangan) atau kegagalan untuk mematuhi arahan yang terdapat dalam arahan manual atau bertulis yang disediakan oleh Dynaudio selepas pembelian asal;
- 3) produk itu tidak diubah dengan cara apa pun atau diperbaiki oleh orang lain dan unit-unit yang dimeteraikan kilang tidak dibuka (caj perkhidmatan dan alat ganti dan upah akan dikenakan untuk unit yang rosak atau rosak fizikal);
- 4) peniaga dari produk Dynaudio yang dibeli dibenarkan untuk menjual produk tersebut pada masa pembelian asal;
- 5) pembekal perkhidmatan untuk, termasuk tetapi tidak terhad, pemasangan atau pembaikan produk, telah diberi kuasa secara bertulis oleh Dynaudio;
- 6) Bil. Juatan yang bertarikh, yang asal ditunjukkan apabila perkhidmatan diperlukan dalam tempoh jaminan;
- 7) caj pengangkutan udara untuk produk yang dikembalikan kepada Dynaudio adalah prabayar;
- 8) semua unit "jaminan tamat tempoh" tertakluk kepada caj perkhidmatan. Caj perkhidmatan akan merangkumi pembaikan kecil (pembaikan besar akan tertakluk kepada caj tambahan bagi alat ganti dan upah).

Waranti ini adalah sebagai ganti dan tidak termasuk semua jaminan lain, dinyatakan atau tersirat. Waranti ini dan waranti lain, yang nyata atau tersirat, termasuk jaminan tersirat kebolehdagangan dan kesesuaian, akan melangkaui tempoh jaminan.

Dynaudio tidak bertanggungjawab untuk ganti rugi ke mana-mana kelengkapan atau barang lain di tapak penggunaan, atau apa-apa kerosakan lain sama ada bersampingan, berbangkit atau sebaliknya. Dynaudio tidak bertanggungjawab ke atas apa-apa keuntungan yang dijangkakan, apa-apa kerosakan yang bersampingan atau berbangkit, kehilangan masa atau kerugian lain yang ditanggung oleh pembeli berhubung dengan pembelian, operasi atau penggunaan produk itu.

Maklumat yang terkandung di dalam dokumen ini tertakluk kepada perubahan tanpa notis. Sekiranya terdapat perbezaan di antara waranti ini dan peruntukan mana-mana iklan, dokumentasi, risalah produk atau karton pembungkusan, syarat waranti ini akan diguna pakai.

## Melanjutkan jaminan pengilang

Untuk melanjutkan jaminan pengilang pada pembesar suara Dynaudio anda ke sejumlah 8 tahun, sila mendaftarkan pembesar suara anda di [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) atau hubungi wakil penjual anda untuk bantuan. (Tempoh lanjutan terkecuali pada bahagian elektronik pembesar suara aktif dan subwoofer.)



## Pembuangan produk ini yang betul

Tanda ini pada produk, aksesori, pembungkusan atau tulisannya menandakan bahawa produk ini dan aksesori elektroniknya tidak harus dibuang bersama dengan bahan buangan isi rumah yang lain seperti yang dinyatakan dalam Garis Panduan Eropah 2012/19/EU tentang Elektrik Bahan Buang dan Peralatan Elektronik (WEEE). Simbol tong sampah berpangkah dicetak pada semua produk sebagai peringatan.

Dengan memastikan bahawa produk ini dibuang dengan betul, anda akan membantu mengelakkan kemungkinan akibat negatif untuk alam sekitar dan kesihatan manusia. Pengitaran semula bahan membantu memulihara sumber semula jadi.

Pengguna isi rumah harus menghubungi sama ada peruncit di mana mereka membeli produk ini, atau pejabat kerajaan tempatannya, untuk butir-butir di mana dan bagaimana mereka boleh membawa item-item ini untuk pengitaran semula yang selamat dari segi alam sekitar.

Pengguna perniagaan haruslah menghubungi pembekal mereka dan menyemak terma dan syarat kontrak pembelian. Produk ini dan aksesori elektroniknya tidak harus dicampur dengan bahan buangan komersil lain untuk pembuangan.

Bahan buangan mungkin akan dibawa ke tapak-tapak pengumpulan khas atau boleh dihantar percuma kepada pengedar apabila membeli barangan yang sama atau tanpa sebarang obligasi untuk melakukan pembelian baharu yang lebih kecil daripada 25 cm.

## Tietoja tästä oppaasta

### Käytetyt lausekkeet ja symbolit

Tässä oppaassa käytetään seuraavia merkkejä ja symboleja:



Tasasivuisen kolmion sisällä oleva huutomerkki viittaa tärkeisiin käyttö- ja huolto-ohjeisiin, jotka sisältyvät tuotteen mukana toimitettaviin oppaisiin.

#### VAROITUS

Viittaa yhdessä turvamerkin kanssa mahdollisesti vaaralliseen tilanteeseen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.



### Tärkeitä turvallisuusohjeita

- 1) Lue nämä ohjeet.
- 2) Säilytä nämä ohjeet.
- 3) Huomioi kaikki varoitukset.
- 4) Noudata kaikkia ohjeita.
- 5) Älä käytä laitetta veden läheisyydessä.
- 6) Puhdista vain kuivalla kankaalla.
- 7) Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, lämmityskanavia, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (mukaan lukien vahvistimet).
- 8) Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/lisävarusteita.
- 9) Käytä vain valmistajan määrittelemän tai laitteen mukana myydyin vaunun, jalustan, kolmijalan, kiinnikkeen tai pöydän kanssa. Jos tuotetta käytetään vaunun kanssa, siirrä vaunua/laittekokonaisuutta varovasti, jotta se ei kaadu ja aiheuta henkilövahinkoja.
- 10) Älä aseta laitteen päälle palavaa kynttilää tai mitään muuta palavaa esinettä.



#### VAROITUS

Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle äläkä aseta laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita. Tulipalon tai sähköiskun vaara.



#### VAROITUS

Älä koskaan aseta kaiutinta epävakaalle alustalle. Kaiutin saattaa kaatua ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman. Monet vammat, erityisesti lapsille aiheutuvat, voidaan välttää noudattamalla muun muassa seuraavia yksinkertaisia varotoimia:

- Käytä kaiuttimen valmistajan suosittamia jalustoja.
- Käytä vain sellaisia huonekaluja, jotka kantavat kaiuttimen painon luotettavasti.
- Varmista, ettei kaiuttimen reuna ulotu tukikalusteen reunan yli.
- Älä aseta kaiutinta korkeiden huonekalujen (esim. kaapit tai kirjahyllyt) päälle, jos sekä huonekalua että kaiutinta ei ole kiinnitetty asianmukaisesti.
- Älä laita kankaita tai muita sileitä materiaaleja kaiuttimen ja tukikalusteen väliin.
- Kiellä lapsia kiipeämstä tukikalusteeseen ja tavoittelemasta kaiutinta tai sen säätimiä.

Noudata edellä annettuja ohjeita, kun siirrät kaiuttimen uuteen paikkaan.



## Korkea äänenpainetaso

Älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkiä aikoja kerrallaan kuulovaurion välttämiseksi.

## Pakkauksen purkaminen

Kun olet purkanut pakkauksen, varmista, että kaikki osat sisältyvät toimitukseen ja tarkista laite ja kaikki lisävarusteet kuljetusvaurioiden varalta. Jos pakkauksessa on vakavia vaurioita, myös itse tuotteessa voi olla kuljetusvaurioita. Älä yritä kytkeä päälle vaurioitunutta laitetta. Jos sisältö on puutteellinen tai vahingoittunut, ota yhteyttä Dynaudio-jälleenmyyjään. Jälleenmyyjien osoitteet löytyvät Internetistä osoitteesta dynaudio.com.

## Suojakannen irrotus

Diskanttielementti on suojattu kannella, joka estää vauriot kuljetuksen ja purkamisen aikana.

► Kun olet purkanut kaiuttimen, irrota kansi vetämällä se kohtisuoraan ulos.

## Pakkausmateriaali

Pakkausmateriaali on kierrätettävissä, kunhan se ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Säilytä pakkausmateriaali ja käytä sitä aina, kun jatkossa kuljetat tuotetta.

## Rajoitettu takuu

Dynaudio myöntää laitteelle takuun valmistus- ja materiaalivirheiden varalta normaalkäytössä rajoitetun ajanjakson ajan ostopäivästä lukien. Takuu on voimassa vain, jos laitteen asennuksessa ja käytössä on noudatettu mukana toimitettuja kirjallisia ohjeita.

Tämän takuun mukainen korvausvelvollisuus rajoittuu viallisen laitteen vaihtoon, korjaukseen tai ostosumman hyvitykseen takuuajan aikana edellyttäen, että:

- 1) Dynaudion toimesta suoritettu tarkastus vahvistaa takuuanomuksen olevan perusteltu.
- 2) Vika ei aiheudu vahingosta, väärinkäytöstä, salamaniskusta, virtapiikistä, laiminlyönnistä, virheellisestä käytöstä (asennuksesta) tai laitteen mukana toimitetussa oppaassa tai Dynaudion ostohetken jälkeen antamissa kirjallisissa ohjeissa olevien ohjeiden laiminlyönnistä.
- 3) Tuotetta ei ole muutettu millään tavoin tai korjattu ulkopuolisten toimesta, ja että tehtaalla sinetöidyt laitteet ovat edelleen avaamattomia (sormellujien tai fyysisesti vahingoittuneiden laitteiden osalta peritään huoltoveloitus sekä varaosa- ja työkulut).
- 4) Jälleenympyjä, jolta Dynaudio-tuotteet on ostettu, on ollut kyseisten tuotteiden valtuutettu myyjä laitteen ostohetkellä.
- 5) Palveluntarjoaja, joka on rajoituksetta suorittanut muun muassa tuotteen asennuksen tai korjauksen, on saanut kirjallisen valtuutuksen Dynaudiolta.
- 6) Alkuperäinen ja päivätty ostosite on esitettävä aina, kun huoltoa tarvitaan takuuajan aikana.
- 7) Kuljetuskustannukset on maksettu etukäteen palautettaessa tuotteita Dynaudiolle.
- 8) Kaikkiin tuotteisiin, joiden takuuajanko on umpeutunut, sovelletaan huoltoveloitusta. Huoltoveloitus kattaa pienet korjaukset (suurissa korjauksissa peritään lisäksi varaosa- ja työkulut).

Tämä takuu korvaa ja syrjäyttää kaikki muut takuut, olivatpa ne sitten eksplisiittisiä tai implisiittisiä. Tämä takuu tai mikä tahansa muu takuu, olipa kyseessä eksplisiittinen tai implisiittinen takuu, mukaan lukien implisiittiset takuut koskien tuotteen kauppakelpoisuutta ja soveltuvuutta tiettyyn tarkoitukseen, ei ulotu takuuajan ulkopuolelle.

Dynaudio ei ole vastuussa mahdollisista vahingoista, jotka voivat aiheutua käyttöpaikan muille laitteille tai tuotteille, eikä muista vahingoista, olivatpa ne sitten satunnaisia, välillisiä tai muunlaisia. Dynaudio ei ole korvausvelvollinen mahdollisista odotetuista tuotoista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, ajanmenetyksistä tai muista menetyksistä, jotka ovat aiheutuneet ostajalle tuotteen ostamiseen, toimintaan tai käyttöön liittyen.

Tämän julkaisun sisältämät ohjeet voivat muuttua erikseen ilmoittamatta. Mikäli tämän takuun ja mahdollisten mainosten, julkaisujen, tuote-esitteiden tai pakkausmateriaalien välillä on eroja, tämän takuun ehdot pysyvät voimassa.

## Takuun laajennus

Valmistajan takuu laajenee 8 vuoteen, kun rekisteröit ostamasi Dynaudio-kaiuttimet verkossa; osoitteessa [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) tai suoraan myyjän luona. (Huom. Takuun laajennus on rajoitettu koskien Aktiivikaiuttimia ja Subwoofereita)

## CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa verkossa: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



### Tuotteen oikea hävittäminen

Tämä merkintä tuotteessa, lisävarusteissa, pakkauksessa tai dokumentaatiossa tarkoittaa sitä, että tuotetta ja sen elektronia lisävarusteita ei pidä hävittää talousjätteen mukana Euroopan parlamentin antaman, elektroniikkaromun (WEEE) hävittämistä koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Yliviivatun jäteastian symboli on painettu kaikkiin tuotteisiin muistutukseksi.

Hävittämällä tuotteen oikein ehkäiset mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Kotitalouskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä joko tuotteen ostopaikkaan tai paikallisviranomaisiin saadakseen lisätietoja tuotteiden ympäristöystävällisestä kierrättämisestä alueellaan.

Yrityskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä toimittajaan ja tarkistaa ostosopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ja elektronia lisävarusteita ei saa sekoittaa muun kaupallisen jätteen sekaan hävittämistä varten.

Jätteet voidaan toimittaa erityisiin keräyspisteisiin tai ne voidaan viedä veloituksetta jälleenympyjälle, kun tilalle ostetaan uusi vastaava tuote. Ostoveloitetta ei ole, jos hävitettävän laitteen koko on pienempi kuin 25 cm.

## Par šo ceļvedi

### Izmantotās frāzes un simboli

Šajā ceļvedī tiek izmantotas šādas frāzes un simboli:



Vienādsānu trijstūrī attēlota izsaukuma zīme ir paredzēta, lai norādītu uz svarīgu ekspluatācijas un tehniskās apkopes (apkalpošanas) instrukcijām literatūrā, kas iekļauta izstrādājuma komplektācijā.

### BRĪDINĀJUMS

Kopā ar drošības zīmi norāda uz potenciāli draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.



### Svarīgi drošības norādījumi

- 1) Izlasiet šo instrukciju.
- 2) Saglabājiet šo instrukciju.
- 3) Ņemiet vērā visus brīdinājumus.
- 4) Ievērojiet visus norādījumus.
- 5) Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā.
- 6) Tīriet tikai ar mitru drānu.
- 7) Neuzstādi nekādu siltuma avotu, piemēram, radiatoru, sildītāju, krāšņu vai citu iekārtu (tostarp pastiprinātāju), kas rada siltumu, tuvumā.
- 8) Lietojiet tikai ražotāja norādītās palīgierīces/piederumus.
- 9) Lietojiet tikai kopā ar ratiņiem, statīvu, trijkāji, stiprinājumu vai galdu, ko norādījis ražotājs vai kas pārdots kopā ar iekārtu. Kad tiek izmantoti ratiņi, ievērojiet piesardzību, pārvietojot tos kopā ar iekārtu, lai nepieļautu traumu apgāšanās rezultātā.
- 10) Uz iekārtas nedrīkst novietot atklātas liesmas avotus, piemēram, iedegtas sveces.



### BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risku, šo iekārtu nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai un uz tās nedrīkst novietot ar šķidrumiem piepildītus priekšmetus, piemēram vāzes.



### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nenovietojiet skaļruni nestabilā vietā. Skaļrunis var nokrist, izraisot nopietnu traumu vai nāvi. Daudzas traumas, it īpaši bērniem, var novērst, ievērojot vienkāršus piesardzības pasākumus, piemēram:

- Izmantojiet skaļruņa ražotāja ieteiktos statīvus.
- Izmantojiet mēbeles, uz kurām var droši novietot skaļruni.
- Nodrošiniet, ka skaļrunis nepārkarājas pāri mēbeles, uz kuras tas novietots, malai.
- Nenovietojiet skaļruni augstu uz mēbeles (piemēram, bufetē vai grāmatu plauktā), atbilstoši nenostiprinot mēbeli un skaļruni.
- Nenovietojiet audumu vai citu gludu materiālu starp skaļruni un mēbeli, uz kā tas novietots.
- Izglītojiet bērnus par briesmām, ko rada kāpšana uz mēbelēm, lai aizsniegtu skaļruni vai tā kontrolierīces.

Ja esošais skaļrunis tiks saglabāts vai pārvietots, jāņem vērā iepriekš minētie apsvērumi.



## Augsta skaņas spiediena līmenis

Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neveiciet ilgstošu klausīšanos aukstā skaņas līmenī.

## Izpakošana

Pēc izpakošanas pārlicinieties, ka sistēma ir pilnā komplektācijā, un pārbaudiet ierīci un visus piederumus, lai noteiktu, vai tie nav bojāti transportēšanas laikā. Transportēšanas laikā izraisīti bojājumi ir sagaidāmi, ja iepakojums jau ir bojāts. Nemēģiniet ieslēgt bojātu ierīci. Ja iepakojuma saturs nav pilns vai ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar Dynaudio izplatītāju. Izplatītāja adreses ir atrodamas tīmekļa vietnē dynaudio.com.

## Aizsargvāciņa noņemšana

Augsto frekvenču skaļrunis ir aizsargāts ar vāciņu, lai nepieļautu bojājumu transportēšanas un izpakošanas laikā.

- Pēc skaļruņa izpakošanas noņemiet vāciņu, vienkārši izvelkot to.

## Iepakojuma materiāls

Iepakojums ir paredzēts atkārtotai izmantošanai, kamēr tas nav bojāts transportēšanas laikā. Saglabājiet iepakojumu un turpmākai transportēšanai izmantojiet oriģinālo iepakojumu.

## Ierobežotā garantija

Dynaudio garantē, ka šīm produktam nav nekādu materiālu un ražošanas defektu normālos lietošanas un apkalpošanas apstākļos ierobežotā laika posmā, kas sākas no sākotnējās iegādes dienas. Lai šī garantija tiktu piemērota, iekārtai jābūt uzstādītai un lietotai saskaņā ar rakstiskajiem norādījumiem.

Saskaņā ar šo garantiju noteiktās tiesības ietver tikai jebkuras šādas bojātas iekārtas nomaiņu, remontu vai naudas apmaksu garantijas perioda laikā ar nosacījumu, ka:

- 1) Dynaudio veiktā pārbaude norāda uz prasības pamatotību;
- 2) defektu nav izraisījis bojājums, nepareiza izmantošana, zibens, impulsvienīguma viļņi, nolaidība, neatbilstoša ekspluatācija (uzstādīšana) vai Dynaudio nodrošinātajā rokasgrāmatā vai rakstiskajos norādījumos ietvertu instrukciju neievērošana pēc sākotnējās iegādes;
- 3) produktu nav nekādā veidā mainījušas vai remontējušas citas personas un rūpnīcā noplombētās iekārtas nav atvērtas (ja iekārtas ir neatļauti atvērtas vai fiziski bojātas, tiks piemērota apkalpošanas maksa un maksa par detaļām un darbu);
- 4) difteris, no kura tika nopirkti Dynaudio izstrādājumi, sākotnējās iegādes laikā bija pilnvarots pārdot šos izstrādājumus;
- 5) pakalpojumu sniedzēju, kas nodrošināja cita starpā arī izstrādājuma uzstādīšanu vai remontu, rakstiski pilnvaroja Dynaudio;
- 6) oriģinālais datētais pirkuma dokuments tiek uzrādīts katru reizi pēc pieprasījuma garantijas perioda laikā;
- 7) Transportēšanas maksa par izstrādājumu atgriešanu Dynaudio ir apmaksāta iepriekš;
- 8) visu iekārtu, kurām beiguies garantija, apkalpošanai/remontam tiek piemērota apkalpošanas maksa. Apkalpošanas maksa segs nelielus remontus (lieli remontu ietvers papildu maksu par detaļām un darbu).

Šī garantija aizstāj un izslēdz visas pārējās tiesības vai netiesības garantijas. Ne šī, ne kāda cita tiesa vai netiesība garantija, tostarp par piemērotību pārdošanai un atbilstību, nav ilgāka par garantijas periodu.

Dynaudio nav atbildīgs par jebkura cita aprīkojuma vai priekšmeta bojājumiem lietošanas vietā vai jebkuriem citiem nejausiem, izrietošiem vai citādiem bojājumiem. Dynaudio nav atbildīgs paredzamo peļņu, jebkādiem nejausiem vai izrietošiem bojājumiem, laika zaudējumu vai citus zaudējumu, kas radušies pircējam saistībā ar izstrādājuma pirkumu, ekspluatāciju vai lietošanu.

Šajā dokumentā iekļauta informācija var tikt mainīta bez brīdinājuma. Gacijumā, ja šī garantija atšķiras no noteikumiem, kas ietverti jebkurā reklamā, dokumentācijā, izstrādājuma brošūrās vai informācijā uz kartona iepakojumiem, šīs garantijas noteikumi ir noteicošie.

## Garantijas pagarinājums

Lai pagarinātu Dynaudio skaļruņu garantiju līdz ne vairāk kā astoņiem gadiem, lūdzu, reģistrējiet skaļruņus tiešsaistē vietnē [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) vai sazinieties ar dīleri, lai saņemtu palīdzību. (Piezīme: pagarinātais garantijas periods aktīviem skaļruņiem un zemo frekvenču skaļruņiem ir īsāks.)

## CE atbilstības deklarācija

CE atbilstības deklarācija ir pieejama tiešsaistē: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Pareiza atbrīvošanās no šī produkta

Šis marķējums uz izstrādājuma, iepakojuma vai literatūrā norāda, ka izstrādājums un tā elektroniskos piederumus nedrīkst izmest kopā ar citiem elektronisko iekārtu atkritumiem (EEA). Pārsvītrotās atkritumu urnas simbols norāda uz atkritumiem, kā noteikts Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEA). Pārsvītrotās atkritumu urnas simbols atgādina, ka šis izstrādājums tiek uzliedzēts pareizi, jūs palīdzēsiet novērst

Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek uzliedzēts pareizi, jūs palīdzēsiet novērst potenciāli negatīvas sekas apkārtnējam videi un cilvēku veselībai. Materiālu pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus.

Sadzīves lietotājiem jāsaņemas ar mazumtirgotāju, pie kura ir iegādāts izstrādājums, vai vietējo valsts iestādi, lai saņemtu informāciju par to, kur un kā var nogādāt šīs preces videi drošai pārstrādei.

Profesionālajiem lietotājiem jāsaņemas ar piegādātāju un jāpārbauda pirkuma līguma noteikumi un nosacījumi. Šo izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus izmešanai nedrīkst sajaukt kopā ar citiem komerciālajiem atkritumiem.

Atkritumus var nogādāt speciālos savākšanas punktos vai bez maksas piegādāt dīlerim, iegādājoties jaunu, līdzvērtīgu izstrādājumu, vai bez pienākuma veikt jaunu aprīkojuma, kas mazāks par 25 cm, pirkumu.

## Juhendi tutvustus

### Kasutatud väljendid ja sümbolid

Selles juhendis kasutatakse järgmisi märke ja sümboleid.



Võrdkõlgses kolmnurgas asuv hüüumärk juhib kasutaja tähelepanu toote komplekti kuuluvatele tähtsatele kasutus- ja hooldusjuhiste.

### HOIATUS

Koos ohutusmärgiga juhib see tähelepanu võimalikule ohuolukorrale, mille eiramine võib lõppeda raskete kehavigastuste või surmaga.



### Olulised ohutusjuhised

- 1) Lugege need juhised läbi.
- 2) Hoidke need juhised alles.
- 3) Pöörake tähelepanu igale hoiatusele.
- 4) Järgige kõiki juhiseid.
- 5) Ärge kasutage seadet vee lähedal.
- 6) Puhastage seadet vaid kuiva lapiga.
- 7) Ärge paigaldage seadet soojusallikate (nt radiaatorite, siibrite, pliidide, võimendite vms) lähedusse.
- 8) Kasutage vaid tootja soovitatud lisaseadiseid/tarvikuid.
- 9) Kasutage seadet ainult koos tootja soovitatud või koos seadmega müüdava veokäru, aluse, statiivi, kronsteini või lauaga. Kui kasutate veokäru, olge sellega seadet vedades ettevaatlik ja vältige seadme mahapillamist.
- 10) Seadmele ei tohi asetada lahtise leegi allikaid (nt küünlaid).



### HOIATUS

Elektrilöögi ja tuleohtu vähendamiseks vältige seadme kokkupuudet vihma ja niiskusega; muu hulgas ei tohi seadmele asetada vedelikuga täidetud esemeid (nt vaase).



### HOIATUS

Ärge paigutage kõlarit ebastabiilsesse kohta. Kõlar võib alla kukkuda ja raskeid kehavigastusi või surma põhjustada. Paljusid (eriti lastega seonduvaid) kehavigastusi saab ennetada, kui rakendate järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Kasutage kõlari tootja soovitatud aluseid.
- Kasutage ainult sellist mööblit, mis suudab kõlarit ohutult toetada.
- Veenduge, et kõlar ei ulatu üle seda toetava mööbli serva.
- Kui paigutate kõlari kõrge mööbli otsa (nt kappide või raamaturiilite peale), ankurdage nii mööbliese kui ka kõlar ohutult seinale/lae külge.
- Ärge asetage kõlari ja tugimööbli vahele linikuid vm siledaid materjale.
- Rääkige lastele ohtudest, mis kaasnevad kõlari või selle juhtnuppudeni jõudmiseks mööblil ronimisega.

Kui jätate olemasoleva kõlari alles ja paigutate selle teise kohta, pidage meeles eelmainitud soovitusi.



## Kõrged helirõhutasemed

Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kasutage kõlarit pikema aja vältel kõrgetel helitasemetel.

## Lahtipakkimine

Veenduge pärast lahtipakkimist, et süsteem on terviklik ning seade ja tarvikud pole saanud transpordikahjustusi. Transpordikahjustused on tõenäolised, kui toote pakend on märkimisväärselt kannatada saanud. Ärge üritage käivitada kahjustatud seadet. Kui komplekt pole terviklik või see on kahjustada saanud, pöörduge Dynaudio edasimüüja poole. Edasimüüjate aadressid leiate meie veebilehelt [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Kaitsekaane eemaldamine

Kõrgsageduskõlari kaas kaitseb seda transpordi ja lahtipakkimise ajal kahjustuste eest. ► Pärast kõlari lahtipakkimist eemaldage kaas, tõmmates seda lihtsalt otse välja.

## Pakendi materjal

Tänu pakendi spetsiaalsele konstruktsioonile võib seda kasutada, kuni see pole transpordi käigus kahjustada saanud. Hoidke originaalpakend alles ja kasutage seda alati, kui peate seadet transportima.

## Osaline garantii

Dynaudio garanteerib, et tavapärase kasutamise ja hooldamise korral puuduvad sellel tootel esmasest ostukuupäevast arvestades teatud aja jooksul materjali- ja montaažidefektid. Garantiitingimuste kehtimiseks tuleb seadme paigaldamisel ja kasutamisel järgida kõiki selle kirjalikke juhiseid.

Garantiiga kaasnevad kohustused piirnevad säärase defektse seadme asendamise, remondi või hüvitamisega garantiiperioodi vältel, kusjuures peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- 1) Dynaudio ülevaatuse käigus tuvastatakse, et nõue on põhjendatud;
- 2) defekti põhjuseks pole kahjustused, väärkasutamine, pikne, pingepulss, hooletus, valed seadistusvõtted (paigaldamine) või Dynaudio kasutusjuhendi või kirjalike juhiste eiramine pärast esmast ostu;
- 3) toodet pole mingil moel volitamata muudetud ega remonditud ja tehases suletud komponendid on avamata (moonutatud või füüsiliste kahjustustega toodete korral nõutakse teilt tasu hoolduse, osade ja kulunud tööaja eest);
- 4) edasimüüjal, kellelt Dynaudio tooted osteti, oli esmase ostu hetkel selliste toodete müümise volitus;
- 5) toote paigaldus- või remonditeenuse (vms teenuse) pakkujal oli selleks Dynaudio kirjalik luba;
- 6) kui garantiiperioodil vajatakse hooldust, esitab klient kuupäevaga varustatud ostutšeki originaali;
- 7) Dynaudiote toodete tagastamisega kaasnevad postitasud makstakse ette;
- 8) kõigi säärase seadmete remondi eest, mille garantiiperiood on lõppenud, nõutakse hooldustasu. Hooldustasu katab pisiremondi (suuremate remonditöödega kaasnevad täiendavad osade ja tööjõu tasud).

See garantii asendab ja väljastab kõik muud selgesõnalised või iseenesestmõistetavad garantiid. Ei see garantii ega ka ükski teine selgesõnaline või iseenesestmõistetav garantii, sh iseenesestmõistetavad turustatavuse ja mingiks otstarbeks sobivuse garantiid, ei kesta garantiiperioodist kauem.

Dynaudio ei vastuta kahjustuste eest, mida seade võib oma kasutamiskohas tekitada teistele seadmetele või esemetele ega muude kahjustuste eest, olenemata sellest, kas tegu on ettenägematute, kaudsete või muude kahjustustega. Dynaudio ei vastuta eeldatava kasumi, ettenägematute või kaudsete kahjustuste, ajakaotuse või muu kahju eest, mida ostja kannatab seoses toote ostmise, käitamise või kasutamisega.

Selles dokumendis sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta. Kui selle garantii ja mõne reklaamis, dokumendis, toote brošüüris või pakendil esitatud tingimused peaksid erinema, käsitletakse garantiitingimusi ülilmslikkena.

## Garantii pikendus

Dynaudio kõlarite garantii pikendamiseks kuni kaheksa aastani registreerige oma kõlarid palun veebilehel [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) või võtke abi saamiseks ühendust oma edasimüüjaga. (Märkus. Aktiivsete (bass)kõlarite pikendatud garantiiperiood on lühem.)

## CE vastavusdeklaratsioon

CE vastavusdeklaratsiooni leiata veebilehelt [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Toote nõuetekohane kõrvaldamine

Tootel, tarvikutel, pakendil või dokumentidel leiduv märgis tähendab seda, et toodet ja selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi kasutuselt kõrvaldada koos olmeprügiga, nagu on nõutud Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmeid käsitlevas (WEEE) direktiivis 2012/19/EL. Meeldetuletuseks on kõigile toodetele trükitud läbikriipsutatud prügikasti sümbol.

Selle toote nõuetekohase kõrvaldamise eest hoolitsedes aitab vältida võimalikku kahju keskkonnale ja inimtervisele. Materjalide ringlussevõtt aitab säästa loodusvarasid.

Kodukasutajad peavad ühendust võtma kas edasimüüjaga, kellelt nad toote ostsid, või kohaliku omavalitsusega, kellelt tuleb hankida täpsem teave selle kohta, kuidas neid esemeid keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Ärikasutajad peavad ühendust võtma oma tarnijaga ning uurima ostulepingu tingimusi. Toodet ja selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi kõrvaldada koos muude kaubandusjäätmetega.

Jäätmed võib toimetada spetsiaalsetesse kogumispunktidesse või tasuta edasimüüja kätte, kui ostate uue võrdväärse seadme, või ka ilma ostunõudeta, kui ostate uue seadme, mis on väiksem kui 25 cm.

## Об этом руководстве

### Используемые выражения и символы

В этом руководстве используются следующие обозначения и символы:



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации к прибору.

#### ОСТОРОЖНО

Обозначает в сочетании со знаком безопасности потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме.



### Важные инструкции по безопасности

- 1) Прочитайте эти инструкции.
- 2) Сохраните эти инструкции.
- 3) Примите к сведению все предупреждения.
- 4) Выполняйте все инструкции.
- 5) Не используйте этот аппарат вблизи воды.
- 6) Протирайте только сухой тканью.
- 7) Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), которые производят тепло.
- 8) Используйте только адаптеры или принадлежности, указанные производителем.
- 9) Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или таблицу, указанные изготовителем, или проданные вместе с устройством. При использовании тележки соблюдайте осторожность при перемещении тележки или аппарата, чтобы избежать травм от опрокидывания.
- 10) На устройство нельзя ставить источники открытого огня, такие как зажженные свечи.



#### ОСТОРОЖНО

Чтобы уменьшить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, этот аппарат не должен подвергаться воздействию дождя или влаги, кроме того, не следует ставить на данное устройство предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.



#### ОСТОРОЖНО

Никогда не размещайте колонку на неустойчивой опоре. Колонка может упасть, что может вызвать серьезные травмы или смерть. Многих травм, особенно у детей, можно избежать, приняв простые меры предосторожности, перечисленные ниже:

- Использовать стойки, рекомендованные производителем колонок.
- Использовать только такую мебель, на которую можно безопасно поставить колонку.
- Проверить, что колонка не свисает с края мебели, на которой установлена.
- Не размещать колонку на высокой мебели (например, на шкафу или на книжных полках) без закрепления как мебели, так и колонки соответствующими опорами.
- Не подкладывать ткань или другие гладкие материалы между колонкой и мебелью, на которой установлена колонка.
- Научить детей тому, что очень опасно залезать на мебель, чтобы добраться до колонок или их органов управления.

Если у вас остается и существующая колонка, или вы ее переставляете, следует применять к ней те же соображения, что изложены выше.



## Высокая громкость звука

Чтобы избежать возможной потери слуха, не надо долго слушать музыку на высокой громкости.

### Распаковка

После распаковки проверьте комплектность поставки, а также проверьте само устройство и все аксессуары на предмет повреждений при транспортировке. Повреждения при транспортировке можно ожидать в тех случаях, когда отмечается значительное повреждение упаковки. Не пытайтесь включать поврежденное устройство. Если нарушена комплектность или повреждено содержимое, обратитесь к своему дистрибьютору Dynaudio. Адреса дистрибьюторов можно найти на сайте: [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Снятие защитного колпачка

ВЧ-динамик (твитер) защищен колпачком, чтобы предотвратить повреждение при транспортировке и распаковке.

- После того, как вы распаковали колонку, просто снимите колпачок с динамика.

### Упаковочный материал

Упаковка была спроектирована так, чтобы ее можно было повторно использовать, если она не была повреждена во время транспортировки. Сохраните упаковку и используйте ее для дальнейшей транспортировки.

## Ограниченная гарантия

Компания Dupaudio гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материалов и производственных дефектов при условии нормальной эксплуатации и обслуживания с момента первоначальной покупки в течение гарантийного срока. Чтобы такие гарантийные обязательства действовали, устройство должно быть установлено и использоваться в точном соответствии с инструкциями к этому устройству.

Обязательства по настоящей гарантии ограничиваются заменой, ремонтом или возвратом любого неисправного устройства этого типа в течение гарантийного срока, при выполнении следующих условий:

- 1) осмотр изделия специалистами компании Dupaudio указывает на обоснованность претензии;
- 2) дефект не является результатом повреждения, неправильного использования, попадания молнии, воздействия скачков напряжения, небрежности, неправильного режима работы (или установки) или несоблюдения инструкций, содержащихся в руководстве или в письменных указаниях компании Dupaudio после приобретения данного изделия;
- 3) продукт не был изменен каким-либо образом и не подвергался ремонту других специалистов, и что сохранились заводские пломбы (если у устройства вскрыт корпус или оно имеет физические повреждения, то взимается плата за обслуживание плюс стоимость комплектующих и плата за работу специалистов);
- 4) продавец, у которого было приобретено изделие компании Dupaudio, на момент покупки имел разрешение компании на продажу таких изделий;
- 5) поставщик услуг (в том числе, но не ограничиваясь) по установке или ремонту изделий имел на это письменное разрешение от компании Dupaudio;
- 6) оригинал товарного чека в течение гарантийного срока предоставляется каждый раз, когда требуется обслуживание;
- 7) транспортные расходы по возврату продукции компании Dupaudio оплачиваются заранее;
- 8) по всем негарантийным устройствам взимается плата за обслуживание. Плата за обслуживание взимается за мелкий ремонт (при капитальном ремонте дополнительно оплачивается стоимость комплектующих и работа специалистов).

Данная гарантия заменяет и исключает все другие виды гарантий, выраженные явно или подразумеваемые. Ни эта гарантия, ни какая-либо другая гарантия, явная или подразумеваемая, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности изделия, не должны выходить за пределы гарантийного срока.

Компания Dupaudio не несет ответственности за повреждение любого оборудования или других объектов в процессе эксплуатации и за любые другие убытки, в том числе случайные, косвенные или иные. Компания Dupaudio также не несет ответственности за любые виды упущенной выгоды, любые случайные или косвенные убытки, потерю времени или другие убытки, понесенные покупателем в связи с покупкой, эксплуатацией или использованием продукта.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без уведомления. В случае, если имеются разночтения между настоящей гарантией и положениями каких-либо рекламных объявлений, документации, текста брошюры продукта или информации на упаковке продукта, преимущественную силу имеют условия настоящей гарантии.

## Продление гарантии

Для продления срока гарантии производителя на ваши акустические системы Dupaudio до 8 лет зарегистрируйтесь, пожалуйста, на сайте [www.register.dupaudio.com](http://www.register.dupaudio.com) или обратитесь в вашему дилеру. (Примечание: срок продления гарантии ограничен для активных акустических систем и сабвуферов.)



### Правильная утилизация этого продукта

Этот знак на продуктах, аксессуарах, упаковке или в документах означает, что данный продукт и его электронные компоненты не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами в соответствии с указаниями

Европейской директивы 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Символ перечеркнутой корзины напечатан на всех продуктах в качестве напоминания.

Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Вторичная переработка материалов помогает сберечь природные ресурсы.

Пользователям, живущим в домах, необходимо обратиться в организацию, в которой они приобрели данный продукт, либо в местное административное представительство, и узнать, куда и как можно сдать подобную продукцию, чтобы обеспечить ее вторичную переработку, безопасную для окружающей среды.

Пользователям из организаций необходимо обратиться к своим

поставщикам, чтобы уточнить условия договора купли-продажи продукта.

При утилизации этот продукт и его компоненты не следует смешивать с

другими коммерческими отходами.

Для таких отходов могут организовываться специальные пункты сбора, либо изделие может бесплатно отправляться дилеру при покупке нового подобного продукта, либо без привязки к покупке нового товара, если размеры оборудования не превышают 25 см.

## Apie šį vadovą

### Naudojami žymėjimai ir simboliai

Šiame vadove naudojami tokie ženklai ir simboliai:



Šauktukas lygiakraščiams trikampių įspėja naudotoją apie svarbias naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijas prie gaminio pridėtuose dokumentuose.

#### ĮSPĖJIMAS

Kartu su saugos ženklu žymi potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima mirtis arba rimti sužalojimai.



### Svarbios saugos instrukcijos

- 1) Perskaitykite šias instrukcijas.
- 2) Pasilikite šias instrukcijas.
- 3) Paisykite visų įspėjimų.
- 4) Laikykitės visų nurodymų.
- 5) Nenaudokite šio prietaiso šalia vandens.
- 6) Valykite tik sausa šluoste.
- 7) Nestatykite šalia šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šildymo grotelių, krosnelių ar kitos šilumą skleidžiančios įrangos (įskaitant stiprintuvus).
- 8) Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir papildomą įrangą.
- 9) Naudokite tik su gamintojo nurodytu arba kartu su prietaisu parduodamu vežimėliu, stovu, trikoju, laikikliu ar stalu. Naudodami vežimėlį, atsargiai judinkite vežimėlį su aparatu, kad jį neapverstumėte ir nesusižeistumėte.
- 10) Ant prietaiso negalima statyti atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančių žvakių.



#### ĮSPĖJIMAS

Siekiant sumažinti gaisro ar elektros smūgio pavojų, reikia saugoti šį prietaisą nuo lietaus ir drėgmės, taip pat ant jo negalima statyti skysčių pripildytų daiktų, pvz., vazų.



#### ĮSPĖJIMAS

Niekada nestatykite garsiakalbio nestabiliroje vietoje. Garsiakalbis gali nukristi ir sukelti sunkių sužalojimų arba mirtį. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, galima išvengti taikant paprastas atsargumo priemones, pvz.:

- naudojant garsiakalbio gamintojo rekomenduojamus stovus;
- naudojant tik baldus, kurie gali saugiai išlaikyti garsiakalbį;
- pasirūpinant, kad garsiakalbis nebūtų išsikūšęs už pagrindo, ant kurio stovi, krašto;
- nestatykite garsiakalbio ant aukštų baldų (pavyzdžiui, spintelių ar knygų lentynų), nepritvirtinę baldų ir garsiakalbio prie tinkamos atramos;
- nekllokite audeklo ar kitos lygios medžiagos ant baldų, ant kurio statote garsiakalbį;
- paaiškinkite vaikams, kad lipti ant baldų, norint pasiekti garsiakalbį ar jo valdiklius, pavojinga.

Jei pasilikate ir perkeliate turimą garsiakalbį, taikykite tas pačias atsargumo priemones.



## Aukštas garso slėgio lygis

Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, ilgai neklausykite dideliu garsumu.

### Išpakavimas

Išpakavę patikrinkite, ar yra visos sistemos dalys, patikrinkite įrenginį ir visus priedus, ar jie nebuvo pažeisti transportuojant. Jei pakuotė smarkiai pažeista, galimi pažeidimai transportuojant. Nebandykite įjungti sugadinto įrenginio. Jei dalių trūksta arba jos sugadintos, kreipkitės į „Dynaudio“ platintoją. Platintojo adresą galite rasti interneto svetainėje dynaudio.com.

### Apsauginio dangtelio nuėmimas

Aukštadažnis garsiakalbis dangteliu apsaugotas nuo pažeidimų transportuojant ir išpakuojant.

- Išpakavę garsiakalbį nuimkite dangtelį, tiesiog traukdami jį tiesiai į išorę.

### Pakuotės medžiaga

Pakuotė sukurta taip, kad ją būtų galima naudoti pakartotinai, jei transportuojant ji nebuvo pažeista. Pasilikite originalią pakuotę ir naudokite ją vėlesniam transportavimui.

## Ribotoji garantija

„Dynaudio“ garantuoja, kad šis gaminys yra be medžiagų ir gamybos defektų įprastomis naudojimo ir techninės priežiūros sąlygomis ribotą laikotarpį nuo pradinio pirkimo datos. Kad ši garantija būtų taikoma, įrenginys turi būti sumontuotas ir naudojamas pagal rašytines instrukcijas.

Įsipareigojimai pagal šią garantiją ribojami pakeitimu, taisymu arba pinigų už bet kokį įrenginį su defektu grąžinimu per garantinį laikotarpį, jeigu:

- 1) „Dynaudio“ patikrinimas rodo pretenzijos pagrįstumą;
- 2) defektas nėra atsiradęs dėl pažeidimo, netinkamo naudojimo, žaibo, elektros įtampos šuolio, aplaidumo, netinkamo naudojimo (montavimo) ar nesilaikant instrukcijų, esančių „Dynaudio“ pateiktame vadove ar rašytiniuose nurodymuose po pirminio pirkimo;
- 3) gaminys nebuvo koku nors būdu pakeistas arba remontuotas kitų asmenų ir gamykloje užplombuotos dalys nebuvo atidarytos (atidarytiems arba fiziškai pažeistiems įrenginiams bus taikomas techninės priežiūros mokestis ir mokestis už dalis ir darbą);
- 4) pardavėjas, iš kurio buvo įsigyti „Dynaudio“ gaminiai, pradinio pirkimo metu buvo įgaliojtas parduoti tokius gaminius;
- 5) paslaugų, įskaitant gaminio montavimą arba remontą, bet tuo neapsiribojant, teikėjas buvo patvirtintas „Dynaudio“;
- 6) garantiniu laikotarpiu prireikus techninės priežiūros, pateikiamas originalus pirkimą patvirtinantis dokumentas su data;
- 7) siuntimo mokesčiai už gaminių grąžinimą „Dynaudio“ yra apmokėti iš anksto;
- 8) visiems negarantiniams įrenginiams taikomas techninės priežiūros mokestis. Techninės priežiūros mokestis padengia nedidelį remontą (dideliems remonto darbams taikomi papildomi mokesčiai už dalis ir darbą).

Ši garantija pakeičia ir panaikina visas kitas tiesiogines ir numanomas garantijas. Nei ši garantija, nei jokia kita tiesioginė arba numanoma garantija, įskaitant numanomas garantijas dėl tinkamumo parduoti ir naudoti, negalioja po garantinio laikotarpio.

„Dynaudio“ neatsako už žalą jokiai kitai įrangai ar kitiems daiktams, esantiems naudojimo vietoje, arba už bet kokius kitus netiesioginius nuostolius, negautą naudą ir t. t. „Dynaudio“ neatsako už jokią numatytą pelną, netiesioginius nuostolius arba negautą naudą, prarastą laiką ar kitus nuostolius, pirkėjo patirtus dėl gaminio pirkimo, valdymo ar naudojimo.

Šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo. Jei tarp šios garantijos ir informacijos, pateiktos reklamoje, dokumentacijoje, gaminių brošiūrose ar ant pakuočių, yra skirtumų, taikomos šios garantijos sąlygos.

## Garantijos pratęsimas

Norėdami pratęsti „Dynaudio“ garsiakalbių garantiją iki aštuonerių metų, registruokite savo garsiakalbius interneto svetainėje [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) arba kreipkitės pagalbos į pardavėją. (Pastaba: aktyviesiems garsiakalbiams ir žemųjų dažnių garsiakalbiams pratęstas garantinis laikotarpis yra trumpesnis.)

## CE atitikties deklaracija

CE atitikties deklaraciją galima rasti internete:  
[dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Tinkamas šio gaminio šalinimas

Šis ženklas ant gaminio, priedų, pakuočių ar literatūros rodo, kad gaminio ir jo elektroninių priedų negalima šalinti su kitomis buitinėmis atliekomis, kaip nurodyta Europos elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE[A] direktyvoje 2012/19/ES. Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis išspausdintas ant visų gaminių kaip priminimas.

Pasirūpindami, kad šis gaminys būtų tinkamai pašalintas, padėsite išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai. Medžiagų perdirbimas padeda tausoti gamtinius išteklius.

Buitiniai naudotojai turėtų kreiptis į pardavėją, iš kurio įsigijo šį gaminį, arba į vietos valdžios įstaigą, kad sužinotų, kur ir kaip gabenti šiuos gaminius perdirbti, nekenkiant gamtai.

Verslo naudotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir ieškoti informacijos pirkimo sutartyje. Šio gaminio ir jo elektroninių priedų šalinant negalima maišyti su kitomis komercinėmis atliekomis.

Atliekas galima perkelti į specialias surinkimo vietas arba nemokamai pristatyti pardavėjui, perkant naują ekvivalentų gaminį arba, jei įranga mažesnis nei 25 cm – be įsipareigojimo pirkti naują gaminį.

## Az útmutató ismertetése

### Az útmutatóban használt kifejezések és szimbólumok

Ebben az útmutatóban a következő jeleket és szimbólumokat használjuk:



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel arra szolgál, hogy figyelmeztesse a felhasználót a termékhez mellékelt dokumentumokban található fontos üzemeltetési és karbantartási (szervizelési) utasításokra.

#### FIGYELEM

Biztonsági jellel együtt jelzi a potenciálisan veszélyes helyzetet, amely - ha nem kerülik el - halálos vagy súlyos sérülést okozhat.



### Fontos biztonsági utasítások

- 1) Olvassa el ezeket az utasításokat.
- 2) Őrizze meg ezeket az utasításokat.
- 3) Ügyeljen minden figyelmeztetésre.
- 4) Kövesse az összes utasítást.
- 5) Ne használja a készüléket víz közelében.
- 6) Csak száraz ruhával tisztítsa meg.
- 7) Ne helyezze el olyan hőforrások, például fűtőtestek, hőszabályozók, kályhák vagy más olyan készülékek (beleértve az erősítőket) közelébe, amelyek hőt termelnek.
- 8) Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
- 9) Csak a gyártó által meghatározott vagy a készülékhez adott kocsin, állványon, háromlábú tartón, konzolon vagy asztalon használható. Kocsi használatakor ügyeljen a kocsi/készülék együttesének mozgására, hogy elkerülje a felborítások bekövetkező sérüléseket.
- 10) Tilos nyílt lángot, például meggyújtott gyertyákat elhelyezni a készülékre.



#### FIGYELEM

A tűz vagy az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a készüléket ne érje eső vagy nedvesség, és folyadékkal töltött tárgyakat, például a vázakat ne helyezzen a készülékre.



#### FIGYELEM

- Soha ne helyezzen hangszórót instabil helyre. A hangszóró leeshet, súlyos személyi sérülést vagy halált okozva. Sok sérülés; különösen a gyermekek esetében, elkerülhető az alábbi egyszerű óvintézkedésekkel.
- A hangszóróhoz a gyártó által ajánlott állványokat használja.
  - Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan megtámasztják a hangszórót.
  - Gondoskodjon róla, hogy a hangszóró ne érjen túl az alátámasztásra szolgáló bútor szélén.
  - Ne helyezze a hangszórót magas bútorokra (pl. szekrényekre vagy könyvespolcokra) anélkül, hogy mind a bútorokat, mind a hangszórókat megfelelő támasztékkal rögzítené.
  - A hangszóró és az alátámasztására szolgáló bútorok közé ne tegyen szövetet vagy más sima anyagot.
  - Magyarázza el gyermekeknek, milyen veszélyekkel jár, ha a bútorokra felmászva próbálják meg elérni a hangszórót vagy annak kezelőelemeit.
- Ha a meglévő hangszórót megtámasztják és át helyezik, a fentiekkel megegyező szempontokat kell alkalmazni.



## Magas hangnyomásszint

A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerőn a készüléket.

## Kicsomagolás

Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a rendszer hiánytalan, és ellenőrizze a készüléket, illetve minden tartozékát, hogy nem sérültek-e szállítás közben. Szállítási sérülésre lehet számítani, ha a csomagolás súlyosan károsodott. Ne kísérelje meg bekapcsolni a sérült készüléket. Ha a csomag tartalma hiányos vagy sérült, kérjük, forduljon a Dynaudio forgalmazójához. A forgalmazók címei megtalálhatók az interneten, a dynaudio.com oldalon.

## A védőkupak eltávolítása

A magassugárzót kupak védi, amely megakadályozza a sérülést szállítás és kicsomagolás közben.

- ▶ Miután kicsomagolta a hangszórót, ezt a kupakot egyenesen kifelé húzva távolítsa el.

## Csomagolóanyag

A csomagolást úgy tervezték meg, hogy újra felhasználható legyen, ha szállítás közben nem sérül meg. Őrizze meg a csomagolást és használja az eredeti csomagolást minden további szállításhoz.

## Korlátozott garancia

A Dynaudio garانتálja, hogy a termék az eredeti vásárlás dátumától számított korlátozott ideig a szokásos használati és szervizelési feltételek mellett anyag- és kivitelezési hibáktól mentes. A garancia érvényesítéséhez az egységet az írásos utasításoknak megfelelően kell telepíteni és használni.

A garancia hatálya alá tartozó kötelezettség a hibás eszköz cseréjére, javítására vagy vételárának visszafizetésére korlátozódik a jótállási időszak alatt, feltéve, hogy:

- 1) a Dynaudio által végzett vizsgálat igazolja a követelés érvényességét;
- 2) a hibát nem sérülés, helytelen használat, villámlás, túlfeszültség, gondatlanság, nem megfelelő működés (telepítés) vagy a Dynaudio által az eredeti vásárlás után megadott írásbeli utasítások betartásának elmulasztása okozta;
- 3) a terméket nem alakították át semmilyen módon, nem javították mások, és a gyárilag lepecsételt egységeket nem nyitották fel (a munkadíjat és az alkatrészek költségét felszámítjuk szervizdíjként a megrongált vagy fizikailag sérült egységek esetében);
- 4) az a kereskedő, akitől megvásárolták a Dynaudio termékeket, jogosult volt az ilyen termékek értékesítésére az eredeti vásárlás időpontjában;
- 5) a szolgáltató rendelkezett a Dynaudio írásbeli engedélyével, korlátozás nélkül beleértve a termék telepítését vagy javítását;
- 6) az eredeti, dátumozott vásárlási számlát be tudják mutatni minden esetben, amikor a garancia időtartama alatt elvégzendő javításra van szükség;
- 7) a Dynaudio-hoz történő termékek visszaküldésének díja előre ki lett fizetve;
- 8) minden „jótálláson kívül eső” egységhez szervizdíjat számítunk fel. A szervizdíj kisebb javításokra terjed ki (nagyjavítások esetében felszámítjuk az alkatrészek árát és a munkadíjat).

Ez a garancia minden egyéb kifejezett vagy beleértett jótállás helyébe lép és kizárja azokat. Sem a jelen garancia, sem bármely egyéb, kifejezett vagy beleértett garancia, beleértve a forgalmazhatóságra és célnak való megfelelésre való beleértett garanciát is, nem terjed ki a jótállási időn túlra.

A Dynaudio nem vállal felelősséget semmilyen más, a használat helyén található berendezésben vagy egyéb eszközben esett kárért, vagy bármilyen egyéb véletlen, következményes vagy egyéb kárért. A Dynaudio nem vállal felelősséget semmilyen várható nyereségért, bármilyen véletlen vagy következményes kárért, idővesztésért vagy egyéb veszteségért, amelyet a vevő esetében a termék megvásárlásával, üzemeltetésével vagy használatával kapcsolatban felmerült.

A jelen dokumentumban található információkat értesítés nélkül megváltozhatnak. Abban az esetben, ha a garancia, illetve bármely hirdetés, dokumentáció és termékismertető vagy a csomagoláson szereplő információk között eltérés van, a jelen garancia feltételei az irányadók.

## Garancia kiterjesztése

A Dynaudio hangszórókra vonatkozó garancia legfeljebb nyolc évre történő kiterjesztéséhez kérjük, regisztrálja a hangszóróit a [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) címen, vagy forduljon a forgalmazóhoz segítségért. (Megjegyzés: Az aktív hangszórók és a mélysugárzók esetében a meghosszabbított garanciaidő rövidebb.)

## CE megfelelési nyilatkozat

A CE-megfelelési nyilatkozatot megtalálja az interneten: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## A termék megfelelő hulladékba helyezése

A terméken, a tartozékokon, a csomagoláson vagy a termék dokumentációjában feltüntetett jelölés azt jelzi, hogy a terméket és annak elektronikus tartozékait nem szabad a háztartási hulladékba helyezni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU számú európai irányelvben (WEEE) foglaltak szerint. Emlékeztetőként minden termékre áthúzott szemetesvödör szimbólumot nyomtatnak.

A termék megfelelő hulladékba helyezésével segít megakadályozni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

A lakossági felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük a kereskedővel, ahol megvásárolták ezt a terméket, vagy helyi önkormányzati hivatallal, és ott kérjenek tájékoztatást arról, hogy hol és hogyan adhatják le ezeket a termékeket a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.

Az üzleti felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük a szállítóval, és ellenőrizniük kell az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és annak elektronikus tartozékait nem szabad más kereskedelmi hulladékokkal keverni.

A hulladékot speciális gyűjtőhelyekre lehet vinni, vagy ingyenesen szállíthatják a kereskedőnek hasonló termék vásárlása esetén, a 25 cm-nél kisebb készülékek leadása ingyenes, új termék vásárlása nem szükséges.

## O tem priročniku

### Uporabljeni izrazi in simboli

V tem priročniku so uporabljeni naslednji znaki in simboli:



Klicaj v enakokraničnem trikotniku opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v literaturi, ki je priložena k izdelku.

#### OPOZORILO

V kombinaciji z varnostnim znakom označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali resno poškodbo.



### Pomembna varnostna navodila

1. Preberite ta navodila.
2. Shranite ta navodila.
3. Upoštevajte vsa opozorila.
4. Sledite vsem navodilom.
5. Naprave ne uporabljajte v bližini vode.
6. Čistite samo s suho krpo.
7. Ne nameščajte blizu virov toplote, kot so radiatorji, grelna telesa, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- 8) Uporabljajte samo priključke/dodatno opremo, ki jo določijo proizvajalec.
9. Uporabljajte samo na vozičku, stojalu, trinožniku, nosilcu ali mizi, ki jih je določil proizvajalec, ali so bili prodani skupaj z napravo. Ko uporabljate voziček, bodite previdni pri premikanju kombinacije vozička/naprave, da preprečite poškodbe pri prevrnitvi.
10. Na napravo ne smejo biti nameščeni nobeni viri odprtega plamena, kot so prižgane sveče.



#### OPOZORILO

Za zmanjšanje možnosti požara ali električnega udara naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi ter nanjo ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočinami, kot so npr. vaze.



#### OPOZORILO

Zvočnika nikoli ne postavljajte na nestabilno mesto. Zvočnik lahko pade, kar posledično lahko povzroči resno telesno poškodbo ali smrt. Veliko poškodbam, zlasti pri otrocih, se je mogoče izogniti s preprostimi previdnostnimi ukrepi, kot so:

- Uporabite stojala, ki jih priporoča proizvajalec zvočnika.
- Uporabite izključno takšno pohištvo, ki lahko varno podpira zvočnik.
- Zagotovite, da zvočnik ne visi prek roba podpornega pohištva.
- Zvočnika ne postavljajte na visoko pohištvo (npr. omare ali knjižne police), ne da bi tako pohištvo kot zvočnik pritrtili na ustrezno podporo.
- Med zvočnik in podporno pohištvo ne postavljajte krpe ali drugih gladkih materialov.
- Poučite otroke o nevarnostih plezanja na pohištvo, da bi dosegli zvočnik ali njegove kontrolne gumba.

Če nameravate obstoječi zvočnik shraniti ali premestiti, morate upoštevati enake dejavnike, kot so opisani zgoraj.



## Visoke ravni zvočnega tlaka

Da preprečite poškodbe sluha, zvočnika ne poslušajte pri visokih glasnostih dlje časa.

## Razpakiranje

Po razpakiranju se pripravite, da sistem vsebuje vse dele ter preverite, da pri transportu ni prišlo do poškodb naprave in vseh njenih pripomočkov. Poškodbe pri transportu lahko pričakujemo, če je embalaža že hudo poškodovana. Ne poskušajte zagnati poškodovane naprave. Če je vsebina nepopolna ali poškodovana, stopite v stik s svojim dobaviteljem podjetja Dynaudio. Naslove dobaviteljev najdete na spletnem mestu [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Odstranitev zaščitnega pokrovčka

Visokotonec je zaščiten s pokrovčkom za preprečevanje poškodb med prevozom in razpakiranjem.

- Ko zvočnik razpakirate, odstranite pokrovček, tako da ga povlečete naravnost ven.

## Embalažni material

Embalaža je bila oblikovana tako, da jo je mogoče ponovno uporabiti, če med prevozom ni bila poškodovana. Shranite embalažo in uporabite originalno embalažo pri vsakem nadaljnjem prevozu.

## Omejena garancija

Podjetje Dynaudio jamči, da bo ta izdelek pri normalnih pogojih uporabe in servisiranja brez napak v materialu in izdelavi v omejenem obdobju, ki se začne z datumom prvotnega nakupa. Garancija velja samo, če je oprema pravilno nameščena in se uporablja v skladu z napisanimi navodili.

Garancija je omejena na zamenjavo, popravilo ali vračilo takšne okvarjene naprave v garancijskem roku, in sicer pod pogojem, da:

- 1) pregled v podjetju Dynaudio potrdi veljavnost zahtevka;
- 2) okvara ni posledica poškodbe, zlorabe, udara strele, električnega udara, malomarne uporabe, nepravilnega delovanja (namestitve) ali neupoštevanja navodil v priročniku ali pisnih navodil, posredovanih s strani podjetja Dynaudio po prvotnem nakupu;
- 3) izdelka ni na noben način spreminjala ali popravljala nepooblaščen osebna in tovarniško zaprte enote niso bile odprte (pri uničenih ali fizično poškodovanih enotah bo zaračunan tako strošek storitve kot strošek delov in opravljenega dela);
- 4) je bil trgovec, pri katerem so bili kupljeni izdelki Dynaudio, v času prvotnega nakupa pooblaščen za prodajo teh izdelkov;
- 5) je bil ponudnik storitev za, vključno – vendar ne omejeno le na to, namestitve in popravilo izdelka, za to pooblaščen s strani podjetja Dynaudio;
- 6) se v primeru potrebe po servisiranju v obdobju garancije priloži originalen račun, ki vključuje datum nakupa;
- 7) so stroški prevoza izdelkov v podjetje Dynaudio predhodno plačani;
- 8) za vse enote »izven garancije« se zaračuna strošek storitve. Strošek storitve pokriva manjša popravila (pri večjih opravilih nastane še strošek za dele in opravljeno delo).

Ta garancija velja namesto in izključuje vse druge garancije, izražene ali implicirane. Po izteku obdobja garancije ta garancija ni več veljavna, tako kot ne katerakoli druga garancija, izražena ali implicirana, vključno z impliciranimi garancijami za prodajo in pripravnost.

Dynaudio ne odgovarja za škodo na drugi opremi ali drugih predmetih na mestu uporabe, ali za katerokoli drugo škodo – slučajno, posledično ali drugačno. Dynaudio ne odgovarja za izgubo kakršnihkoli pričakovanih dobičkov, kakršnokoli slučajno ali posledično škodo, izgubo časa ali druge izgube, ki jih kupec doživi v povezavi z nakupom, delovanjem ali uporabo tega izdelka.

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. V primeru, da obstajajo razlike med to garancijo in trditvami v kakršnemkoli oglasnem materialu, dokumentaciji, brošurah izdelkov ali kartonski embalaži, prevladajo pogoji te garancije.

## Podaljšanje garancije

Če želite garancijo za vaše zvočnike Dynaudio podaljšati do največ osem let, svoje zvočnike registrirajte prek spleta na naslovu [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) ali pa se za pomoč obrnite na svojega prodajalca. (Opomba: obdobje podaljšane garancije za aktivne zvočnike in globokotonce je krajše.)

## CE izjava o skladnosti

CE izjavo o skladnosti lahko najdete v spletu: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Pravilno odstranjevanje tega izdelka

Ta oznaka na izdelku, dodatkih, embalaži ali v literaturi pomeni, da izdelka in njegovih elektronskih dodatkov ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki, kot je navedeno v evropski Direktivi 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Na vseh izdelkih je kot opomnik natisnjen simbol prečrtanega smetnjaka.

Z zagotavljanjem, da je ta izdelek odstranjen pravilno, boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pomaga ohranjati naravne vire.

Gospodinjstvi uporabniki morajo za podrobnosti o tem, kam in kako lahko ta izdelek odnesejo v okolju prijazno recikliranje, stopiti v stik s prodajalcem, kjer so ta izdelek kupili, ali z občinskim uradom.

Poslovni uporabniki se morajo obrniti na svojega dobavitelja in preveriti pogoje kupoprodajne pogodbe. Tega izdelka in njegovih elektronskih dodatkov se pri odstranjevanju ne sme mešati z drugimi komercialnimi odpadki.

Odpadke se lahko odpelje v posebna zbirališča ali pa se jih brezplačno dostavi trgovcu ob nakupu novega enakovrednega izdelka ali brez obveznosti novega nakupa v primeru opreme, manjše od 25 cm.

## O ovom vodiču

### Upotrijebljeni izrazi i simboli

U ovom se vodiču upotrebljavaju sljedeći znakovi i simboli:



Znak usklidnika unutar jednakostraničnog trokuta namijenjen je upozoriti korisnika na prisutnost važnih uputa za uporabu i održavanje (servisiranje) u literaturi koja se isporučuje s proizvodom.

### UPOZORENJE

U kombinaciji sa sigurnosnim znakom označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



### Važne sigurnosne upute

- 1) Pročitajte ove upute.
- 2) Nemojte bacati ove upute.
- 3) Poštujte sva navedena upozorenja.
- 4) Slijedite sve upute.
- 5) Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode.
- 6) Čistite samo suhom krpom.
- 7) Nemojte postavljati ovaj uređaj u blizini izvora topline kao što su to, primjerice, radijatori, ventilacijski odvodi toplinskih sustava, peći ili drugi uređaji i oprema (uključujući i pojačala) koji proizvode toplinu.
- 8) Upotrebljavajte samo dodatke/pribor koje je odredio proizvođač.
- 9) Koristite se samo kolicima, stalcima, stativom, nosačem ili stolom koje je odredio proizvođač ili koji se prodaju s opremom. Kada upotrebljavate kolica, budite pažljivi prilikom pomicanja kolica s uređajem kako biste izbjegli ozljede od prevrtanja.
- 10) Na uređaj nemojte stavljati izvore otvorenog plamena kao što su to upaljene svijeće.



### UPOZORENJE

Kako bi se smanjila opasnost od požara ili električnog udara, ovaj uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Na uređaj nemojte stavljati predmete napunjene tekućinama, primjerice vaze.



### UPOZORENJE

Nikada nemojte postavljati zvučnik na nestabilnu lokaciju. Zvučnik može pasti, uzrokujući ozbiljne tjelesne ozljede ili smrt. Mnoge ozljede, posebice ozljede djece, mogu se izbjeći poduzimanjem jednostavnih mjera opreza:

- Upotrebljavajte stalke koje preporučuje proizvođač zvučnika.
- Upotrebljavajte isključivo one komade namještaja koji mogu sigurno nositi i podupirati zvučnik.
- Osigurajte da zvučnik ne visi preko ruba nosivog namještaja.
- Nemojte postavljati zvučnik na visoki namještaj (primjerice, ormariće ili police) bez sidrenja i namještaja i zvučnika na odgovarajući nosač.
- Nemojte stavljati krpu ili druge glatke materijale između zvučnika i potpornog namještaja.
- Objasnite djeci kako je opasno penjati se na namještaj da bi dosegla zvučnike ili njegove kontrole.

Ako postojeći zvučnik želite preseliti, primijenite ista rješenja kao i za gore navedena razmatranja.



## Visoke razine zvučnog tlaka

Kako biste spriječili oštećenje sluha, nemojte slušati na velikim razinama glasnoće dulje vrijeme.

## Raspakiranje

Nakon raspakiranja provjerite je li sustav cjelovit te provjerite uređaj i sav pribor na moguća oštećenja u transportu. Ako je pakiranje već ozbiljno oštećeno može se očekivati i oštećenje opreme u transportu. Nemojte pokušavati pokrenuti oštećeni uređaj. Ako je sadržaj nepotpun ili oštećen, obratite se svom distributeru tvrtke Dynaudio. Adresu distributera možete pronaći na stranici [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Uklanjanje zaštitne kapice

Visokofrekventni zvučnik zaštićen je kapicom kako bi se spriječila oštećenja tijekom transporta i raspakiranja.

- Nakon što ste raspakirali zvučnik, uklonite zaštitnu kapicu tako da je samo izvučete ravno prema van.

## Ambalaža

Ambalaža je dizajnirana tako da se može ponovno koristiti sve dok se ne ošteti prilikom transporta. Zadržite originalnu ambalažu i upotrebljavajte je za sav daljnji transport.

## Ograničeno jamstvo

Tvrtka Dynaudio jamči da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu i izradi u uvjetima uobičajene upotrebe i servisiranja u ograničenom razdoblju od datuma izvorne kupnje. Za primjenu ovog jamstva jedinica se mora montirati i koristiti u skladu s pisanim uputama za taj uređaj.

Obveza prema ovom jamstvu ograničena je na zamjenu, popravak ili povrat neispravnog uređaja u jamstvenom roku, pod uvjetom da:

- 1) inspekcija tvrtke Dynaudio potvrđuje valjanost zahtjeva;
- 2) kvar nije posljedica oštećenja, zlorababe, udara groma, strujnih izboja, nemara, nepravilne uporabe (montaže) ili nepoštivanja uputa sadržanih u priručniku ili pisanim uputama tvrtke Dynaudio danim nakon prvotne kupnje opreme;
- 3) proizvod nije izmijenjen niti popravljan na bilo koji način te su tvornički zatvorene jedinice neotvorene (za jedinice koje su otvorene ili fizički oštećene naplatiti će se naknada za servisiranje plus dijelovi i rad);
- 4) je prodavač od kojeg je kupljen Dynaudio proizvod u vrijeme prvobitne kupnje bio ovlašten prodavati takve proizvode;
- 5) je davatelj usluga za, uključujući ali ne i ograničeno na, postavljanje ili popravak proizvoda pismeno odobren od strane tvrtke Dynaudio;
- 6) je prilikom svakog servisa tijekom trajanja jamstva obvezno predložiti originalni prodajni račun s datumom;
- 7) su unaprijed plaćeni troškovi povrata proizvoda u tvrtku Dynaudio
- 8) sve jedinice „bez jamstva“ podliježu naknadi za servisiranje. Naknada za servisiranje pokriva manje popravke (veći popravci podložni su dodatnim naknadama za dijelove i rad).

Ovo jamstvo zamjenjuje i isključuje sva druga jamstva, izravna ili implicitna. Ni ovo niti bilo koje drugo jamstvo, bilo izravno ili implicitno, uključujući i implicitna jamstva za utrživost i prikladnost za određenu svrhu, ne traju izvan razdoblja jamstva.

Tvrtka Dynaudio nije odgovorna za štete na bilo kojoj drugoj opremi ili drugim predmetima na mjestu uporabe ili bilo kakve druge štete, slučajne, posljedične ili ostale. Tvrtka Dynaudio nije odgovorna za gubitak očekivane dobiti, bilo kakvu slučajnu ili posljedičnu štetu, gubitak vremena ili druge gubitke kupca povezane s kupnjom, radom ili uporabom proizvoda.

Informacije sadržane u ovom dokumentu mogu se promijeniti bez prethodne najave. U slučaju da postoje razlike između ovog jamstva i navoda na reklamama, u dokumentaciji, brošurama ili na pakiranju proizvoda, uvjeti ovog jamstva imaju prednost.

## Produljenje jamstva

Da biste produljili jamstvo za svoje Dynaudio zvučnike na maksimalno osam godina, registrirajte svoje zvučnike online na stranici [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) ili se obratite svom prodavaču za pomoć. (Napomena: Produljeno jamstveno razdoblje kraće je za aktivne zvučnike i subwoofere.)

## CE Izjava o sukladnosti

CE Izjavu o sukladnosti možete pronaći na web-stranici: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Ispravno odlaganje ovog proizvoda u otpad

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi, ambalaži ili literaturi upućuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema ne smiju odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom kako je navedeno u Europskoj direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO). Kao podsjetnik na svim je proizvodima ispisan simbol precrtane kante za smeće.

Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda spriječit ćete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje. Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

Za pojediniosti o tome gdje i kako mogu odnijeti te proizvode na ekološki sigurno recikliranje, korisnici u kućanstvu trebali bi se obratiti trgovcu kod kojeg su kupili ovaj proizvod ili uredu lokalne uprave.

Poslovni korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupoprodajnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička dodatna oprema ne smije se pri odlaganju u otpad miješati s drugim komercijalnim otpadom..

Otpad se može odnijeti na posebna mjesta za sakupljanje ili se može besplatno dostaviti trgovcu prilikom kupnje novog ekvivalentnog uređaja ili bez obveze nove kupnje za opremu manju od 25 cm.

## О овом водичу

### Коришћени изрази и симболи

У овом водичу се користе следећи знаци и симболи:



Знак узвика у оквиру једнакостраничног троугла служи да упозори корисника на присуство важних упутстава за рад и одржавање (сервисирање) у литератури која прати производ.

### УПОЗОРЕЊЕ

У комбинацији са сигурносним знаком означава потенцијално опасну ситуацију која, уколико се не избегне, може довести до смрти или озбиљне повреде.



### Важна сигурносна упутства

- 1) Прочитајте ова упутства.
- 2) Сачувајте ова упутства.
- 3) Држите се свих упозорења.
- 4) Следите сва упутства.
- 5) Немојте користити овај уређај близу воде.
- 6) Чистите само сувом крпом.
- 7) Не постављајте близу извора топлоте као што су радијатори, отвори за емитовање топлоте, пећи или други уређаји (укључујући и појачиваче) који производе топлоту.
- 8) Користите само прикључке / прибор који је одредио произвођач.
- 9) Користите само са колицима, постољем, стативом, конзолом или столм који је одредио произвођач или који је продат са уређајем. Када се користе колици, обратите пажњу приликом премештања комбинације колима / уређаја како бисте избегли повреде изазване превртањем.
- 10) На уређају не смеју бити постављени извори пламена, као што су запаљене свеће.



### УПОЗОРЕЊЕ

Да би се смањило ризик од пожара или струјног удара, овај уређај не сме бити изложен киши или влази, а предмете напуњени течношћу, као што је ваза, не треба стављати на овај уређај.



### УПОЗОРЕЊЕ

Никада не постављајте звучник на нестабилно место. Звучник може пасти, чиме може да изазове озбиљне повреде или смрт. Многе повреде, посебно деце, могу се избећи применом једноставних мера предострожности, као што су:

- Коришћење постоља које препоручује произвођач звучника.
- Коришћење само оног намештаја који може безбедно да подржи звучник.
- Постарати се да звучник не прелази ивицу намештаја на којем стоји.
- Не стављати звучник на високи намештај (на пример, на ормар или полицу за књиге) без учвршћивања намештаја и звучника одговарајућом потпором.
- Не стављати тканину или друге глатке материјале између звучника и намештаја.
- Објаснити деци колико је опасно пењати се на намештај да би дошла до звучника или његових контрола.

Ако ће постојећи звучник бити задржан и премештен, треба применити претходно наведене смернице.



## Високи звучни притисак

Да бисте спречили могуће оштећење слуха, не слушајте при великим нивоима јачине звука у дужем периоду.

## Распакивање

Након распакивања проверите да ли је систем комплетан и проверите да ли су током транспорта оштећени уређај или прибор. Оштећење током транспорта може да се очекује ако је паковање озбиљно оштећено. Не покушавајте да укључите оштећени уређај. Ако је садржај непотпун или је оштећен, обратите се дистрибутеру компаније Dynaudio. Адреса дистрибутера може се наћи на Интернету на адреси [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Уклањање заштитног поклопца

Високотонац је заштићен поклопцем како би се спречило оштећење током транспорта и распакивања.

- Након што распакујете звучник, уклоните поклопац тако што ћете га извући директно.

## Амбалажа

Амбалажа је направљена тако да се може поново употребити ако није оштећена током транспорта. Сачувајте оригиналну амбалажу и користите је приликом сваког будућег транспорта.

## Ограничена гаранција

Dunaudio гарантује да овај производ неће имати недостатака у материјалу и изради у условима нормалне употребе и сервиса у ограниченем периоду од датума првобитне куповине. Да би ова гаранција важила, уређај мора бити инсталиран и коришћен у складу са писаним упутствима за њега.

Обавеза из ове гаранције биће ограничена на замену, поправку или повраћај било ког неисправног уређаја у гарантном року, под условом да:

- 1) инспекција од стране компаније Dunaudio указује на ваљаност захтева;
- 2) квар није резултат оштећења, злоупотребе, удара грома, осцилације напона, немара, неправилног рада (инсталације) или непоштовања упутстава садржаних у приручнику или писаних упутстава које је компанија Dunaudio дала након првобитне куповине;
- 3) производ није ни на који начин промењен или поправљен од стране других лица и да су фабрички затворени уређаји неотворени (накнада за услуге плус делови и рад ће се применити на уређаје који су отворани или физички оштећени);
- 4) продавац од кога је купљен Dunaudio производ има овлашћење да продаје такве производе у време првобитне куповине;
- 5) давалац услуга, укључујући и, али не ограничавајући се на инсталацију или поправку производа, има писмено овлашћење од стране компаније Dunaudio;
- 6) оригинални, датирани рачун буде приказан кад год је потребан сервис током гарантног рока;
- 7) Накнаде за транспорт робе до компаније Dunaudio унапред су плаћене;
- 8) сви уређаји "ван гаранције" подлежу плаћању сервиса. Накнада за сервис покрива мање поправке (велике поправке биће предмет додатних трошкова за делове и рад).

Ова гаранција је замена и искључује све остале гаранције, изричите или подразумеване. Ни ова гаранција нити било каква друга гаранција, изричита или подразумевана, укључујући и подразумеване гаранције за могућност продаје и прикладности, неће се продужити изван гарантног рока. Dunaudio неће бити одговоран за штете на било којој другој опреми или другим предметима на месту употребе, или за било коју другу штету, случајну, последичну или неку другу. Dunaudio неће бити одговоран за било какву очекивану добит, било какву случајну или последичну штету, губитак времена или друге губитке настале од стране купца у вези са куповином, радом или употребом производа.

Информације које овај документ садржи подложне су променама без претходне најаве. У случају да постоје разлике између ове гаранције и одредби из реклама, документације, брошура за производ или кутија за паковање, важе одредбе ове гаранције.

## Продужење гаранције

Да бисте продужили гаранцију на Dunaudio звучнике на максимално осам година, молимо вас да региструјете своје звучнике на адреси [www.register.dunaudio.com](http://www.register.dunaudio.com) или да се за помоћ обратите свом дистрибутеру. (Напомена: Продужени гарантни период је краћи за активне звучнике и субвуфере.)



## Исправно одлагање овог производа

Ова ознака на производу, додатној опреми, амбалажи или литератури указује на то да производ и његову електронску опрему не треба одлагати заједно са осталим кућним отпадом као што је наведено у Европској директиви 2012/19/EU о Отпадној електричној и електронској опреми (OEEO). Симбол прецртане канте за смеће одштампан је на свим производима као подсетник.

Ако овај производ одложите на исправан начин, помажете у спречавању потенцијалних негативних последица по животну средину и здравље људи. Рециклирање материјала доприноси очувању природних ресурса.

Приватни корисници треба да контактирају или продавца где су купили овај производ или локалну владину канцеларију за детаље о томе где и како могу да однесу ове предмете на еколошки безбедно рециклирање.

Пословни корисници треба да контактирају свог добављача и провере услове уговора о куповини. Овај производ и његова електронска опрема не смеју да се мешају са другим комерцијалним отпадом за одлагање.

Отпад се може одвести на посебна места за сакупљање или се може бесплатно доставити продавцу приликом куповине новог производа или без обавезе да се направи нова куповина за опрему која је мања од 25 cm.

## O tejto príručke

### Použité výrazy a symboly

V tejto príručke sa používajú nasledujúce značky a symboly:



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov pre obsluhu a údržbu (servis) v literatúre, ktorá je priložená k výrobku.

#### VÝSTRAHA

Označuje v kombinácii s bezpečnostným označením potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nedá vyhnúť, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



### Dôležité bezpečnostné pokyny

- 1) Prečítajte si tieto pokyny.
- 2) Uschovajte si tieto pokyny.
- 3) Dbajte na všetky upozornenia.
- 4) Postupujte podľa všetkých pokynov.
- 5) Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- 6) Čistite ho iba suchou handričkou.
- 7) Prístroj neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky vzduchu, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 8) Používajte len nastavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- 9) Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, držiakom alebo stôl špecifikovaným výrobcom alebo predávanými s prístrojom. Ak používate vozík, pri pohybe vozíka so zariadením postupujte opatrne, aby ste predišli poraneniu pri prevrátení.
- 10) Na prístroj by nemali byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného plameňa, ako napríklad zapálené sviečky.



#### VÝSTRAHA

Aby sa znížilo riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nesmie byť toto zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti a na zariadenie by sa nemali umiestňovať predmety naplnené kvapalinami, ako sú vázy.



#### VÝSTRAHA

Nikdy neumiestňujte reproduktor na nestabilné miesto. Reproduktor môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Mnohým úrazom, najmä úrazom detí, sa dá predísť prijatím jednoduchých opatrení, ako sú:

- Používanie stojanov doporučených výrobcom reproduktora.
- Používajte len nábytok, ktorý môže bezpečne uniesť hmotnosť reproduktora.
- Zabezpečte, aby reproduktor neprečnieval cez okraj nábytku, na ktorom je uložený.
- Neumiestňujte reproduktor na vysoký nábytok (napríklad na skrinky alebo knižnice), bez toho, aby ste ukotvili nábytok aj reproduktor na vhodnú podperu.
- Neumiestňujte látky alebo iné hladké materiály medzi reproduktor a podložný nábytok.
- Vysvetlite deťom nebezpečenstvá, ktoré hrozia pri lezení na nábytok, ak chcú dosiahnuť reproduktor alebo jeho ovládacie prvky.

Ak si chcete nechať existujúci reproduktor, alebo ho chcete premiestniť, mali by ste prijať takisto vyššie uvedené opatrenia.



## Vysoká hladina akustického tlaku

Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zvuk na vysokej hlasitosti dlhšiu dobu.

## Rozbalovanie

Po rozbalení skontrolujte, či je systém kompletný a skontrolujte, či zariadenie a všetky príslušenstvo neboli poškodené pri preprave. Poškodenie pri preprave sa dá očakávať, ak je obal už vážne poškodený. Nepokúšajte sa spustiť poškodené zariadenie. Ak je obsah neúplný alebo poškodený, kontaktujte svojho distribútora spoločnosti Dynaudio. Adresy distribútorov je možné nájsť na internete na adrese dynaudio.com.

## Odstránenie ochranného krytu

Vysokofrekvenčný reproduktor je chránený krytom, aby sa predišlo jeho poškodeniu počas prepravy a vybalenia.

- Po rozbalení reproduktora odstráňte kryt tak, že ho jednoducho vytiahnete.

## Obalový materiál

Balenie je navrhnuté tak, aby bolo možné opakovane použiť, pokiaľ nebolo počas prepravy poškodené. Balenie si uchovajte a použite originálny obal na ďalšiu prepravu.

## Obmedzená záruka

Spoločnosť Dynaudio zaručuje, že tento výrobok neobsahuje chyby v materiáloch a spracovaní v podmienkach bežného používania a servisu počas obmedzeného obdobia od dátumu pôvodného nákupu. Na uplatnenie tejto záruky musí byť jednotka nainštalovaná a použitá podľa písomných pokynov.

Povinnosť vyplývajúca z tejto záruky sa obmedzuje na výmenu, opravu alebo vrátenie takéhoto chybného zariadenia v záručnej lehote za predpokladu, že:

- 1) kontrola spoločnosťou Dynaudio naznačuje platnosť nároku;
- 2) chyba nie je výsledkom poškodenia, nesprávneho použitia, blesku, výpadkov prúdu, nedbanlivosti, nesprávnej prevádzky (inštalácie) alebo nedodržania inštrukcií obsiahnutých v manuáli alebo písomných pokynoch poskytnutých spoločnosťou Dynaudio po pôvodnom zakúpení;
- 3) výrobok nebol nijako zmenený alebo opravovaný inými a továrne uzatvorené jednotky sú neotvorené (poplatok za službu plus časti a práca bude aplikovaný na poškodené alebo fyzicky poškodené jednotky);
- 4) predajca, od ktorého boli výrobky Dynaudio zakúpené, bol oprávnený predávať takéto výrobky v čase pôvodného nákupu;
- 5) poskytovateľ služieb, vrátane, ale nie výlučne, inštalácie alebo opravy výrobku, bol písomne autorizovaný spoločnosťou Dynaudio;
- 6) originálny, datovaný predajný list sa predkladá vždy, keď sa počas záručnej lehoty vyžaduje servis;
- 7) dopravné poplatky za vrátenie výrobkov spoločnosti Dynaudio sú predplatené;
- 8) všetky jednotky „zo záruky“ podliehajú servisnému poplatku. Poplatok za servis sa bude vzťahovať na drobné opravy (väčšie opravy budú podliehať dodatočným poplatkom za diely a prácu).

Táto záruka sa vydáva ako náhrada a vylučuje všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané. Táto záruka ani žiadna iná záruka, výslovná alebo predpokladaná, vrátane predpokladaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti, nepresiahne záručnú lehotu.

Spoločnosť Dynaudio nenesie zodpovednosť za škody spôsobené iným zariadením alebo inými predmetmi na mieste použitia alebo inými škodami, či už náhodnými, následnými alebo inými. Spoločnosť Dynaudio nezodpovedá za žiadne predpokladané zisky, akékoľvek vedľajšie alebo následné škody, strata času alebo iné straty, ktoré vznikli kupujúcemu v súvislosti s nákupom, prevádzkou alebo používaním produktu.

Informácie, ktoré obsahuje tento dokument, sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. V prípade, že existujú rozdiely medzi touto zárukou a ustanoveniami akejkolvek inzercie, dokumentácie, produktových brožúr alebo obalových kartónov, majú prednosť podmienky tejto záruky.

## Podaljšanje garancije

Za podaljšanje garancije za zvočno omarico Dynaudio na 8 let se registrirajte na [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) ali neposredno pri vašem trgovcu. (Za aktivne in nizkotonjski zvočne omarice velja omejeno podaljšanje garancije).

## Vyhlasenie o zhode CE

Vyhlasenie o zhode CE možno nájsť online: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Správna likvidácia tohto produktu

Toto označenie na výrobku, príslušenstve, balení alebo v literatúre uvádza, že výrobok a jeho elektronické príslušenstvo sa nesmú likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom, ako je uvedené v Európskej smernici 2012/19 / EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Symbol prečiarknutého koša je vytlačený na všetkých produktoch ako pripomienka.

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia materiálov pomáha chrániť prírodné zdroje.

Používatelia v domácnosti by sa mali obrátiť buď na predajcu, u ktorého si tento výrobok zakúpili, alebo na miestny orgán vlády, kde nájdete podrobnosti o tom, kde a ako môžu tieto výrobky odobrať na recykláciu šetrnú k životnému prostrediu. Obchodní používatelia by sa mali obrátiť na svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a jeho elektronické časti sa nesmú likvidovať spolu inými komerčnými odpadmi.

Odpad sa môže prepravovať na špeciálne zberné miesta alebo sa môže bezplatne doručiť predajcovi pri kúpe nového ekvivalentného zariadenia resp. bez povinnosti vykonať nový nákup pre zariadenia menšie ako 25 cm.

## За това ръководство

### Използвани изрази и символи

В това ръководство се използват следните знаци и символи:



Удивителната точка в равнобедрен триъгълник е предназначена да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за експлоатация и поддръжка (обслужване) в листовката, придружаваща продукта.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В комбинация със знак за безопасност показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



### Важни инструкции за безопасност

- 1) Прочетете тези инструкции.
- 2) Запазете тези инструкции.
- 3) Спазвайте всички предупреждения.
- 4) Следвайте всички инструкции.
- 5) Не използвайте този апарат близо до вода.
- 6) Почиствайте само със суха кърпа.
- 7) Не монтирайте в близост до източници на топлина, като радиатори, топлинни регистри, печки или други апарати (включително усилватели), които произвеждат топлина.
- 8) Използвайте само приспособления/аксесоари, посочени от производителя.
- 9) Използвайте само с количката, стойката, статива, скобата или масата, посочени от производителя или продавани с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на комбинацията количка/апарат, за да избегнете наранявания при преобръщане.
- 10) Никакви източниците на открити пламъци, като запалени свещи, не трябва да се поставят на апарата.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, този апарат не трябва да се излага на дъжд или влага, а предмети, пълни с течности, като вази, не трябва да се поставят на този апарат.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не поставяйте високоговорител на нестабилно място. Високоговорителят може да падне, причинявайки сериозни наранявания или смърт. Много наранявания, особено на деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат прости предпазни мерки като:

- Използване на стойки, препоръчани от производителя на високоговорителя.
- Използвайте само мебели, които могат безопасно да поддържат високоговорителя.
- Уверете се, че високоговорителят не е навесен над ръба на мястото, където е поставен.
- Не поставяйте високоговорителя на високи мебели (например шкафове или библиотеки), без да закрепвате мебелите и високоговорителя към подходяща опора.
- Не поставяйте кърпа или други гладки материали между високоговорителя и поддържащите мебели.
- Обяснете на децата опасностите от катерене по мебели, за да достиганат до високоговорителя или неговите управления.

Ако съществуващият високоговорител ще бъде запазен и преместен, трябва да бъдат приложени същите съображения, както по-горе.



### Високи нива на звуково налягане

За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте с високи нива на звука за дълги периоди от време.

### Разопаковане

След разопаковането се уверете, че системата е завършена и проверете устройството и всички аксесоари за транспортни повреди. Възможно е да се очакват транспортни повреди, ако опаковката вече е сериозно увредена. Не се опитвайте да включите повредено устройство. Ако съдържанието е непълно или повредено, моля, свържете се с дистрибутора на Dynaudio. Адресите на дистрибутора могат да бъдат намерени в интернет на [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Премахване на защитната капачка

Високоговорителят е защитен с капачка за предотвратяване на повреди по време на транспортирането и разопаковането.

- След като разопаковате високоговорителя, махнете капачката, като я издърпате напред.

### Материал за опаковане

Опаковката е разработена така, че да може да се използва повторно, ако не е повредена по време на транспортирането. Съхранявайте опаковката и използвайте оригиналната опаковка за по-нататъшно транспортиране.

## Ограничена гаранция

Dynaudio гарантира, че този продукт няма дефекти в материалите и изработката при условията на нормална експлоатация и сервизно обслужване за ограничен период, считано от датата на първоначалната покупка. За да бъде приложен тази гаранция, устройството трябва да се монтира и използва в съответствие с писмените си инструкции. Задължението по тази гаранция се ограничава до подмяна, ремонт или възстановяване на каквото и да е такова дефектно устройство в рамките на гаранционния срок, при условие че:

- 1) проверка от Dynaudio показва валидността на иска;
- 2) дефектът не е в резултат на повреда, неправилна употреба, мълния, токови удари, небрежност, неправилна експлоатация (монтаж) или неспазване на инструкциите, съдържащи се в ръководството или писмените инструкции, предоставени от Dynaudio след първоначалната покупка;
- 3) продуктът не е бил променен по някакъв начин или ремонтиран от други лица, и че заводски запечатаните изделия са неотворени (такса за сервизно обслужване плюс части и труд ще се прилага за изделия с нарушен външен вид или физически повредени);
- 4) дилърът, от който са закупени продуктите Dynaudio, е бил упълномощен да продава такива продукти в момента на първоначалната покупка;
- 5) доставчикът на услуги за, включително, но не само, монтаж или ремонт на продукта, е бил упълномощен в писмена форма от Dynaudio;
- 6) оригиналът, бележката за продажба с дата се представя винаги, когато по време на гаранционния срок е необходимо сервизно обслужване;
- 7) транспортните разходи за връщане на продуктите на Dynaudio са предплатени;
- 8) всички уреди „извън гаранция“ подлежат на такса за сервизно обслужване. Таксата за сервизно обслужване ще обхваща малки ремонти (основни ремонти ще бъдат предмет на допълнителни такси за части и труд).

Тази гаранция е на мястото на и изключва всички други гаранции, изрична или подразбираща се. Нито тази гаранция, нито каквато и да е друга гаранция, изрична или подразбираща се, включително и подразбираща се гаранции за продаваемост и годност, ще бъдат удължени след гаранционния период.

Dynaudio не носи отговорност за никакви вреди на каквото и да е друго оборудване или други артикули на мястото на употреба, или каквито и да е други повреди, независимо дали инцидентни, последващи или по друг начин. Dynaudio не носи отговорност за каквито и очаквани печалби, случайни или последващи щети, загуба на време или други загуби, понесени от купувача във връзка с покупката, експлоатацията или използването на продукта.

Информацията в този документ може да бъде променяна без предварително уведомление. В случай, че има разлика между настоящата гаранция и клаузите на каквито и да е реклами, документация, брошури на продукти или опаковъчни кашони, условията на настоящата гаранция ще имат предимство.

## Удължаване на гаранцията

За да удължите гаранцията за Вашите Dynaudio високоговорители до максимум осем години, моля, регистрирайте Вашите високоговорители онлайн на [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) или се свържете с Вашия дилър за помощ. (Забележка: Удълженият гаранционен срок е по-кратък за активните високоговорители и събуферите.)

## CE декларация за съответствие

CE декларация за съответствие може да бъде намерена онлайн: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Правилно изхвърляне на този продукт

Тази маркировка на продукта, аксесоарите, опаковката или литературата показва, че продуктът и неговите електронни аксесоари не трябва да се изхвърлят заедно с други битови отпадъци, както е посочено в европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Символът за зачеркнат контейнер се отпечатва на всички продукти като напомняне.

Като се уверите, че този продукт се изхвърля правилно, ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материали помага за опазването на природните ресурси. Битовите потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, откъдето са закупили този продукт, или с местния правителствен офис, за подробности за това къде и как могат да вземат тези продукти за безопасно за околната среда рециклиране.

Бизнес потребителите трябва да се свържат с доставчика си и да проверят общите условия на договора за покупка. Този продукт и неговите електронни аксесоари не трябва да се смесват с други търговски отпадъци за изхвърляне.

Отпадъците могат да бъдат отвеждани до специални места за събиране или могат да бъдат доставени безплатно на дилъра при закупуване на нов еквивалент или без задължение за нова покупка за оборудване, по-малко от 25 cm.

## Despre acest ghid

### Expresii și simboluri utilizate

În acest ghid se utilizează următoarele semne și simboluri:



Punctul de exclamare din cadrul unui triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) din literatura care însoțește produsul.

#### AVERTIZARE

Indică, în combinație cu un semn de siguranță, o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea duce la deces sau vătămări grave.



### Instrucțiuni de siguranță importante

- 1) Citiți aceste instrucțiuni.
- 2) Păstrați aceste instrucțiuni.
- 3) Țineți seama de toate avertismentele.
- 4) Urmați toate instrucțiunile.
- 5) Nu utilizați acest aparat lângă apă.
- 6) Curățați numai cu o cârpă uscată.
- 7) Nu instalați lângă surse de căldură precum radiatoare, calorifere, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- 8) Utilizați numai accesorii specificate de producător.
- 9) Utilizați numai cu căruciorul, suportul, trepedul, consola sau masa specificată de producător sau vândută împreună cu aparatul. Când se folosește un cărucior, procedați cu grijă la mutarea combinației cărucior-aparat, pentru a evita rănirea de la răsturnare.
- 10) Nu trebuie plasate pe aparat surse de foc deschis, cum ar fi lumânările aprinse.



#### AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, acest aparat nu trebuie expus la ploaie sau umiditate și nu trebuie amplasate pe acest aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vasele.



#### AVERTIZARE

Nu amplasați niciodată o boxă într-o poziție instabilă. Boxa poate cădea și cauza vătămări corporale grave sau mortale. Multe leziuni, în special la copii, pot fi evitate prin adoptarea unor măsuri de precauție simple, cum ar fi:

- Utilizarea suporturilor recomandate de producătorul boxei.
- Folosiți numai piese de mobilier care pot suporta boxa în condiții de siguranță.
- Asigurați-vă că boxa nu depășește marginea mobilierului-suport.
- Nu așezați boxa pe piese de mobilier înalte (de exemplu șifoniere sau biblioteci) fără a ancora atât mobilierul cât și boxa la un suport adecvat.
- Nu plasați țesături sau alte materiale netede între boxă și mobilierul-suport.
- Educați copiii în privința pericolelor urcării pe mobilier pentru a ajunge la boxă sau comenzile acesteia.

Dacă boxa existentă urmează să fie păstrată și mutată, trebuie aplicate aceleași considerente ca cele de mai sus.



### Niveluri ridicate ale presiunii acustice

Pentru a preveni posibile vătămări ale auzului, nu ascultați la un volum sonor ridicat pentru perioade lungi.

### Despachetarea

După despachetare, asigurați-vă că sistemul este complet și verificați dispozitivul și toate accesoriile cu privire la eventuale deteriorări suferite în timpul transportului. Este posibil să existe deteriorări la transport, dacă ambalajul este deja serios deteriorat. Nu încercați să porniți un dispozitiv deteriorat. În cazul în care conținutul este incomplet sau deteriorat, contactați distribuitorul dumneavoastră Dynaudio. Adresele distribuitorilor pot fi găsite în internet la [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Îndepărtarea capacului de protecție

Tweeterul este protejat de un capac pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului și despachetării.

- După ce ați despachetat boxa, îndepărtați capacul pur și simplu extrăgându-l drept.

### Materiale de ambalare

Ambalajul a fost astfel proiectat încât să poată fi refolosit, atât timp cât nu a fost deteriorat în timpul transportului. Păstrați ambalajul și utilizați ambalajul original pentru orice transportare ulterioară.

## Garanție limitată

Dynaudio garantează că acest produs este lipsit de defecte de material și fabricație, în condiții de utilizare și întreținere normale pentru o perioadă limitată de la data achiziției inițiale. Pentru ca această garanție să fie aplicabilă, aparatul trebuie instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile sale scrise.

Obligația din această garanție se limitează la înlocuirea, repararea sau rambursarea valorii unui astfel de dispozitiv defectat în perioada de garanție, cu condiția ca:

- 1) inspecția efectuată de Dynaudio să confirme validitatea solicitării;
- 2) defectul să nu fie cauzat de deteriorări, utilizarea incorectă, trăsnet, supraîncălzire, neglijență, utilizarea (instalarea) necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor din manual sau a instrucțiunilor scrise furnizate de Dynaudio după achiziția inițială;
- 3) produsul să nu fi fost modificat în niciun fel sau reparat de terți și unitățile sigilate din fabrică să nu fi fost deschise (se va aplica o taxă de reparație plus contravaloarea pieselor și manoperei pentru unitățile deformate sau deteriorate fizic);
- 4) comerciantul de la care au fost achiziționate produsele Dynaudio să fie autorizat pentru vânzarea unor astfel de produse în momentul achiziției inițiale;
- 5) furnizorul de servicii pentru, inclusiv dar fără a se limita la, instalarea sau repararea produsului să fie autorizat în scris de către Dynaudio;
- 6) documentul de vânzare original, datat, să fie prezentat ori de câte ori este necesară reparația în perioada de garanție;
- 7) taxele de transport pentru returnarea produselor către Dynaudio să fie preplătite;
- 8) toate unitățile „ieșite din garanție” sunt supuse unei taxe de reparație. Taxa de reparație va acoperi reparațiile minore (reparațiile majore vor fi supuse unor taxe suplimentare pentru piese și manoperă).

Această garanție înlocuiește și exclude toate celelalte garanții, explicite sau implicite. Nici această garanție și nici altă garanție, explicită sau implicită, inclusiv garanțiile implicite privind vandabilitatea și adecvarea pentru un anumit scop, nu vor fi extinse dincolo de perioada de garanție.

Dynaudio nu va fi răspunzătoare pentru daunele cauzate oricărui alt echipament sau articol de la locul utilizării, sau pentru orice alte daune incidentale, indirecte sau de altă natură. Dynaudio nu va fi răspunzătoare pentru niciun fel de profit anticipat, niciun prejudiciu incidental sau indirect, pierderi de timp sau alte pierderi suferite de cumpărător în legătură cu achiziția, operarea sau utilizarea produsului.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără o notificare prealabilă. În cazul în care există diferențe între această garanție și prevederile oricărei reclame, documentații, broșuri a produsului sau cartonașului de ambalare, sunt prioritare clauzele din prezenta garanție.

## Extinderea perioadei de garanție

Pentru extinde perioada de garanție a difuzoarelor dumneavoastră Dynaudio până la maximum opt ani, vă rugăm să vă înregistrați difuzoarele online la [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) sau să contactați comerciantul dumneavoastră pentru asistență. (Observație: Perioada de extindere a garanției este mai scurtă pentru boxele și subwooferele active.)

## Declarație de conformitate CE

Declarația de conformitate CE poate fi găsită online: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Eliminarea corespunzătoare la deșeurile a acestui produs

Acest marcaj privind produsul, accesoriile, ambalajul sau literatura indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeurii menajere, conform Directivei Europene 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Simbolul pubelei barate cu o cruce este imprimat pe toate produsele ca un memento.

Asigurându-vă că acest produs este eliminat la deșeurii în mod corespunzător, contribuiți la prevenirea unor eventuale consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

Utilizatorii casnici ar trebui să contacteze fie comerciantul cu amănuntul de unde au achiziționat acest produs, fie biroul administrativ local, pentru detalii privind locul și modul în care pot preda aceste articole în vederea unei reciclări ecologice. Utilizatorii persoane juridice ar trebui să contacteze furnizorul lor și să verifice termenii și condițiile contractului de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie amestecate cu alte deșeurii comerciale în vederea eliminării. Deșeurile pot fi predate în centre speciale de colectare sau pot fi predate gratuit comerciantului la achiziționarea unui echipament nou echivalent, sau fără obligația de a efectua o achiziție nouă pentru echipamentele mai mici de 25 cm.

## Over deze handleiding

### Gebruikte uitdrukkingen en symbolen

In deze handleiding worden de volgende tekens en symbolen gebruikt:



Dit uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies (servicing) in de bij het product geleverde documentatie.

### WAARSCHUWING

Geef in combinatie met een veiligheidsteken een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.



### Belangrijke veiligheidsinstructies

- 1) Lees deze instructies.
- 2) Bewaar deze instructies.
- 3) Neem deze waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle instructies op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Uitsluitend met een droge doek reinigen.
- 7) Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
- 8) Gebruik alleen hulpstukken en accessoires die door de fabrikant zijn opgegeven.
- 9) Alleen gebruiken met de wagen, standaard, statief, beugel of tafel die is opgegeven door de fabrikant of wordt verkocht bij het apparaat. Wanneer een wagen wordt gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie kar / apparaat om letsel door kantelen te voorkomen.
- 10) Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.



### WAARSCHUWING

Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen mag dit apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht en objecten die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, mogen niet op het apparaat worden geplaatst.



### WAARSCHUWING

Plaats nooit een luidspreker op een onstabiele locatie. Een luidspreker kan vallen en ernstig persoonlijk letsel of de dood veroorzaken. Veel verwondingen, met name aan kinderen, kunnen worden voorkomen door eenvoudige voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals:

- Gebruik van standaards aanbevolen door de fabrikant van de luidspreker.
- Alleen meubels gebruiken die de luidspreker veilig kunnen ondersteunen.
- Zorg ervoor dat de luidspreker niet over de rand van het ondersteunende meubilair hangt.
- Plaats de luidspreker niet op hoog meubilair (bijvoorbeeld kasten of boekenkasten) zonder het meubilair en de luidspreker aan een geschikte steun te verankeren.
- Geen doek of ander glad materiaal tussen de luidspreker en het ondersteunende meubilair plaatsen.
- Kinderen opleiden over de gevaren van klimmen op meubels om de luidspreker of de bedieningselementen te bereiken.

Als de bestaande luidspreker wordt behouden en verplaatst, moeten dezelfde overwegingen als hierboven worden toegepast.



## Hoge geluidsdrukniveaus

Luister niet gedurende lange perioden op hoge volumeniveaus om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

## Uitpakken

Controleer na het uitpakken of het systeem compleet is en controleer het apparaat en alle accessoires op transportschade. Transportschade kan worden verwacht als de verpakking al ernstig is beschadigd. Probeer geen beschadigd apparaat op te starten. Als de inhoud onvolledig of beschadigd is, neem dan contact op met uw Dynaudio distributeur. Adressen van distributeurs zijn te vinden op internet op [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## De beschermdop verwijderen

De tweeter wordt beschermd door een dop om schade tijdens transport en uitpakken te voorkomen.

- Nadat u de luidspreker heeft uitgepakt, verwijdert u de dop door deze er gewoon recht uit te trekken.

## Verpakkingsmateriaal

De verpakking is zo ontworpen dat deze opnieuw kan worden gebruikt, zolang deze tijdens het transport niet is beschadigd. Bewaar de verpakking en gebruik de originele verpakking voor al het verdere transport.

## Beperkte garantie

Dynaudio garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik en onderhoud gedurende een beperkte periode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Deze garantie is alleen geldig als het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de gedocumenteerde instructies.

De verplichting onder deze garantie blijft beperkt tot vervanging, reparatie of restitutie van en voor een ondeugdelijk apparaat binnen de garantieperiode, mits:

- 1) inspectie door Dynaudio de geldigheid van de claim bevestigt;
- 2) het defect niet het resultaat is van schade, misbruik, blikseminslag, spanningspieken, veronachtzaming, onjuist gebruik (installatie) of het niet nakomen van de instructies in de handleiding of van de door Dynaudio geleverde gedocumenteerde instructies na de oorspronkelijke aanschafdatum;
- 3) het product niet op enigerlei wijze is gewijzigd of gerepareerd door anderen en de door de fabrikant verzegelde units niet zijn geopend (voor aangetaste of beschadigde units wordt extra servicetoeslag en kosten voor onderdelen en arbeid in rekening gebracht);
- 4) de dealer waar de Dynaudio-producten zijn aangeschaft geautoriseerd was voor de verkoop van dergelijke producten ten tijde van de oorspronkelijke aankoopdatum;
- 5) de dienstverlener voor, met inbegrip van maar niet beperkt tot, installatie of reparatie van het product schriftelijk was goedgekeurd door Dynaudio;
- 6) de originele gedateerde verkoopfactuur wordt overlegd als service is vereist tijdens de garantieperiode;
- 7) vervoerskosten voor de retournering van producten door Dynaudio vooruit worden betaald;
- 8) alle units „buiten garantie“ zijn onderworpen aan servicekosten. Deze servicetoeslag dekt kleine reparaties (grote reparaties brengen extra kosten voor onderdelen en arbeid met zich mee).

Deze garantie vervangt alle andere garanties en sluit deze uit, impliciet of expliciet.

Noch deze garantie, noch enige andere garantie, expliciet of impliciet, met inbegrip van de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid, zullen de garantieperiode overschrijden.

Dynaudio zal niet aansprakelijk zijn voor schade aan andere apparatuur of andere items op de gebruikerslocatie, of enige andere schade, hetzij incidenteel, hetzij gevolgschade of anderszins. Dynaudio zal niet aansprakelijk zijn voor verwachte winst, incidentele of gevolgschade, tijdverlies of ander door de koper geleden verlies in verband met de aanschaf, de bediening of het gebruik van het product.

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Als er een verschil bestaat tussen deze garantie en de bepalingen in een advertentie, in documentatie, in een productbrochure of op een verpakking, zullen de voorwaarden van deze garantie voorrang hebben.

## Uitbreiding van de garantie

Voor een verlenging van de fabrieksgarantie op uw Dynaudio luidsprekers tot en met 8 jaar registreert u uw luidsprekers online op [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) of u neemt contact op met uw dealer voor vragen of assistentie. (Let op: er geldt een beperkte verlenging voor actieve luidsprekers en subwoofers).

## CE-conformiteitsverklaring

De CE-conformiteitsverklaring is online te vinden:  
[dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Correcte verwijdering van dit product

Deze markering op het product, accessoires, verpakking of documentatie geeft aan dat het product en de bijbehorende elektronische accessoires niet met het huisvuil mogen worden meegegeven, zoals vermeld in de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het vuilnisbaksymbool met kruis is als herinnering op alle producten afgedrukt.

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwijderd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en volksgezondheid te vermijden. Het recycleren van materialen helpt bij het behouden van natuurlijk hulpbronnen.

Particuliere gebruikers moeten contact opnemen met de verkoper waar ze het product hebben gekocht, of met de plaatselijke autoriteiten, voor details over waar en hoe deze artikelen veilig kunnen worden gerecycled.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden in het aankoopcontract raadplegen. Dit product en de bijbehorende accessoires mogen niet worden samengevoegd met ander commercieel afval voor verwijdering.

Afval kan worden vervoerd naar speciale inzamelingspunten of kan gratis naar de dealer worden gebracht bij aanschaf van een nieuw equivalent of zonder verplichting tot een nieuwe aankoop voor apparatuur kleiner dan 25 cm.

## Sobre este guia

### Expressões e símbolos usados

Neste guia, os seguintes sinais e símbolos são usados:



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (serviço) na literatura que acompanha o produto.

### ATENÇÃO

Indica, em combinação com um sinal de segurança, uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



### Instruções de segurança importantes

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não use este aparelho perto de água.
- 6) Limpe apenas com pano seco.
- 7) Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 8) Utilize somente peças/acessórios especificados pelo fabricante.
- 9) Use somente com o carrinho, suporte, tripé, estante ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar danos causados por tombamento.
- 10) Nenhuma fonte de chama, como velas acesas, deve ser colocada em cima do aparelho.



### ATENÇÃO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade e objetos com líquidos, como vasos, não devem ser colocados sobre o aparelho.



### ATENÇÃO

Nunca coloque um alto-falante em um local instável. Um alto-falante pode cair, causando ferimentos graves ou morte. Muitos ferimentos, especialmente para crianças, podem ser evitados tomando-se precauções simples como:

- Utilizar suportes recomendados pelo fabricante do alto-falante.
- Utilizar apenas móveis que possam suportar com segurança o alto-falante.
- Assegurar que o alto-falante não esteja suspenso na borda do móvel de suporte.
- Não colocar o alto-falante em móveis altos (por exemplo, armários ou estantes de livros) sem ancorar tanto o móvel quanto o alto-falante a um suporte adequado.
- Não colocar panos ou outros materiais lisos entre o alto-falante e os móveis de suporte.
- Educar as crianças sobre os perigos de subir nos móveis para alcançar o alto-falante ou seus controles.

Se o alto-falante existente for mantido e realocado, as mesmas considerações acima devem ser aplicadas.



## Altos níveis de pressão sonora

Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em altos níveis de volume por longos períodos.

### Desembalar

Após desembalar, verifique se o sistema está completo e verifique o dispositivo e todos os acessórios quanto a danos no transporte. Danos no transporte podem ser esperados se a embalagem já estiver gravemente danificada. Não tente iniciar um dispositivo danificado. Se o conteúdo estiver incompleto ou danificado, entre em contato com seu distribuidor Dynaudio. Os endereços dos distribuidores podem ser encontrados na Internet em [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Remover a tampa de proteção

O tweeter é protegido por uma tampa para evitar danos durante o transporte e desembalar.

- ▶ Depois de desembalar o alto-falante, remova a tampa puxando-a para fora.

### Material de embalagem

A embalagem foi projetada para ser reutilizada desde que não tenha sido danificada durante o transporte. Guarde a embalagem e use a embalagem original sempre que for transportar.

## Garantia limitada

A Dynaudio garante que este produto está livre de defeitos de materiais e mão-de-obra sob condições normais de uso e serviço por um período limitado a partir da data da compra original. Para que esta garantia seja aplicada, a unidade deve ser instalada e usada de acordo com suas instruções escritas.

A obrigação sob esta garantia será limitada à substituição, reparo ou reembolso de qualquer dispositivo defeituoso dentro do período de garantia, desde que:

- 1) a inspeção realizada pela Dynaudio indique a validade da reclamação;
- 2) o defeito não seja o resultado de danos, uso indevido, raios, picos de energia, negligência, operação inadequada (instalação) ou falha em seguir as instruções contidas no manual ou instruções escritas fornecidas pela Dynaudio após a compra original;
- 3) o produto não tenha sido alterado de nenhuma forma ou reparado por terceiros e que as unidades seladas de fábrica não tenham sido fechadas (uma taxa de serviço, mais peças e mão-de-obra será aplicada às unidades desfiguradas ou fisicamente danificadas);
- 4) o revendedor de quem os produtos Dynaudio foram comprados estava autorizado a vender tais produtos no momento da compra original;
- 5) o fornecedor de serviços para, incluindo, mas não limitado, a instalação ou reparo do produto, tenha sido autorizado por escrito pela Dynaudio;
- 6) a Nota Fiscal de Venda original e com data seja apresentada sempre que a assistência for necessária durante o período de garantia;
- 7) as despesas de frete para devolução de produtos à Dynaudio são pré-pagas;
- 8) todas as unidades "fora da garantia" estão sujeitas a uma taxa de serviço. A taxa de serviço cobrirá pequenos reparos (grandes reparos estarão sujeitos a encargos adicionais por peças e mão-de-obra).

Esta garantia substitui e exclui todas as outras garantias, expressas ou implícitas. Nem esta garantia nem qualquer outra garantia, expressa ou implícita, incluindo garantias implícitas de comerciabilidade e adequação, se estenderão além do período de garantia.

A Dynaudio não será responsável por danos a qualquer outro equipamento ou outros itens no site de uso, ou quaisquer outros danos, sejam incidentais, consequentes ou outros. A Dynaudio não será responsável por quaisquer lucros antecipados, quaisquer danos incidentais ou consequenciais, perda de tempo ou outras perdas incorridas pelo comprador em conexão com a compra, operação ou uso do produto.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. No caso de existirem diferenças entre esta garantia e as disposições de quaisquer anúncios, documentação, brochuras de produtos ou embalagens de cartão, os termos desta garantia prevalecerão.

## Extensão de garantia

Para estender a garantia dos seus alto-falantes Dynaudio para um máximo de oito anos, registre-os online em [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) ou contate o seu revendedor para obter assistência. (Observação: O período de garantia estendida é menor para os alto-falantes e subwoofers ativos.

## Declaração de conformidade CE

A declaração de conformidade CE pode ser encontrada online: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Descarte correto deste produto

Essa marcação no produto, nos acessórios, na embalagem ou na documentação indica que o produto e seus acessórios eletrônicos não devem ser descartados com outros resíduos domésticos, conforme declarado na Diretiva Europeia 2012/19/ UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE). O símbolo da lixeira riscada é impresso em todos os produtos como um lembrete.

Ao assegurar que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. A reciclagem de materiais ajuda a preservar os recursos naturais.

Os usuários domésticos devem entrar em contato com o revendedor onde compraram este produto, ou com o escritório do governo local, para obter detalhes sobre onde e como eles podem levar esses itens para a reciclagem ambientalmente segura.

Os usuários corporativos devem entrar em contato com o fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e seus acessórios eletrônicos não devem ser misturados com outros resíduos comerciais para descarte. Os resíduos podem ser levados para locais de coleta especial ou podem ser entregues gratuitamente ao revendedor ao comprar um novo equivalente ou sem obrigação de fazer uma nova compra para equipamentos menores que 25 cm.

## Σχετικά με αυτόν τον οδηγό

### Εκφράσεις και σύμβολα που χρησιμοποιούνται

Σε αυτόν τον οδηγό χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες σημειώσεις και σύμβολα:



Το θαυμαστικό σε ένα ισόπλευρο τρίγωνο έχει ως στόχο να ειδοποιήσει τον χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης (σέρβις) στα έντυπα οδηγιών που συνοδεύουν το προϊόν.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει σε συνδυασμό με μια σημείωση ασφαλείας μια δυναμικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



### Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- 1) Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- 2) Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- 3) Λάβετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις.
- 4) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- 5) Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- 6) Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- 7) Μην εγκαθιστάτε κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, θυρίδες εξόδου θερμού αέρα, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενσωματών) που παράγουν θερμότητα.
- 8) Χρησιμοποιείτε μόνο προτεινόμενα από τον κατασκευαστή εξαρτήματα/ αξεσουάρ.
- 9) Χρησιμοποιείτε μόνο με το καλώδι, τη βάση, το τρίποδο, τον βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλείται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείται καροτσάκι, προσέξτε όταν κινείτε τον συνδυασμό καλαθιού/συσκευής για να αποφύγετε τραυματισμούς από ανατροπή.
- 10) Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία και δεν θα πρέπει να τοποθετούνται πάνω σε αυτή τη συσκευή αντικείμενα που περιέχουν υγρό, όπως βάζα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην τοποθετείτε ποτέ ένα ηχείο σε ασταθή θέση. Ένα ηχείο μπορεί να πέσει, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ιδιαίτερα σε παιδιά, μπορούν να αποφευχθούν με τη λήψη απλών προφυλάξεων όπως:
- Χρησιμοποιώντας βάσεις που συνιστώνται από τον κατασκευαστή του ηχείου.
  - Χρησιμοποιώντας μόνο έπιπλα που μπορούν να υποστηρίξουν με ασφάλεια το ηχείο.
  - Εξασφαλίζοντας ότι το ηχείο δεν προσέχει από την άκρη των επίπλων στήριξης.
  - Μην τοποθετώντας το ηχείο σε ψηλά έπιπλα (για παράδειγμα, ντουλάπια ή βιβλιοθήκες) χωρίς να ασφαλίσετε τόσο το έπιπλο όσο και το ηχείο με κατάλληλη στήριξη.
  - Μην τοποθετώντας πανιά ή άλλα μαλακά υλικά μεταξύ του ηχείου και των επίπλων στήριξης.
  - Εκπαιδεύοντας τα παιδιά για τους κινδύνους της αναρρόχησης στα έπιπλα για να φτάσουν στο ηχείο ή στα χειριστήρια του.
- Εάν το υπάρχον ηχείο πρόκειται να διατηρηθεί και να μετακινηθεί, πρέπει να τηρηθούν οι ίδιες προφυλάξεις όπως παραπάνω.



## Υψηλά επίπεδα ηχητικής πίεσης

Για να αποφύγετε τυχόν βλάβη της ακοής, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλες περιόδους.

### Αποσυσκευασία

Μετά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι πλήρες και ελέγξτε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα για ζημιές κατά τη μεταφορά. Μπορεί να αναμένεται ζημιά κατά τη μεταφορά εάν η συσκευασία έχει ήδη υποστεί σοβαρή βλάβη. Μην επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε μια κατεστραμμένη συσκευή. Εάν το περιεχόμενο είναι ελλειπές ή έχει καταστραφεί, επικοινωνήστε με τον διανομέα της Dynaudio. Μπορείτε να βρείτε τις διευθύνσεις των διανομέων στο Διαδίκτυο στο [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Αφαίρεση του καλύμματος προστασίας

Τα tweeter προστατεύονται με κάλυμμα για να αποφευχθεί ζημιά κατά τη

- ▶ Αφού αποσυσκευάσετε το ηχείο, αφαιρέστε το κάλυμμα απλά τραβώντας το προς τα έξω.

### Υλικό συσκευασίας

Η συσκευασία έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί εφόσον δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Φυλάξτε τη συσκευασία και χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία για όλες τις περαιτέρω μεταφορές.

## Περιορισμένη εγγύηση

Η Dynaudio εγγυάται ότι το προϊόν αυτό θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή, για περιορισμένο χρονικό διάστημα από την ημερομηνία αρχικής αγοράς, υπό συνθήκες κανονικής χρήσης και συντήρησης. Για να ισχύει η εγγύηση αυτή, η μονάδα πρέπει να έχει εγκατασταθεί και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις γραπτές της οδηγίες.

Η υποχρέωση που απορρέει από την παρούσα εγγύηση θα περιορίζεται στην αντικατάσταση, επισκευή ή επιστροφή χρημάτων για οποιαδήποτε τέτοια ελαττωματική συσκευή εντός της περιόδου εγγύησης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- 1) Η επιθεώρηση από την Dynaudio υποδεικνύει την εγκυρότητα της αξίωσης.
- 2) Το ελάττωμα δεν είναι αποτέλεσμα ζημιάς, κακής χρήσης, αστραπής, υπερτάσεων, αμέλειας, κακής λειτουργίας (εγκατάσταση) ή μη τήρησης των οδηγιών που περιέχονται στο εγχειρίδιο ή τις γραπτές οδηγίες που παρέχονται από την Dynaudio μετά την αρχική αγορά.
- 3) Το προϊόν δεν έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο ή επισκευαστεί από τρίτους και ότι οι σφραγισμένες εργοστασιακά μονάδες δεν έχουν ανοιχθεί (στις μονάδες που έχουν παραμορφωθεί ή φυσικά καταστραφεί θα εφαρμόζεται χρέωση σέρβις συν ανταλλακτικά και εργασία).
- 4) Ο αντιπρόσωπος από τον οποίο αγοράστηκαν τα προϊόντα Dynaudio ήταν εξουσιοδοτημένος να πουλά τα προϊόντα αυτά κατά το χρόνο αρχικής αγοράς.
- 5) Ο πάροχος υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης, χωρίς ωστόσο να περιορίζεται σε αυτήν μόνο, της εγκατάστασης ή της επισκευής του προϊόντος, διέθετε έγγραφη εξουσιοδότηση από την Dynaudio.
- 6) Το πρωτότυπο, με ημερομηνία αγοράς, τιμολόγιο πώλησης προσκομίζεται όποτε απαιτείται σέρβις κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.
- 7) Έχουν προπληρωθεί τα μεταφορικά έξοδα για την επιστροφή των προϊόντων στην Dynaudio
- 8) όλες οι μονάδες «εκτός εγγύησης» υπόκεινται σε χρέωση υπηρεσιών. Η χρέωση υπηρεσιών θα καλύπτει μικρές επισκευές (οι μεγάλες επισκευές θα υπόκεινται σε επιπλέον χρεώσεις για ανταλλακτικά και εργασία).

Αυτή η εγγύηση αντικαθιστά και αποκλείει κάθε άλλη εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή. Ούτε η παρούσα εγγύηση ούτε οποιαδήποτε άλλη εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή, συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων εμπνευσμένης και καταλληλότητας, δεν μπορεί να επεκταθεί πέραν της περιόδου εγγύησης. Η Dynaudio δεν θα φέρει ευθύνη για ζημιές σε οποιονδήποτε άλλο εξοπλισμό ή άλλα αντικείμενα που υπάρχουν στο χώρο χρήσης, ή οποιεσδήποτε άλλες ζημιές, αποθετικές, παρεπόμενες ή με άλλο τρόπο προκαλούμενες. Η Dynaudio δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν προσδοκώμενα κέρδη, τυχόν συμπτωματικές ή επακόλουθες ζημιές, απώλεια χρόνου ή άλλες απώλειες που υπέστη αγοραστής σε σχέση με την αγορά, τη λειτουργία ή τη χρήση του προϊόντος.

Οι πληροφορίες που το έγγραφο αυτό περιέχει μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Σε περίπτωση που υπάρχουν διαφορές μεταξύ παρούσας εγγύησης και προβλέψεων οποιωνδήποτε διαφημίσεων, τεκμηρίωσης, φυλλαδίων προϊόντων ή χαρτοκιβίτων συσκευασίας, θα υπερισχύουν οι όροι της παρούσας εγγύησης.

## Επέκταση εγγύησης

Για να παρατείνετε την εγγύηση των ηχείων σας Dynaudio έως 8 έτη συνολικά, παρακαλούμε καταχωρίστε τα ηχεία σας online στη διεύθυνση [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας πωλήσεων για βοήθεια. (Σημείωση: Η περίοδος παράτασης της εγγύησης είναι περιορισμένη σε ενεργά ηχεία και υπογούφερ.)

## Δήλωση συμμόρφωσης CE

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης CE διαδικτυακά: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

Αυτή η σήμανση στο προϊόν, στα εξαρτήματα, στη συσκευασία ή στη βιβλιογραφία υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματά του δεν πρέπει να απορρίπτονται με άλλα οικιακά απορρίμματα, όπως ορίζεται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου τυπώνεται σε όλα τα προϊόντα ως υπενθύμιση.

Με την εξασφάλιση της σωστής διάθεσης αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το τοπικό γραφείο της κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να παραδώσουν αυτά τα αντικείμενα για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Οι επιχειρηματικοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Τα απόβλητα μπορούν να μεταφερθούν σε ειδικούς χώρους συλλογής ή να παραδοθούν δωρεάν στον αντιπρόσωπο όταν αγοράζετε ένα νέο ισοδύναμο είδος ή χωρίς την υποχρέωση να προβείτε σε νέα αγορά για εξοπλισμό μικρότερο από 25 cm.

## Informacje o tym przewodniku

### Używane wyrażenia i symbole

W niniejszym przewodniku użyto następujące znaki i symbole:



Znak wykrzyknika z trójkącie równobocznym ma ostrzegać użytkownika o obecności ważnej instrukcji konserwacji i obsługi w dokumentacji dołączonej do produktu.

#### OSTRZEŻENIE:

Wraz ze znakiem ostrzegawczym, wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku zignorowania może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj te instrukcje.
2. Zachowaj te instrukcje.
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
4. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
5. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Do czyszczenia stosuj wyłącznie suchą szmatkę.
7. Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które wytwarzają ciepło.
- 8) Należy używać wyłącznie dodatków / akcesoriów określonych przez producenta.
9. Używać tylko z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem wskazanym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem. Gdy używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia z wózkiem, aby uniknąć obrażeń na wypadek przewrócenia się wózka.
10. Na urządzeniu nie należy umieszczać nieosłoniętych źródeł płomienia, takich jak świece.



#### OSTRZEŻENIE:

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, urządzenie to nie powinno być wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, a przedmioty zawierające ciecze, takie jak wazony, nie powinny być umieszczane na tym urządzeniu.



#### OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie umieszczać głośnika na niestabilnym podłożu. Głośnik mógłby się przewrócić, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wielu obrażeń, szczególnie w przypadku dzieci, można uniknąć, korzystając z prostych środków ostrożności, takich jak:

- Używając stojaków zalecanych przez producenta głośnika.
- Korzystając tylko z mebli, które w bezpieczny sposób podtrzymują głośnik.
- Upewniając się, że głośnik nie wystaje poza krawędź mebli, na których spoczywa.
- Nie umieszczając głośnika na wysokich meblach (na przykład półkach z książkami lub szafkach kuchennych), bez ustabilizowania mebli i głośnika za pomocą odpowiednich uchwytów.
- Nie umieszczając obrusu lub innych gładkich materiałów między głośnikiem i meblami, na których spoczywa.
- Informując dzieci o niebezpieczeństwie dotyczącym wspinania się na meble w celu sięgnięcia głośnika lub elementów sterowania.

Jeśli istniejący głośnik zostanie zachowany i przeniesiony, powyższe zasady również będą mieć zastosowanie.



## Wysoki poziom ciśnienia akustycznego

Aby zapobiec potencjalnemu uszczerbkowi słuchu, nie należy długotrwale korzystać z wysokiego poziomu głośności.

## Rozpakowywanie

Po rozpakowaniu należy się upewnić, że system jest kompletny, i sprawdzić, czy w trakcie transportu nie doszło do uszkodzenia urządzenia lub akcesoriów. Uszkodzeń w trakcie transportu można się spodziewać, jeśli opakowanie zostało znacząco naruszone. Nie należy uruchamiać uszkodzonego urządzenia. Jeśli zawartość opakowania jest niekompletna lub uszkodzona, należy skontaktować się z dystrybutorem Dynaudio. Adresy dystrybutora można znaleźć w witrynie [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

## Usuwanie pokrywek zabezpieczających

Głośnik wysokotonowy jest zabezpieczony pokrywką, która zapobiega jego uszkodzeniu w trakcie transportu i rozpakowywania.

► Po rozpakowaniu głośnika należy zdjąć pokrywkę, ściągając ją.

## Materiał opakowania

Opakowanie opracowano w taki sposób, że o ile nie doszło do jego uszkodzenia w transporcie, może być używane wielokrotnie. Zachować opakowanie i jego materiał w razie potrzeby późniejszego transportu.

## Ograniczona gwarancja

Dynaudio gwarantuje, że niniejszy produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania i obsługi przez ograniczony okres od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem, że urządzenie zostanie zainstalowane i będzie używane zgodnie z jego pisemną instrukcją.

Zobowiązanie wynikające z niniejszej gwarancji jest ograniczone do wymiany, naprawy lub zwrotu kosztów zakupu takiego wadliwego wyrobu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że:

- 1) Kontrola przez Dynaudio wskazuje na zasadność roszczenia;
- 2) Wada nie jest wynikiem uszkodzenia, niewłaściwego użycia, uderzenie pioruna, skoków napięcia, zaniedbania, niewłaściwej eksploatacji (instalacji) lub nieprzestrzegania wskazówek zawartych w podręczniku lub pisemnej instrukcji dostarczonych przez Dynaudio po momencie pierwszego zakupu;
- 3) Produkt nie został w żaden sposób zmodyfikowany lub naprawiany przez inne osoby, a zaplombowane urządzenia fabrycznie nie były otwierane (w przypadku naruszonych lub mechanicznie uszkodzonych urządzeń zostanie naliczona opłata za serwis oraz części i robociznę);
- 4) Sprzedawca, u którego zakupiono produkty Dynaudio został upoważniony do sprzedaży takich produktów w momencie pierwotnego zakupu;
- 5) Usługodawca wykonujący, w tym, lecz nie wyłącznie, instalację lub naprawę produktu został pisemnie upoważniony przez Dynaudio;
- 6) W razie konieczności przeprowadzenia naprawy w trakcie okresu gwarancyjnego należy okazać oryginalny dowód zakupu z datą;
- 7) Koszty transportu związane ze zwrotem produktów do Dynaudio są pokryte z góry;
- 8) Wszystkie urządzenia „po gwarancji” podlegają opłacie za serwis. Opłata ta pokrywa drobne naprawy (większe naprawy podlegają dodatkowym opłatom za części i robociznę).

Niniejsza gwarancja jest stosowana w miejsce i wyklucza wszelkie inne gwarancje wyraźne lub dorozumiane. Ani ta, ani żadna inna gwarancja, wyraźna lub dorozumiana, w tym domniemana gwarancja zbywalności handlowej lub przydatności nie może przekraczać okresu gwarancji.

Dynaudio nie ponosi odpowiedzialności za szkody jakiegokolwiek innego sprzętu lub innych przedmiotów w miejscu użytkowania, lub jakiegokolwiek inne szkody czy przypadkowe, wtórne lub innej natury. Dynaudio nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek oczekiwane zyski, szkody przypadkowe lub następne, straty czasu lub inne strat poniesione przez kupującego w związku z zakupem, uruchamianiem lub użytkowaniem produktu.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W przypadku, gdy istnieją różnice między tą gwarancją oraz treścią jakichkolwiek materiałów reklamowych, dokumentacji, broszur produktów lub opakowań kartonowych, rozstrzygające będą warunki niniejszej gwarancji.

## Rozszerzenie gwarancji

W celu przedłużenia gwarancji głośników Dynaudio do 8 lat, prosimy o zarejestrowanie zakupionego produktu na stronie [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) lub o kontakt z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy. (Uwaga: Okres przedłużonej gwarancji jest ograniczony w przypadku głośników aktywnych i subwooferów.)

## Deklaracja zgodności CE

Deklarację zgodności CE można znaleźć w Internecie: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Poprawna utylizacja tego produktu

To oznaczenie na produkcie, akcesoriach, opakowaniach lub załączonych dokumentach wskazuje, że zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) produkt i jego akcesoria elektroniczne nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi.

W ramach przypomnienia o powyższym, na wszystkich produktach został wydrukowany symbol przekreślonego pojemnika.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom działającym na środowisko i zdrowie ludzkie. Recykling materiałów pomaga oszczędzać zasoby naturalne.

Użytkownicy korzystający z produktu w warunkach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym ten produkt zakupili, lub z biurem samorządu lokalnego, w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy usuwać razem z innymi odpadami handlowymi.

Odpady mogą być transportowane do specjalnych punktów zbiórki lub bezpłatnie dostarczane sprzedawcy przy zakupie nowego modelu lub, w przypadku sprzętu mniejszego niż 25 cm, bez obowiązku dokonania nowego zakupu.

## O této příručce

### Použité výrazy a symboly

V této příručce se používají následující označení a symboly:



Symbolem vykřičníku v trojúhelníku jsou v textovém materiálu dodávaném s přístrojem označeny důležité pokyny pro provoz, nastavování a údržbu.

### VAROVÁNÍ

V kombinaci s varovnými nápisy označuje možné nebezpečné situace, jejichž podcenění může vést k smrti či vážnému poranění.



### Důležité bezpečnostní pokyny

- 1) Přečtěte si tyto pokyny.
- 2) Tyto pokyny si uschovejte.
- 3) Dbejte všech varování.
- 4) Dodržujte všechny pokyny.
- 5) Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody.
- 6) K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- 7) Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- 8) Používejte pouze doplňky/příslušenství určené výrobcem.
- 9) Zařízení by se mělo používat pouze s vozíkem, podstavcem, stativem, držákem či stolem doporučeným výrobcem nebo prodáváním spolu se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba dodržovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.
- 10) V blízkosti zařízení nesmí být žádný zdroj otevřeného ohně (například zapálené svíčky).



### VAROVÁNÍ

V zájmu omezení nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti, ani na něj nepokládejte předměty naplněné tekutinami, např. vázy.



### VAROVÁNÍ

Reprosoustavu nikdy nepokládejte na nestabilní místo. Může spadnout, způsobit vážné poranění nebo usmrcení. Mnohým poraněním, zvláště u dětí, se lze vyhnout přijmutím jednoduchých opatření, například:

- Používáním stativů doporučených výrobcem reprosoustav.
- Používáním pouze nábytku, který může reprosoustavu bezpečně udržet.
- Zajištěním reprosoustavy tak, aby nepřesahovala okraj podpůrného nábytku.
- Reprosoustavu neumísťujte na vysoký nábytek (například skříň, příborníky nebo knihovny) bez zajištění stabilní podpory nábytku i reprosoustav.
- Mezi reprosoustavu a podpůrný nábytek nepokládejte tkaninu nebo jiné hladké materiály.
- Poučte děti o nebezpečí při lezení na nábytek kvůli dosažení na reprosoustavu nebo jejích ovládací prvky.

Pokud bude stávající reprosoustava zachována a přemísťována, je třeba přijmout stejná opatření.



## Vysoké úrovně akustického tlaku

Abyste zabránili možnému poškození sluchu, neposlouchajte další dobu při vyšších úrovních hlasitosti.

### Vybalení

Po vybalení se ujistěte, že je systém kompletní, a přístroj a veškeré příslušenství kontrolujte, zdali nedošlo k poškození během přepravy. Pokud je obal již vážně poškozen, lze očekávat, že došlo k poškození při přepravě. Poškozené zařízení se nepokoušejte spustit. Pokud je obsah neúplný nebo poškozený, obraťte se na svého distributora Dynaudio. Adresy distributora naleznete na webové adrese [dynaudio.com](http://dynaudio.com).

### Sejmutí ochranné krytky

Vyškový reproduktor (tweeter) je opatřen ochrannou krytkou, která jej chrání před poškozením během přepravy a vybalení.

- Po vybalení reprosoustavy sejmete krytku rovným pohybem.

### Obalový materiál

Obalový materiál je navržen tak, aby mohl být znovu použit, pokud nebyl během přepravy poškozen. Obalový materiál si ponechte a použijte ho při veškeré další přepravě.

## Omezená záruka

Dynaudio zaručuje, že tento výrobek bude bez vad materiálu a zpracování při běžném použití a servisu po omezenou dobu od data původního nákupu. Aby tato záruka byla platná, musí být přístroj instalován a používán v souladu s písemnými pokyny.

Povinnosti vyplývající z této záruky se omezují na výměnu, opravu nebo vrácení peněz za veškerá taková vada zařízení v záruční lhůtě, za předpokladu, že:

- 1) prohlídka provedená společností Dynaudio prokáže platnost nároku;
- 2) závada nevznikla následkem poškození, zneužití, blesku, přepětí, nedbalosti, nesprávného provozu (instalace) nebo nedodržení pokynů v této příručce či písemných pokynů společnosti Dynaudio po původním nákupu;
- 3) výrobek nebyl žádným způsobem změněn nebo opraven jinými osobami a jednotky zapečetěné ve výrobě nebyly otevřeny (u poničených nebo fyzicky poškozených jednotek je účtován servisní poplatek, náhradní díly a práce);
- 4) dodavatel, u kterého byly výrobky Dynaudio zakoupeny, byl v době původního nákupu oprávněn k prodeji těchto výrobků;
- 5) společnost Dynaudio písemně odsouhlasila dodavatele služeb, včetně, ne však výhradně, dodavatelů služeb pro instalaci a opravu výrobku;
- 6) při každém požadavku na servis v průběhu záruční lhůty je předložen originální, datovaný doklad o koupi;
- 7) přepravní poplatky za vrácení výrobků společnosti Dynaudio jsou uhrazeny předem;
- 8) za všechny jednotky „nespadající do záruky“ je účtován servisní poplatek. Servisní poplatek pokrývá drobné opravy (u větších oprav jsou účtovány dodatečné poplatky za náhradní díly a práci).

Tato záruka nahrazuje a vylučuje všechny ostatní záruky, vyjádřené nebo předpokládané. Tato ani žádná jiná záruka, vyjádřená nebo předpokládaná, včetně předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel, nepřesahuje dobu trvání záruční lhůty.

Dynaudio neodpovídá za škody na jiných zařízeních nebo jiných předmětech v místě použití ani za žádné další vedlejší, následné nebo jiné škody. Dynaudio neodpovídá za předpokládané zisky, žádné vedlejší nebo následné škody, za ztrátu času ani jiné ztráty, vzniklé kupujícímu v souvislosti s nákupem, provozem nebo používáním výrobku.

Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou kdykoliv bez předchozího oznámení změnit. V případě rozdílu mezi touto zárukou a ustanoveními uvedenými v reklamě, dokumentaci, brožurě k výrobku nebo na obalovém kartonu, mají přednost podmínky této záruky.

## Prodloužení záruky

Chcete-li prodloužit záruku na reprosoustavy Dynaudio až na maximum osmi let, zaregistrujte své reprosoustavy online na adrese [www.register.dynaudio.com](http://www.register.dynaudio.com) nebo se obraťte s žádostí o pomoc na prodejce. (Poznámka: Prodloužená záruční doba je u aktivních reproduktorů a subwooferů kratší.)

## Prohlášení o shodě CE

Prohlášení o shodě CE lze vyhledat online: [dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations](http://dynaudio.com/support/ce-conformity-declarations)



## Správná likvidace tohoto výrobku

Toto označení na výrobku, příslušenství, obalu nebo v literatuře znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství nelze likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem, jak je uvedeno v evropské směrnici 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Symbol přeškrtnutého kontejneru je vytištěn na všech produktech jako připomínka.

Správnou likvidací tohoto produktu zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví osob. Recyklace materiálů pomáhá zachovat přírodní zdroje.

Domácí uživatelé by měli kontaktovat svého prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad, kde získají informace o místě, kde mohou výrobek zanechat za účelem recyklace ohleduplně k životnímu prostředí.

Podnikoví uživatelé by se měli obrátit na svého dodavatele a zkontrolovat podmínky stanovené kupní smlouvou. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství by se neměl likvidovat spolu s jiným komerčním odpadem.

Odpad může být převezen na speciální sběrná místa nebo může být bezplatně dodán prodejci při nákupu nového ekvivalentu nebo bez povinnosti uskutečnit nový nákup v případě zařízení menšího než 25 cm.

## 关于本指南

### 使用的表述和符号

在本指南中,使用了以下标志和符号:



等边三角形内带有感叹号的标志意在提醒用户,随产品附带的文字资料中有重要的操作和维护(维修)说明。

### 警告

用安全标识指示潜在的危险状况,如不预防,则可能导致死亡或严重的人身伤害。



### 重要安全说明

- 1) 阅读这些说明。
- 2) 保存这些说明。
- 3) 注意所有警告。
- 4) 遵照所有说明。
- 5) 不要在靠近水的地方使用本设备。
- 6) 只能用于布清洁。
- 7) 请不要在散热器、热风机、炉灶或其它能产生热量的设备(包括功放)等热源附近安装使用本设备。
- 8) 仅使用制造商指定的附件/配件。
- 9) 仅使用制造商指定的或与设备一同出售的推车、支架、三角架或桌子。当使用推车时,要小心移动与设备连在一起的推车,以免推车翻倒损坏设备。
- 10) 请勿在设备上放置明火源,如点燃的蜡烛。



### 警告

为降低火灾或电击风险,此设备请勿淋雨或置于潮湿环境中,请勿在设备上放置装有液体的物体,如花瓶。



### 警告

切勿将音箱放置在不稳定的地方。音箱可能会掉落,会造成严重的人身伤害或死亡。通过采取以下简单的预防措施,可以避免许多伤害,特别是对儿童的伤害:

- 使用音箱制造商推荐的支架。
  - 只使用可以安全支撑音箱的家具。
  - 确保音箱不要放置在家具的边缘。
  - 不要将音箱放在没有稳固固定的高大家具(例如橱柜或书柜)上。
  - 不要在音箱和支撑家具之间放置布料或其他光滑材料。
  - 告知孩童爬上家具接触音箱或其他控制器件的危险。
- 如果音箱要保存和移动,也应考虑上述注意事项。



### 高声压级

为防止可能的听力受损,请勿长时间大音量收听。

### 开箱

开箱后,请检查音箱本体和所有附件是否有缺损情况。如果包装箱严重损坏可能是因为运输造成的。请勿尝试安装损坏的设备。如果包装内容有缺失或损坏,请即刻联系Dynaudio经销商。经销商地址可在丹拿网站查找: [dynaudio.com](http://dynaudio.com)。

### 取下保护帽

高音单元由保护帽保护免收运输和开箱过程的损坏。

- 音箱开箱后,将保护帽直接拔出即可取下。

### 包装材料

包装材料如果在之前的运输期间没被损坏,则可以重复使用。请保留包装材料以便将来搬运之用。

## 丹拿中国保修条款

首先感谢您对丹拿的信任,并选用该公司产品,为了保障您的权益,请您务必认真、仔细阅读本保修条款。

### 一 保修适用范围:

1. 仅限在中国大陆地区购买于丹拿音响(上海)有限公司(下方简称“该公司”)或该公司授权经销商处的丹拿产品(该公司及该公司授权经销商与您约定不退、不换、不保修的特殊产品除外)。
2. 若丹拿相关公司与您对您所购买的丹拿产品另有约定的,遵从双方约定,不适用本保修条款。
3. 本条款自2018年12月12日起生效,适用于自2018年12月12日(含)起在该公司所购买的产品。

### 二 保修期:

1. 该公司对丹拿整机产品(不含单独购买的配件,如网罩等),自销售发票开具之日起,享受一年的保修服务;其中扬声器单元和分频器部件保修2年。有关延保服务,可参见本保修条例第六条“延保服务”条款。
2. 所有已更换零配件的修复产品,自零配件更换之日起对所更换的零配件享有三个月的保修期,请您保留维修凭证(维修记录单等)以作证明。本条款亦适用于延保服务。

### 三 保修服务(包括延保服务),您需提供:

1. 产品保修卡;
2. 有效购买凭证:即:购买该产品时该公司或该公司授权经销商提供的真实、完整、准确的合格发票(具有明确产品型号、序列号、购买及开票日期);
3. 您的姓名、联系电话及地址;
4. 说明您所遇到的问题/故障信息;
5. 产品机型及序列号、产品机身序列号需要完好、清晰。

### 四 以下情况将不在保修服务(包括延保服务)范围内:

1. 无法提供有效购买凭证(产品保修卡和真实、完整、准确的合格发票);
2. 不当使用、误操作、疏忽或未按产品使用说明使用所造成的损坏(如接入不适当电源、使用不适当配件、不适当之安装、错误使用或疏忽等);
3. 保管不当或意外因素或造成的故障或损坏(如跌落、挤压、高温、暴晒、进水、受潮等);
4. 未经该公司授权机构进行的自行拆卸、维修、改装、保养等造成的故障或损坏;
5. 未按照产品使用说明书的要求使用、维护、保养而造成的故障或损坏;
6. 人为行为导致的碰撞、刮划、坠落、浸液、摔损及自行运输所造成的故障或损坏;
7. 因不可抗力因素造成的故障或损坏(如火灾、水灾、电击、地震、事故、灾害、战争、盗窃等不可抗力之灾害);
8. 非由该公司销售或从中国大陆及港澳台以外地区购买的丹拿产品(包括整机、零部件等)以及代购、转运或产品入境时未按海关规定申报者不享受免费保修服务。
9. 易损部件(如电池、橡胶垫、产品配件等)均不在延保及保修范围内。

### 五 保外服务:

凡已超过保修期限或如上所述不在保修服务范围之内之产品故障或损坏,可享受该公司的有偿维修服务,需酌收零件材料费、维修费及因维修而产生的相关费用。

### 六 延保服务

1. 若您销售发票开具之日起三个月内,在丹拿官方微信公众号:丹拿Dynaudio(ID:Dynaudio1977)注册成功后,您所购买丹拿产品将享受延保服务。
2. 若您销售发票开具之日起三个月之后注册的,不享受该延保服务;
3. 延保服务是在满足本保修条款的前提下对于一般保修服务(一年)的补充,并且以该公司明示规定为限。

### 七 送修注意事项:

1. 除产品本身的原厂设定外,任何产品内的外加资料及/或数据有可能在维修过程中全部或部分失去,该公司将不会对这些外加资料及/或数据的丢失承担任何责任;
2. 若您产品在修复后两周内仍未前来客服中心提取,该公司将不用承担您因过期领取产品而可能蒙受的任何损失;
3. 您收到维修后的产品后,如有问题,请在一周内之内反馈;逾期未反馈的,视为接受。

### 八 售后联系方式:

若您有产品需维修或想了解更多其他相关售后资讯,可致电该公司客户服务中心。客户服务热线:400 995 1977;客户服务邮箱:[serviceCN@dynaudio.com](mailto:serviceCN@dynaudio.com)。

### 九 声明:

1. 对于保修期内的报修, 该公司客户服务中心尽量的备足配件, 为您提供快捷的维修服务, 但因为维修使用配件以及数量的不确定性, 可能存在因配件不足, 导致维修延迟的情况; 对于保修期外的报修, 该公司客户服务中心尽量的备有配件, 但不能保证所有配件损坏都可以维修。
2. 相关经销商、销售商或任何其他第三方因商业目的, 对您所做之其他保修承诺, 均与该公司无关, 由做出承诺之单位或个人承担相关之法律责任。
3. 丹拿其他保修条款与本保修条款不一致的, 以本保修条款为准。该公司有权随时对本保修条款进行修改, 本条款最终解释权 and 修改权归该公司所有, 但该公司会为已经根据修改前的保修条款购买产品的用户履行修改前的保修条款明确规定的相应义务。
4. 本保修条款适用中华人民共和国法律, 并由丹拿音响(上海)有限公司住所地有管辖权的人民法院诉讼管辖。

### 有毒有害物质声明

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
喇叭单元	○	○	○	○	○	○
电路板组件	X	○	○	○	○	○
附件 (电源线、连接棒等)	X	○	○	○	○	○
附件 (网罩、说明书、标签、包装等)	○	○	○	○	○	○

说明:

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

电路板组件中的PCBA板含铅, 符合欧洲RoHS豁免项7(c)-1; 电源线、连接棒等附件中的铜合金含铅, 符合欧洲RoHS豁免项6(c)。



本产品的环保使用期限为10年。在产品用户手册标识的使用条件下, 有害物质或元素不会发生泄露或突变, 也不会导致环境污染、产品受损、人身伤害或财产损失。用完产品后, 应遵守有关收集和回收此产品的相关法律和条例正确处理废弃物。

## 关注丹拿中国官方微信服务号

在中国大陆地区购买于丹拿音响(上海)有限公司或该公司授权经销商处的丹拿产品, 在销售发票开具之日起三个月内, 可在丹拿官方微信公众账号注册产品, 获得《丹拿音响(上海)有限公司保修条款》所载明的相应保修服务。感谢您购买丹拿音响产品, 欢迎微信扫描关注丹拿中国官方微信服务号, 关注后可进行会员注册, 不定期获取会员专属福利。



公众号: 丹拿Dynaudio  
Wechat: Dynaudio1977

非中国大陆地区购买于丹拿授权经销商处的丹拿产品, 请访问[www.dynaudio.com/support/product-registration](http://www.dynaudio.com/support/product-registration) 进行产品注册。



## 产品保修卡

## DYNAUDIO

产品型号:

序列号:

销售单位:

购买日期:

发票号码:

经销商章:

丹拿为购买于指定经销商的家庭音响产品提供扬声器单元与分频器延长保修期至八年的尊享服务, 请于购买之日(以经销商所开具的发票/收据日期为准)起三个月内登录丹拿中国官网注册:

<http://www.dynaudio.com.cn/support>

如果您有疑问或者需要帮助, 请联系当地经销商

或者拨打  
丹拿中国客户服务电话:  
400 995 1977



item no. 455498A





# DYNAUDIO

**Dynaudio A/S**  
Sverigesvej 15  
8660 Skanderborg  
Denmark

**[dynaudio.com](http://dynaudio.com)**

Important safety instructions  
Item no. 455805C  
All text and image copyrights reserved.  
Subject to change without notice.